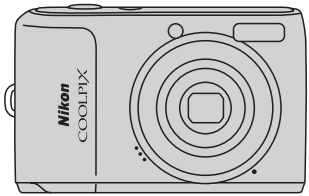
Nikon

CÂMARA DIGITAL

COOLPIX L20/L19

Manual do utilizador



Pt

Informações sobre marcas comerciais

- Microsoft, Windows e Windows Vista são marcas registadas ou marcas comerciais da Microsoft Corporation nos Estados Unidos e/ou noutros países.
- Macintosh, Mac OS e QuickTime são marcas comerciais da Apple Inc.
- Adobe e Acrobat são marcas comerciais registadas da Adobe Systems Inc.
- O logótipo SD é uma marca comercial da SD Card Association.
- PictBridge é uma marca comercial.
- Todas as restantes marcas comerciais referidas neste manual ou na restante documentação fornecida com este produto Nikon são marcas comerciais ou marcas comerciais registadas das respectivas empresas titulares.

Introdução

Primeiros passos

Informações básicas sobre fotografia e reprodução: Modo auto. Simplificado

Fotografar no modo automático

Modos de disparo adequados à cena

Fotografar retratos (rostos sorridentes) automaticamente

Mais informações sobre a reprodução

Filmes

Ligar a televisores, computadores e impressoras

MENU **Menus de disparo, reprodução e configuração**

Notas técnicas

Para sua segurança

Para evitar danos no produto Nikon ou lesões em si ou em terceiros, leia as seguintes precauções de segurança na sua totalidade antes de utilizar este equipamento. Guarde estas instruções de segurança num local acessível a todos os utilizadores do produto.

As consequências da não observação das precauções apresentadas nesta secção são indicadas pelo símbolo seguinte:

Este ícone assinala os avisos, informações que devem ser lidas antes de utilizar este produto Nikon para evitar possíveis lesões.

AVISOS

⚠ Desligar na eventualidade de uma avaria

Na eventualidade de fumo ou de um odor estranho na câmara ou no adaptador CA, desligue o adaptador CA e retire imediatamente as pilhas, com cuidado para evitar queimaduras. A continuação da utilização poderá provocar lesões. Após remover ou desligar a fonte de alimentação, leve o equipamento a um representante de assistência autorizado da Nikon para inspecção.

⚠ Não desmontar o equipamento

O contacto com as peças internas da câmara ou do adaptador CA poderá provocar lesões. As reparações deverão ser efectuadas exclusivamente por técnicos qualificados. Na eventualidade de a câmara ou de o adaptador CA se partir após uma queda ou outro acidente, leve o equipamento a um representante de assistência autorizado da Nikon para a respectiva inspecção, após desligar o equipamento e/ou retirar as pilhas.

⚠ Não utilizar a câmara ou o adaptador CA na presença de gás inflamável

Não utilize o equipamento electrónico na presença de gás inflamável, uma vez que pode provocar uma explosão ou incêndio.

⚠ Manusear a correia da câmara com cuidado

Nunca coloque a correia à volta do pescoço de um bebé ou criança.

⚠ Guardar o equipamento fora do alcance das crianças

Deve ter-se cuidado especial para evitar que as crianças coloquem as pilhas ou outras peças pequenas na boca.

⚠ Ter o devido cuidado ao manusear as baterias

As baterias podem verter fluidos ou explodir, caso sejam manuseadas de forma incorrecta. Respeite as seguintes precauções ao manusear baterias utilizadas com este produto:

- Desligue o equipamento antes da substituição da bateria. Se estiver a ser utilizado um adaptador CA, verifique se o mesmo está desligado.
- Utilize exclusivamente as pilhas aprovadas para utilização neste produto (📖 12). Não junte baterias antigas a baterias novas, nem baterias de diferentes tipos ou fabricantes.
- Se as pilhas recarregáveis Nikon EN-MH2 (EN-MH2-B2) NiMH forem adquiridas em separado, carregue e utilize as mesmas em conjunto. Não combine pilhas de pares diferentes.
- As pilhas recarregáveis EN-MH2 devem ser utilizadas apenas com máquinas digitais Nikon e são compatíveis com as COOLPIX L20/ L19.
- Coloque as baterias na direcção correcta.
- Não desmonte as baterias, evite curto-circuitos entre as mesmas e não tente remover nem danificar o compartimento ou isolamento da bateria.
- Não exponha as baterias a chamas nem a calor excessivo.
- Não a submirja nem a coloque em contacto com a água.
- Não a transporte nem a armazene junto a objectos metálicos, tais como colares e ganchos para o cabelo.
- As baterias têm tendência para fugas quando completamente descarregadas. Para evitar danos no equipamento, certifique-se de que retira as baterias quando a carga estiver completamente esgotada.
- Interrompa imediatamente a utilização, caso detecte qualquer alteração nas baterias, como, por exemplo, descoloração ou deformações.
- Caso o líquido derramado das baterias entre em contacto com o vestuário ou com a pele, lave de imediato e abundantemente com água.

⚠ Tome as seguintes precauções durante o manuseamento do Carregador de Pilhas MH-71 (disponível em separado)

- Mantenha em local seco. A não observação desta precaução poderá provocar fogo ou choque eléctrico.
- A poeira sobre ou nas imediações das peças metálicas da ficha deve ser removida com um pano seco. A continuação da utilização poderá provocar fogo.
- Não manusear o cabo de alimentação nem permanecer junto do carregador de baterias durante trovoadas. A não observação desta precaução poderá provocar um choque eléctrico.

- Não danificar, modificar, puxar nem dobrar com força o cabo de alimentação, nem colocar sob objectos pesados, ou expor a calor ou chamas. Caso o isolamento se danifique e os fios fiquem expostos, leve a um representante de assistência autorizado da Nikon para inspecção. A não observação desta precaução poderá provocar fogo ou choque eléctrico.
- Não manuseie a ficha ou o adaptador CA com as mãos molhadas. A não observação desta precaução poderá provocar um choque eléctrico.
- Não utilizar com conversores ou adaptadores de viagem para converter de uma voltagem para outra ou com dispositivos de inversão CC para CA. A falta de cumprimento desta precaução poderá danifi car o produto ou provocar sobreaquecimento ou incêndio.

⚠ Utilizar os cabos apropriados

Quando ligar os cabos às tomadas de entrada e saída, utilize os cabos fornecidos ou vendidos pela Nikon para esse fim, para manter a conformidade com os regulamentos do produto.

⚠ Manusear as peças móveis com cuidado

Tenha cuidado para que os seus dedos ou outros objectos não fiquem presos na tampa da objectiva ou noutras peças móveis.

⚠ CD-ROMs

Os CD-ROMs incluídos com este dispositivo não devem ser reproduzidos em equipamento de CD áudio. A reprodução de CD-ROMs num leitor de CD áudio poderá provocar a perda de audição ou danos no equipamento.

⚠ Ter o devido cuidado ao utilizar o flash

A utilização do flash perto dos olhos da pessoa fotografada pode provocar a respectiva incapacidade visual temporária. Deve ter-se um cuidado especial ao fotografar bebés, para que o flash não esteja a menos de um metro do motivo fotografado.

⚠ Não disparar o flash se a janela do flash estiver em contacto com uma pessoa ou um objecto

A não observação desta precaução poderá provocar queimaduras ou incêndio.

⚠ Evitar o contacto com o cristal líquido

Na eventualidade de o monitor se partir, deve ter-se cuidado para evitar lesões provocadas por vidros partidos e para evitar que o cristal líquido do monitor entre em contacto com a pele ou que entre nos olhos ou na boca.

Símbolo de recolha separada nos países europeus

Este símbolo indica que este produto deve ser recolhido separadamente.

As indicações seguintes aplicam-se apenas aos utilizadores nos países da Europa:

- Este produto foi concebido para ser recolhido separadamente num ponto de recolha apropriado. Não o elimine juntamente com os resíduos domésticos.
- Para obter mais informações, contacte o revendedor ou as autoridades locais responsáveis pela gestão de resíduos.

Este símbolo na bateria indica que a bateria deve ser recolhida separadamente.

As informações seguintes aplicamse apenas a utilizadores em países da Europa:

- Todas as baterias, quer tenham este símbolo ou não, são designadas para recolha separada num ponto de recolha apropriado. Não as junte ao lixo doméstico.
- Para obter mais informações, contacte o revendedor ou as autoridades locais responsáveis pela gestão de resíduos.

Índice

Para sua segurança ii
AVISOS ii

Advertências v

Introdução 1
Acerca deste manual 1
Informações e precauções 2
Peças da câmara 4
Corpo da câmara 4
Monitor 6
Operações básicas 8
Botão do modo de disparo 8
Botão ▶ (reprodução) 8
Multisselector 9
Botão MENU 10
Alternar entre separadores 10
Ecrãs de ajuda 11
Sobre o botão de disparo do obturador 11
Colocar a correia da câmara 11

Primeiros passos 12
Inserir as pilhas 12
Pilhas aplicáveis 12
Ligar e desligar a câmara 12
Definir o idioma de apresentação, a data e a hora 14
Inserir cartões de memória 16
Retirar cartões de memória 17

Informações básicas sobre fotografia e reprodução: Modo auto. Simplificado 18
Passo 1 Ligar a câmara e seleccionar o modo (automático simplificado) 18
Indicadores apresentados no modo (automático simplificado) 19
Passo 2 Enquadrar uma fotografia 20
Utilizar o zoom 21
Passo 3 Focar e disparar 22
Passo 4 Visualizar e eliminar fotografias 24
Visualizar fotografias (modo de reprodução) 24
Eliminar fotografias 24
Modo auto. Simplificado 26

Modo automático 27
Fotografar no modo automático 27
Utilizar o flash 28
Configurar o modo de flash 28
Tirar fotografias com o auto-temporizador 30
Modo macro 31
Compensação de exposição 32

Modos de disparo adequados à cena 33
Utilizar o modo de cena 33
Definir o modo de cena 33
Funcionalidades 34
Tirar fotografias em modo de alimentos 40
Tirar fotografias para uma panorâmica 42

Fotografar retratos (rostos sorridentes) automaticamente 44
Utilizar o modo de sorriso 44

Mais informações sobre a reprodução 46
Visualizar várias imagens: reprodução de miniaturas 46
Apresentação do calendário 47
Observar de mais perto: zoom de reprodução 48
Editar fotografias 49
Melhorar a luminosidade e o contraste: D-Lighting 50
Criar uma cópia recortada: recortar 51
Redimensionar fotografias: imagem pequena 52

Filmes 53
Gravar filmes 53
Menu de filme 54
Seleccionar opções de filme 54
Reprodução de filmes 55
Eliminar ficheiros de filmes 55

Ligar a televisores, computadores e impressoras 56
Ligar a um televisor 56
Ligar a um computador 57
Antes de ligar a câmara 57
Transferir fotografias de uma câmara para um computador 58
Ligar a uma impressora 61
Ligar a câmara e a impressora 62
Imprimir uma fotografia de cada vez 63
Imprimir várias fotografias 64
Criar uma ordem de impressão DPOF: definição de impressão 67

MENU Menus de disparo, reprodução e configuração 69
Opções de disparo: menu de disparo 69
Apresentar o menu de disparo 70
Modo de imagem 71
Eq. branco 73
Contínuo 75
Opções de cor 76
Definições da câmara que não podem ser utilizadas em simultâneo 77
Opções de reprodução: menu de reprodução 78
Apresentar o menu de reprodução 78
Apres. diapositivos 80
Apagar 81

Configuração básica da câmara: menu de configuração **82**
Apresentar o menu de configuração 83
Menus 84
Ecrã de boas-vindas 85
Data 86
Definições do monitor 89
Impressão da data 91
Detecção movimento 92
Auxiliar de AF 92
Definições do som 93
Auto-desligado 94
Formatar memória/ Formatar cartão 95
Idioma/Language 96
Modo de vídeo 96
Olhos fechados 97
Repor tudo 98
Tipo de bateria 100
Proteger 100
Rodar imagem 101
Copiar 102
Versão de firmware 103

Notas técnicas 104
Acessórios opcionais 104
Cartões de memória aprovados 104
Nomes dos ficheiros e pastas de imagem 105
Cuidados a ter com a câmara 106
Limpeza 108
Armazenamento 109
Mensagens de erro 110
Resolução de problemas 113
Especificações 118
Normas suportadas 121
Índice remissivo 122

Acerca deste manual

Obrigado por ter adquirido uma câmara digital Nikon COOLPIX L20/COOLPIX L19. Este manual foi escrito para o ajudar a desfrutar da captação de fotografias com a câmara digital Nikon. Leia este manual atentamente antes da utilização e guarde-o num local acessível a todos os utilizadores do produto.

Símbolos e convenções

Para facilitar a localização das informações de que necessita, são utilizados os seguintes símbolos e convenções:

Este ícone assinala precauções, informações que devem ser lidas antes de utilizar para evitar danos na câmara.	Este ícone assinala sugestões, informações adicionais que podem ser úteis ao utilizar a câmara.
Este ícone assinala notas, informações que devem ser lidas antes de utilizar a câmara.	Este ícone indica que estão disponíveis mais informações noutras partes do manual ou no *Guia de início rápido*.

Observações

- Um cartão de memória Secure Digital (SD) é referido como "cartão de memória".
- A definição verificada no momento de aquisição da câmara é referida como "predefinição".
- Os nomes de itens de menu apresentados no monitor da câmara e os nomes de botões ou mensagens apresentados no monitor do computador estão indicados a negrito.

Exemplos de ecrãs

Neste manual, por vezes, as imagens são omitidas nos exemplos de ecrãs do monitor, para que os indicadores do monitor sejam mostrados com maior clareza.

Ilustrações e apresentação do ecrã

- As ilustrações e os textos apresentados neste manual podem diferir da sua apresentação real.
- Os ecrãs com ilustrações e textos mostrados neste manual são relativos à COOLPIX L19.

Nomes dos produtos

Neste manual, os nomes dos produtos "COOLPIX L20" e "COOLPIX L19" podem, por vezes, ser abreviados como "L20" e "L19".

Cartões de memória

As fotografias tiradas com esta câmara podem ser armazenadas na memória interna da câmara ou em cartões de memória amovíveis. Se um cartão de memória tiver sido introduzido, todas as novas imagens serão guardadas no cartão de memória, sendo as operações de eliminação, reprodução e formatação apenas aplicáveis às imagens existentes no cartão de memória. O cartão de memória tem de ser retirado antes de ser possível formatar a memória interna ou de esta ser utilizada para armazenar, eliminar ou visualizar imagens.

Formação contínua

Como parte do compromisso da Nikon de "Formação contínua" que visa fornecer assistência técnica e conhecimentos sobre os produtos de uma forma continuada, estão disponíveis informações online constantemente actualizadas nos seguintes sites:

- Para utilizadores nos E.U.A.: *http://www.nikonusa.com/*
- Para utilizadores na Europa e África: *http://www.europe-nikon.com/support/*
- Para utilizadores na Ásia, Oceânia e Médio Oriente: *http://www.nikon-asia.com/*

Visite estes sites Web para estar permanentemente actualizado com as mais recentes informações do produto, sugestões, respostas às perguntas mais frequentes (FAQ, Frequently-Asked Questions) e conselhos gerais sobre fotografia e processamento de imagem digital. É possível obter informações adicionais junto do representante Nikon da sua área. Consulte o URL abaixo para obter informações de contacto:

http://imaging.nikon.com/

Utilizar apenas acessórios electrónicos da marca Nikon

As câmaras Nikon COOLPIX foram concebidos para satisfazer os padrões mais elevados padrões e contêm circuitos electrónicos complexos. Apenas os acessórios electrónicos da marca Nikon (incluindo carregadores de baterias, baterias e adaptadores CA), certificados pela Nikon especificamente para utilização com esta câmara digital Nikon, são concebidos e têm um funcionamento comprovado dentro dos requisitos operacionais e de segurança destes circuitos electrónicos.

A UTILIZAÇÃO DE ACESSÓRIOS ELECTRÓNICOS NÃO NIKON PODERÁ PROVOCAR DANOS NA CÂMARA E INVALIDAR A GARANTIA NIKON.

Para obter mais informações sobre acessórios da marca Nikon, contacte um distribuidor autorizado da Nikon.

Antes de tirar fotografias importantes

Antes de tirar fotografias em ocasiões importantes (por exemplo, num casamento ou antes de levar a câmara consigo numa viagem), tire algumas fotografias teste de modo a certificar-se de que a câmara está a funcionar normalmente. A Nikon não se responsabiliza por quaisquer danos ou perdas económicas que possam resultar de uma avaria do produto.

Acerca dos manuais

- Nenhuma parte dos manuais incluídos com o produto pode ser reproduzida, transmitida, transcrita, armazenada num sistema de recuperação ou traduzida para qualquer idioma de qualquer forma ou por qualquer meio, sem autorização prévia por escrito da Nikon.
- A Nikon reserva-se o direito de alterar as especificações de hardware e software descritas neste manual em qualquer momento, sem aviso prévio.
- A Nikon não se responsabiliza por quaisquer danos resultantes da utilização deste produto.
- Ainda que se tenham feito todos os possíveis para assegurar que as informações recolhidas nestes manuais sejam precisas e completas, agradecemos que informe o representante da Nikon na sua área (endereço fornecido separadamente) sobre qualquer erro ou omissão.

Advertência sobre a proibição de realizar cópias ou reproduções

Tenha em atenção que o simples facto de possuir material que tenha sido copiado ou reproduzido digitalmente através de um scanner, câmara digital ou outro dispositivo pode ser punível por lei.

- **Artigos cuja cópia ou reprodução é proibida por lei**
  Não copie nem reproduza papel-moeda, moedas, títulos de crédito, obrigações do Tesouro ou títulos de administrações locais, inclusive se tais cópias ou reproduções estiverem marcadas como "Amostra". É proibida a cópia ou reprodução de papel-moeda, moedas ou títulos de crédito que estejam em circulação num país estrangeiro. Salvo obtenção de autorização prévia do governo, é proibida a cópia ou reprodução de selos de correio ou de bilhetes-postais não utilizados emitidos pelo governo. É proibida a cópia ou reprodução de selos emitidos pelo governo, bem como de documentos certificados estipulados por lei.
- **Precauções sobre determinado tipo de cópias e de reproduções**
  O governo estipulou determinadas limitações sobre a cópia ou reprodução de títulos de crédito emitidos por empresas privadas (acções, letras de câmbio, cheques, certificados de doações, etc.), títulos de transporte ou bilhetes, excepto no caso de ter de fornecer um número mínimo de cópias necessárias para utilização profissional de uma empresa. Da mesma forma, não copie nem reproduza passaportes emitidos pelo governo, licenças emitidas por organismos públicos ou grupos privados, bilhetes de identidade, nem qualquer tipo de bilhetes em geral, tais como passes e vales de refeição.
- **Conformidade com as declarações dos direitos de autor**
  A cópia ou a reprodução de obras criativas com direito reservado, tais como livros, música, quadros, gravações em madeira, mapas, desenhos, filmes e fotografias, está regulada pelas leis nacionais e internacionais de protecção dos direitos de autor. Não utilize este produto para efectuar cópias ilegais nem para infringir as leis de protecção dos direitos de autor.

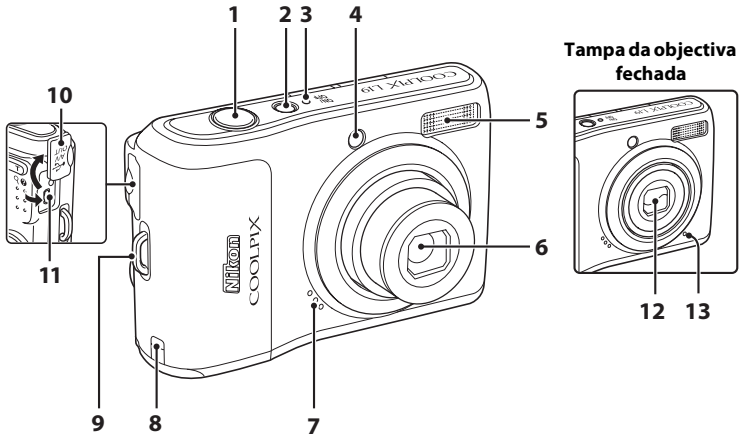
Deitar fora dispositivos de armazenamento de dados

Tenha em atenção que, ao eliminar imagens ou formatar dispositivos de armazenamento de dados, tais como cartões de memória ou a memória incorporada da câmara, não apaga completamente os dados da imagem original. Os ficheiros eliminados podem por vezes ser recuperados a partir de dispositivos de armazenamento inutilizados através de software disponível comercialmente, resultando potencialmente na utilização maliciosa dos dados de imagem pessoais. A garantia de privacidade deste tipo de dados é da responsabilidade do utilizador.

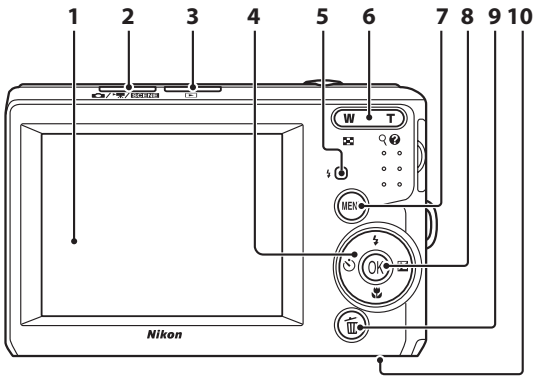
Antes de deitar fora um dispositivo de armazenamento de dados ou transferir a propriedade para outra pessoa, apague todos os dados utilizando software comercial de eliminação ou formate o dispositivo e, em seguida, volte a preencher completamente com imagens que não contenham quaisquer informações privadas (por exemplo, fotografias do céu). Certifique-se de que substitui também quaisquer fotografias seleccionadas para o ecrã de boas-vindas (📖 85). Deve ter cuidado para evitar lesões ou danos materiais quando destruir fisicamente os dispositivos de armazenamento de dados.

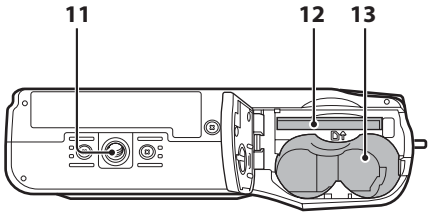
Peças da câmara

Corpo da câmara



1	Botão de disparo do obturador	22
2	Botão de alimentação	18
3	Luz de activação	18, 94
4	Luz do auto-temporizador Iluminador auxiliar de AF	30 23, 92
5	Flash incorporado	28
6	Objectiva	108, 118
7	Altifalante	55
8	Tampa do conector de alimentação	104
9	Ilhó para a correia da câmara	11
10	Tampa dos pinos	56, 58, 62
11	Conector do cabo	56, 58, 62
12	Tampa da objectiva	106
13	Microfone incorporado	53



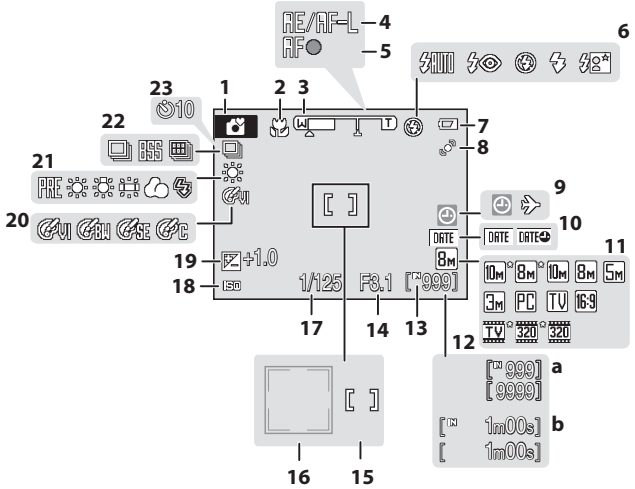


1	Monitor	6
2	Botão do modo de disparo	8
3	Botão ▶ (reprodução)	8, 24
4	Multisselector	9
5	Luz do flash	29
6	Botões de zoom	21
	W : grande angular	21
	T : teleobjectiva	21
	: reprodução de miniaturas	46
	: zoom de reprodução	48
	: ajuda	11
7	Botão **MENU**	10, 54, 70, 78, 83
8	Botão OK (aplicar selecção)	9
9	Botão 🗑 (apagar)	24, 25, 55
10	Compartimento da bateria/ ranhura do cartão de memória	12, 16
11	Encaixe do tripé	
12	Ranhura do cartão de memória	16
13	Compartimento da bateria	12

Monitor

Os indicadores que se seguem poderão surgir no monitor durante o disparo e a reprodução (a apresentação real varia em função das definições actuais da câmara). Os indicadores e as informações das fotografias apresentados durante o disparo e a reprodução serão desligados após alguns segundos (🕮 89).

Disparo

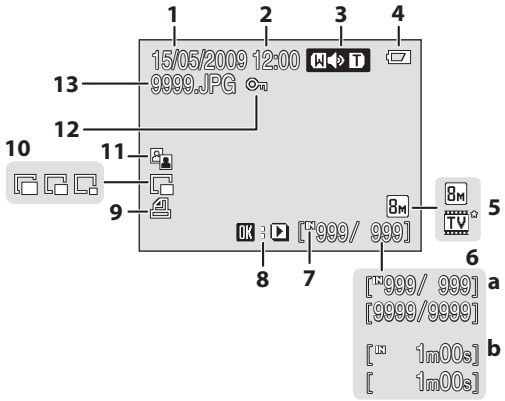


1	Modo de disparo[*1]	18, 27, 33, 44, 53
2	Modo macro	31
3	Indicador de zoom	21, 31
4	Indicador AE/AF-L	43
5	Indicador de focagem	22
6	Modo de flash	28
7	Indicador de carga da bateria	18
8	Indicador de detecção de movimento	19, 92
9	Indicador "Data não definida" Indicador de fuso horário	110 86
10	Impressão da data	91
11	Modo de imagem[*2] Opções de filme	71 54
12	**a** Número de exposições restantes (fotografias) **b** Duração do filme	18 53
13	Indicador de memória interna	19
14	Abertura	22
15	Área de focagem	20, 22
16	Área de focagem (prioridade ao rosto)	20, 22
17	Velocidade do obturador	22
18	Sensibilidade ISO	29
19	Valor de compensação de exposição	32
20	Opções de cor	76
21	Modo de equilíbrio de brancos	73
22	Modo de disparo contínuo	75
23	Indicador de auto-temporizador	30

[*1] Varia em função do modo de disparo actual. Consulte as secções sobre cada um dos modos para obter mais informações.

[*2] 10M° e 10M são apresentados na L20 e 8M° e 8M são apresentados na L19.

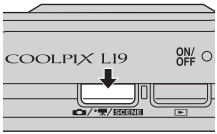
Reprodução



1	Data de gravação 14	7	Indicador de memória interna 24
2	Hora de gravação 14	8	Indicador de reprodução de filmes 55
3	Volume 55	9	Ícone de ordem de impressão 67
4	Indicador de carga da bateria 18	10	Imagem pequena 52
5	Modo de imagem* ..... 71 Opções de filme* 54	11	Ícone de D-Lighting 50
6	**a** Número da imagem actual/ número total de imagens ..... 24 **b** Duração do filme 55	12	Ícone de protecção 100
		13	Número e tipo de ficheiro 105

* Os ícones apresentados variam consoante as definições no modo de disparo.

Botão do modo de disparo



- Pressione o botão do modo de disparo no modo de reprodução para entrar no modo de disparo.
- Pressione o botão do modo de disparo neste modo para apresentar o menu de selecção do modo de disparo.

Menu de selecção do modo de disparo

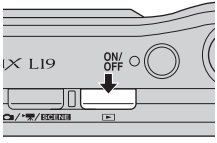
No menu de selecção do modo de disparo, utilize o multisselector para seleccionar o modo de disparo.

① Modo auto. Simplificado (📖 18)
② Cena (📖 33)*
③ Modo de sorriso (📖 44)
④ Modo de filme (📖 53)
⑤ Modo automático (📖 27)

* Os ícones apresentados variam consoante o último modo de cena seleccionado.

Enquanto o menu de selecção do modo de disparo é apresentado, pode regressar ao modo de disparo pressionando novamente no botão do modo de disparo.

Botão ▶ (reprodução)

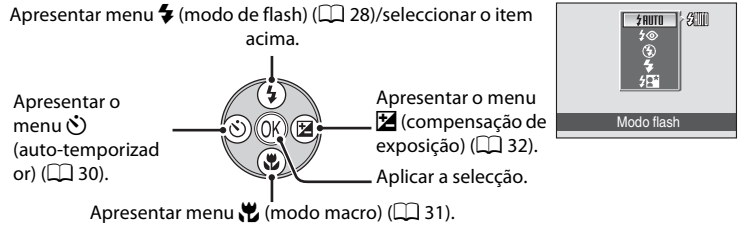


- Durante o modo de disparo, a câmara entra no modo de reprodução quando ▶ é pressionado.
- Se a câmara estiver desligada, mantenha ▶ pressionado para ligar a câmara no modo de reprodução.

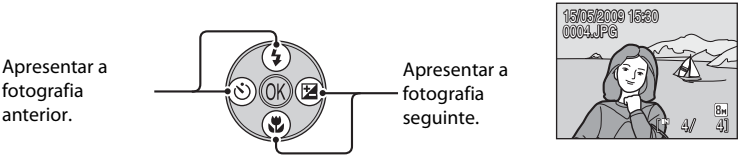
Multisselector

Esta secção descreve as utilizações comuns do multisselector para seleccionar modos, seleccionar opções dos menus e aplicar a selecção.

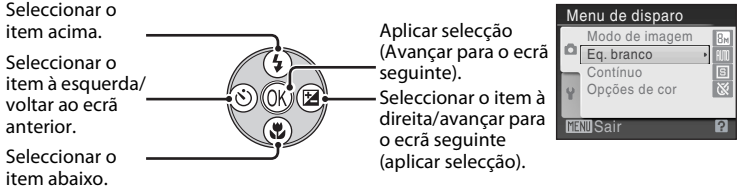
Para disparar



Para reprodução



Para o ecrã de menus



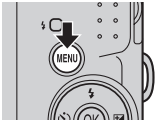
Notas sobre o multisselector

Neste manual, os símbolos ▲, ▼, ◀ e ▶ são utilizados em alguns casos para indicar as partes do multisselector que o fazem mover para cima, para baixo, para a esquerda e para a direita.

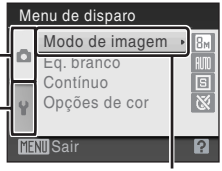
Botão MENU

Pressione **MENU** para apresentar o menu do modo seleccionado.

- Utilize o multisselector para aplicar definições (🕮 9).
- Seleccione o separador à esquerda para apresentar o menu de configuração.
- Para sair da apresentação do menu, pressione novamente **MENU**.



Separador superior:
são apresentados os menus disponíveis para o modo actual.
Separador inferior:
apresenta o menu de configuração.

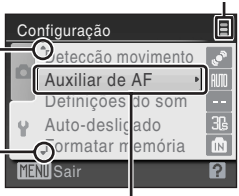


A opção seleccionada.

Apresentado quando o menu contém duas ou mais páginas.

Apresentado quando existem outros itens do menu anteriores.

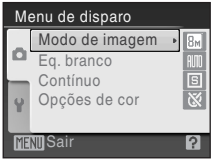
Apresentado quando a seguir existem um ou vários itens do menu.



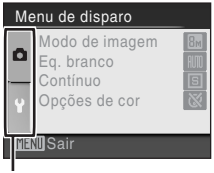
Pressione OK ou o multisselector ▶ para avançar para o conjunto de opções seguinte.

Pressione OK ou o multisselector ▶ para aplicar a selecção.

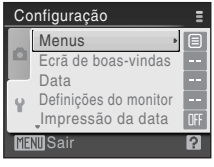
Alternar entre separadores



Pressione o multisselector ◀ para entrar no menu.



Pressione o multisselector ▲▼ para seleccionar um separador e pressione OK ou ▶.



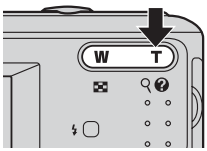
Será apresentado o menu seleccionado.

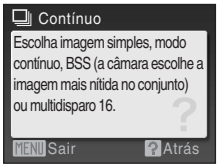
Ao utilizar os modos seguintes, pode apresentar os separadores pressionando o multisselector ◀ enquanto o menu é apresentado.

- Modo automático simplificado, modo de cena, modo de sorriso e modo de filme

Ecrãs de ajuda

Pressione **T** (?) sempre que for apresentado ?/? no canto inferior direito do ecrã do menu para ver uma descrição da opção seleccionada nesse momento. Para voltar ao menu original, pressione novamente **T** (?).





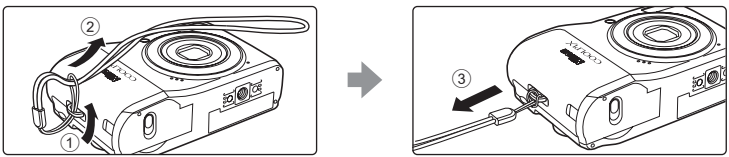
Sobre o botão de disparo do obturador

A câmara possui um botão de disparo do obturador que funciona em duas fases. Para definir a focagem e a exposição, pressione ligeiramente o botão de disparo do obturador, parando quando sentir resistência. A focagem e a exposição ficam bloqueadas enquanto mantiver o botão de disparo do obturador nesta posição. Para disparar o obturador e tirar uma fotografia, pressione completamente o botão de disparo do obturador. Não exerça demasiada força ao pressionar o botão de disparo do obturador, uma vez que isso poderá causar a vibração da câmara e originar fotografias tremidas.

Pressione ligeiramente o botão de disparo do obturador para definir a focagem e a exposição.

Pressione completamente o botão de disparo do obturador para tirar a fotografia.

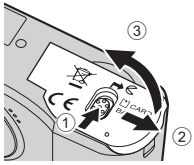
Colocar a correia da câmara



Inserir as pilhas

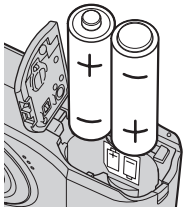
1 Abra a tampa do compartimento das pilhas/ranhura do cartão de memória.

- Antes de abrir a tampa do compartimento das pilhas/ranhura do cartão de memória, segure na câmara em posição invertida para evitar que as pilhas caiam.

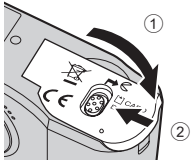


2 Inserir as pilhas.

- Coloque as pilhas correctamente, conforme mostrado à direita.



3 Feche a tampa do compartimento das pilhas/ranhura do cartão de memória.



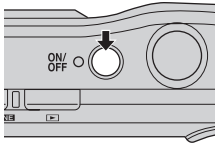
Pilhas aplicáveis

Esta câmara utiliza as pilhas de tamanho R6/AA que se seguem.

- Duas pilhas alcalinas LR6/L40 (pilhas incluídas)
- Duas pilhas de lítio FR6/L91
- Duas pilhas de Ni-MH (níquel-hidreto metálico) recarregáveis EN-MH2

Ligar e desligar a câmara

Para ligar a câmara, pressione o botão de alimentação. A luz de activação (verde) acende-se por um momento e o monitor liga-se. Pressione o botão de alimentação novamente para desligar a câmara. Quando a câmara se desliga, a luz de activação apaga-se e o monitor desliga-se.



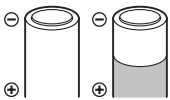
Se a câmara estiver desligada, mantenha ▶ pressionado para ligar a câmara no modo de reprodução.

Retirar as pilhas

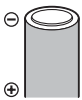
Confirme que a luz de activação e o monitor estão apagados e abra a tampa do compartimento das pilhas/ranhura do cartão de memória.

Precauções adicionais relacionadas com as pilhas

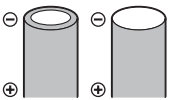
- Leia e respeite os avisos e precauções (🕮 iii, 107).
- Certifique-se de que lê e respeita os avisos relativos às pilhas na página iii e a secção "Pilhas" (🕮 107) antes de utilizar as pilhas.
- Não junte pilhas antigas a pilhas novas, nem pilhas de diferentes tipos ou fabricantes.
- As pilhas que apresentam os seguintes defeitos não podem ser utilizadas:



Pilhas com descascamento



Pilhas cujo isolamento não abranja a área em redor do pólo negativo.



Pilhas com um pólo negativo plano

Notas sobre as pilhas recarregáveis EN-MH1 e o carregador de pilhas MH-70/71

Esta câmara também pode utilizar pilhas de Ni-MH recarregáveis EN-MH1.

Certifique-se de que lê e respeita os avisos relativos às pilhas que se encontram na secção "Pilhas" (🕮 107) antes de utilizar as pilhas.

Tipo de pilha

Para melhorar o desempenho das pilhas, seleccione, no menu de configuração, o tipo de pilha actualmente colocado na câmara. A predefinição é o tipo de pilha fornecida quando adquire o produto. Quando for utilizado qualquer outro tipo de pilha, ligue a câmara e altere a definição (🕮 100).

Pilhas alcalinas

O desempenho das pilhas alcalinas pode variar consideravelmente dependendo do fabricante. Opte por uma marca fidedigna.

Fontes de alimentação alternativas

Para ligar a câmara de forma contínua por um período prolongado, utilize um adaptador CA EH-65A (disponível em separado) (🕮 104). ***Não utilize um adaptador CA de outra marca ou modelo, em circunstância alguma.*** A não observação desta precaução poderá provocar sobreaquecimento ou danos na câmara.

Desligar automaticamente (modo de espera)

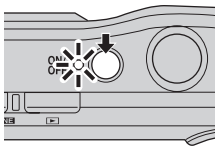
Se decorrerem 30 segundos (predefinição) sem efectuar quaisquer operações, o monitor desliga-se e a câmara entra em modo de espera. Passados mais três minutos, a função Auto-desligado desliga a câmara automaticamente. Se o monitor estiver desligado em modo de espera, irá ligar-se novamente quando for pressionado o botão de alimentação ou o botão de disparo do obturador. O espaço de tempo que decorre antes de a câmara entrar no modo de espera é determinado pela definição **Auto-desligado** (🕮 94) no menu de configuração (🕮 82).

Definir o idioma de apresentação, a data e a hora

É apresentado um diálogo de selecção do idioma quando a câmara for ligada pela primeira vez.

1 Pressione o botão de alimentação para ligar a câmara.

A luz de activação (verde) acende-se por um momento e o monitor liga-se.

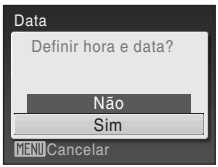


2 Utilize o multisselector para seleccionar o idioma pretendido e pressione OK.

Para obter informações sobre a utilização do multisselector, consulte "Multisselector" (🕮 9).

3 Seleccione **Sim** e pressione OK.

Se seleccionar **Não**, a data e a hora não serão definidas.



4 Pressione ◀ ou ▶ para seleccionar o fuso horário local (nome da cidade) (🕮 88) e pressione OK.

Hora de Verão

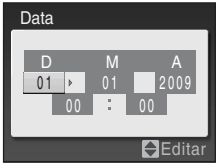
Para utilizar a câmara numa região onde a hora de Verão esteja em vigor, pressione ▲ no fuso horário local, no passo 4, para ligar a hora de Verão.

Quando a definição de hora de Verão estiver seleccionada, a marca aparece na parte superior do monitor. Para desactivar a definição da hora de Verão, pressione ▼.

Hora de Verão

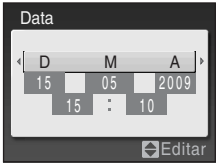
5 Altere a data e hora.

- Pressione ▲ ou ▼ para editar o item marcado.
- Pressione ▶ para mover o cursor na ordem que se segue. **D** -> **M** -> **A** -> Hora -> Minuto -> **D M A**
- Pressione ◀ para voltar ao item anterior.



6 Seleccione a ordem pela qual pretende apresentar o dia, o mês e o ano e pressione ⓞⓚ ou ▶.

- As definições são aplicadas.



7 Pressione o botão do modo de disparo para sair do ecrã.

- Será apresentado o menu de selecção do modo de disparo.

8 Quando for apresentado o modo automático simplificado, pressione ⓞⓚ.

- A câmara entra no modo de disparo, sendo possível tirar fotografias no modo automático simplificado (📖 18).
- Pressione o multisselector ▲ ou ▼ antes de ⓞⓚ para mudar para outro modo de disparo. Consulte "Fotografar no modo automático" (📖 27), "Utilizar o modo de cena" (📖 33), "Utilizar o modo de sorriso" (📖 44) ou "Gravar filmes" (📖 53) para obter mais informações.

Alterar a data e a hora

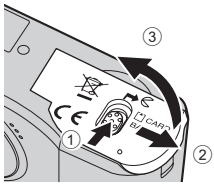
- Para alterar a data e hora, seleccione **Data** em **Data** (📖 86) no menu de configuração (📖 82) e siga as instruções a partir do passo 5 acima.
- Para alterar o fuso horário e as definições de hora de Verão, seleccione **Hora Local** em **Data** no menu de configuração (📖 86, 87).

Inserir cartões de memória

As imagens são armazenadas na memória interna da câmara (aproximadamente 20 MB) ou em cartões de memória Secure Digital (SD) amovíveis (disponíveis em separado) (📖 104).

Se um cartão de memória for inserido na câmara, as imagens serão automaticamente armazenadas no cartão de memória e as imagens gravadas no cartão de memória poderão ser reproduzidas, eliminadas ou transferidas. Retire o cartão de memória para armazenar imagens na memória interna, ou reproduzir, eliminar ou transferir imagens da memória interna.

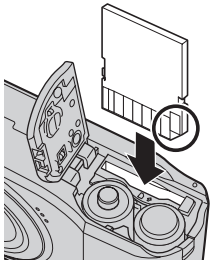
1 Confirme que a luz de activação e o monitor estão apagados e abra a tampa do compartimento da bateria/ranhura do cartão de memória.



Certifique-se de que desliga a câmara antes de abrir a tampa do compartimento da bateria/ranhura do cartão de memória.

Antes de abrir a tampa do compartimento das pilhas/ranhura do cartão de memória, segure na câmara em posição invertida para evitar que as pilhas caiam.

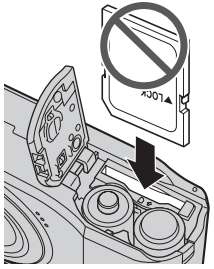
2 Insira o cartão de memória.



Faça deslizar o cartão de memória até este se fixar na posição correcta.

Feche a tampa do compartimento das pilhas/ranhura do cartão de memória.

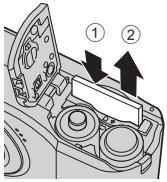
☑ Inserir cartões de memória



Inserir o cartão de memória com a face voltada para baixo ou ao contrário poderá danificar a câmara ou o cartão de memória. Certifique-se de que o cartão de memória se encontra correctamente orientado.

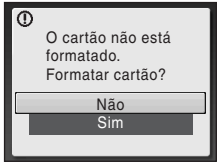
Retirar cartões de memória

Antes de retirar cartões de memória, ***desligue a câmara*** e verifique se a luz de activação e o monitor estão apagados. Abra a tampa do compartimento da bateria/ranhura do cartão de memória e pressione o cartão ① para o ejectar parcialmente. Retire o cartão ②, tendo cuidado para não o dobrar.



Formatar cartões de memória

Se for apresentada a mensagem à direita, é necessário formatar o cartão de memória antes da respectiva utilização (📖 95). ***Tenha em atenção que a formatação elimina de forma permanente todas as fotografias e outros dados do cartão de memória.*** Faça cópias de todas as fotografias que pretende guardar antes de formatar o cartão de memória.



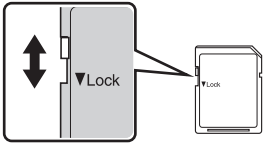
Utilize o multisselector para seleccionar **Sim** e pressione OK. É apresentado o diálogo de confirmação. Para iniciar a formatação, seleccione **Formatar** e pressione OK.

- *Não desligue a câmara nem abra a tampa do compartimento das pilhas/ranhura do cartão de memória antes de concluir a formatação.*
- ***Quando inserir pela primeira vez cartões de memória utilizados noutros dispositivos na câmara, não se esqueça de os formatar utilizando esta câmara (📖 95).***

Comutador de protecção contra gravação

Os cartões de memória SD estão equipados com um comutador de protecção contra gravação. Não é possível gravar nem eliminar fotografias, nem formatar o cartão de memória quando este comutador se encontra na posição de bloqueio ("lock"). Desbloqueie o comutador, fazendo-o deslizar para a posição de gravação ("write").

Comutador de protecção contra gravação



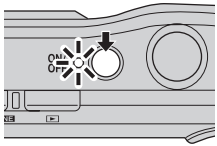
Cartões de memória

- Utilize apenas cartões de memória Secure Digital.
- Não execute as acções que se seguem durante a formatação, durante a gravação ou eliminação dos dados do cartão de memória, nem durante a transferência de dados para o computador. A não observação desta precaução poderá causar a perda de dados ou danificar a câmara ou o cartão de memória:
  - Inserir ou retirar o cartão
  - Retirar as pilhas
  - Desligar a câmara
  - Desligar o adaptador CA
- Não formate o cartão de memória utilizando um computador.
- Não desmonte nem modifique.
- Não deixe cair, não dobre nem exponha à água ou a choques físicos violentos.
- Não toque nos terminais metálicos com os dedos nem com objectos metálicos.
- Não coloque etiquetas nem autocolantes no cartão de memória.
- Não deixe a câmara exposta à luz directa do sol, em veículos fechados, nem em áreas sujeitas a temperaturas elevadas.
- Não exponha a humidade excessiva, poeira ou gases corrosivos.

Passo 1 Ligar a câmara e seleccionar o modo (automático simplificado)

Em modo (automático simplificado), a câmara determina automaticamente um modo de disparo adequado quando enquadra uma fotografia, permitindo-lhe tirar fotografias facilmente utilizando um modo de disparo que se adeqúe à cena.

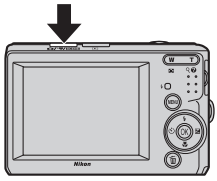
1 Pressione o botão de alimentação para ligar a câmara.



A luz de activação (verde) acende-se por um momento e o monitor liga-se. Neste momento, a objectiva irá expandir-se.

O modo automático simplificado é definido no momento da aquisição da câmara. Avance para o passo 4.

2 Pressione o botão do modo de disparo para apresentar o menu de selecção do modo de disparo.



3 Pressione o multisselector ▲▼ para seleccionar e pressione (OK).

- A câmara entra no modo (automático simplificado).

4 Verifique o nível de carga das pilhas e o número de exposições restantes.

Indicador de carga das pilhas

Monitor	Descrição
SEM INDICADOR	O nível de carga das pilhas é elevado.
	Pilhas fracas. Prepare-se para substituir as pilhas.
Bateria descarregada.	Não é possível tirar fotografias. Substitua por pilhas novas.

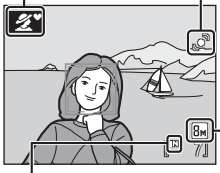
Número de exposições restantes

O número de fotografias que pode ser armazenado depende da capacidade da memória interna ou do cartão de memória e da definição do modo de imagem (📖 72).

Indicadores apresentados no modo (automático simplificado)

Modo de disparo
No modo automático simplificado, é apresentado , , , , , ou para indicar o modo de disparo seleccionado pela câmara para o motivo e enquadramento actuais.

Indicador de detecção de movimento
Reduz o efeito tremido causado por movimentos do motivo ou pela vibração da câmara.



Indicador de memória interna
As fotografias serão gravadas na memória interna (aproximadamente 20 MB). Quando o cartão de memória estiver inserido, não será apresentado e as fotografias serão gravadas no cartão de memória.

Modo de imagem
Apresenta o tamanho e a qualidade de imagem definidos no menu de modo de imagem. As predefinições são as seguintes:
L20: Normal (3648×2736)
L19: Normal (3264×2448)

Os indicadores e as informações das fotografias apresentados durante o disparo e a reprodução serão desligados após alguns segundos (89).

Funções disponíveis no modo automático simplificado

- Quando a câmara é apontada ao rosto de uma pessoa, reconhece automaticamente o rosto e foca-o.
- A definição de flash pode ser definida como (desligado) (28).
- Estão disponíveis o auto-temporizador (30) e a compensação de exposição (32).
- Em modo (automático simplificado), o modo de imagem (71) pode ser alterado pressionando **MENU**.
- Consulte "Modo auto. Simplificado" (26) para obter mais informações.

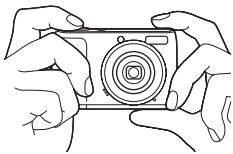
Indicador de detecção de movimento

- Quando **Detecção movimento** (92) no menu de configuração (82) está definido como **Automático** (predefinição), se a câmara detectar um motivo em movimento ou vibração da câmara ao tirar fotografias, a velocidade do obturador aumenta para reduzir o efeito tremido. (Esta função não é activada no modo de filme.)
- Quando a câmara detecta vibração e aumenta a velocidade do obturador, o indicador de detecção de movimento fica verde.

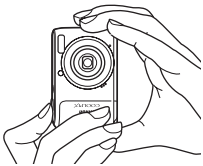
Passo 2 Enquadrar uma fotografia

1 Prepare a câmara.

Segure a câmara firmemente com as duas mãos, mantendo os dedos e outros objectos afastados da objectiva, do flash, da luz do auto-temporizador e do microfone.

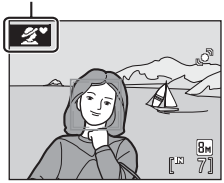


Quando tirar fotografias na orientação "vertical", rode a câmara de modo a que o flash incorporado fique acima da objectiva.



2 Enquadre a fotografia.

Ícone do modo de disparo



- Quando a câmara determina o modo de cena, o ícone do modo de disparo muda (📖 26).
- Sempre que a câmara reconhecer um rosto humano (visualização frontal), esse rosto será enquadrado por uma margem dupla amarela. É possível reconhecer até 12 rostos. Se a câmara detectar mais do que um rosto, o rosto mais próximo é enquadrado na área de focagem por uma margem dupla e os restantes por uma margem simples.
- Ao fotografar motivos não humanos ou sempre que não forem reconhecidos rostos, a focagem será efectuada no centro do ecrã. Enquadre o motivo principal junto ao centro do ecrã.

☑ Modo auto. Simplificado

- O modo de cena pretendido pode não ser seleccionado em determinadas condições. Nesse caso, seleccione outro modo de disparo.
- Quando o zoom digital está activo, o modo de disparo é .

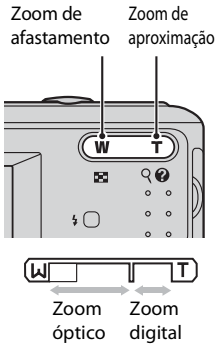
Utilizar o zoom

Utilize os botões de zoom para activar o zoom óptico.

Pressione **T** para aplicar o zoom de aproximação ao motivo.

Pressione **W** para aplicar o zoom de afastamento.

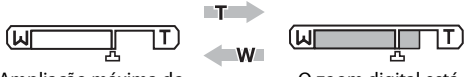
O indicador de zoom é apresentado na parte superior do monitor quando os botões de zoom são pressionados.



Zoom digital

Quando o zoom óptico está definido para o lado da teleobjectiva, ou seja, com a ampliação máxima, manter pressionado **T** activa o zoom digital. O motivo é ampliado até uma ampliação máxima de zoom óptico de 4×.

A área de focagem não é apresentada quando o zoom digital está activo e a focagem será efectuada no centro do ecrã.



Ampliação máxima do zoom óptico.

O zoom digital está activo.

Zoom digital e interpolação

Ao contrário do zoom óptico, o zoom digital utiliza um processo de imagem digital para ampliar imagens conhecido como interpolação, que tem como resultado uma ligeira degradação da qualidade de imagem.

A interpolação é aplicada em posições de zoom além de ⊔.

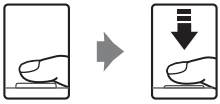
Quando o zoom é aumentado para além da posição ⊔, a interpolação é iniciada e o indicador de zoom fica amarelo para indicar que a interpolação está a ser aplicada.

A posição de ⊔ desloca-se para a direita à medida que o tamanho da imagem for diminuindo, permitindo a confirmação das posições de zoom em que é possível fotografar sem interpolação na definição do modo de imagem actual.

Quando o tamanho de imagem é pequeno.

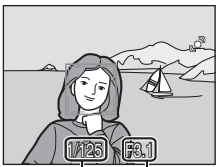
Passo 3 Focar e disparar

1 Pressione o botão de disparo do obturador até meio.



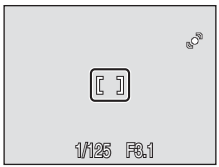
- Pressione ligeiramente (🕮 11) para focar. Quando o motivo estiver focado, a área de focagem irá brilhar a verde.

Sempre que forem reconhecidos rostos de pessoas (visualização frontal):



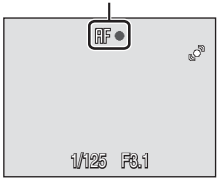
Velocidade do obturador | Abertura

Sempre que fotografar motivos não humanos ou não forem reconhecidos quaisquer rostos:



- Quando utilizar o zoom digital, a câmara foca o centro do enquadramento, mas a área de focagem não é apresentada. Quando o motivo estiver focado, o indicador de focagem (🕮 6) irá brilhar a verde.

Indicador de focagem



- A velocidade do obturador e a abertura são apresentadas quando o botão de disparo do obturador é pressionado até meio.
- A focagem e a exposição permanecem bloqueadas enquanto mantiver o botão de disparo do obturador ligeiramente pressionado.
- Quando a câmara não conseguir focar, a área de focagem, ou indicador de focagem, piscam a vermelho. Altere o enquadramento e tente novamente.

2 Pressione completamente o botão de disparo do obturador.

- A fotografia será gravada no cartão de memória ou na memória interna.

Durante a gravação

Durante a gravação de fotografias, o ecrã do número de exposições restantes irá piscar. Não abra a tampa do compartimento das pilhas/ranhura do cartão de memória.

A remoção do cartão de memória ou das pilhas durante a gravação pode provocar a perda de dados ou danificar os dados gravados, a câmara ou o cartão.

Desempenho da focagem automática

A focagem automática pode não funcionar da forma esperada nas seguintes situações. Em alguns casos, ainda que raramente, o motivo poderá não estar focado, embora a área de focagem ou o indicador de focagem brilhem a verde:

- O motivo está muito escuro.
- Existem objectos com diferenças de luminosidade acentuadas na cena (por exemplo, o sol está atrás do motivo e este encontra-se na sombra).
- Não existe contraste entre o motivo e o ambiente em redor (por exemplo, quando alguém se encontra à frente de um muro branco e está a usar uma camisola branca).
- Existem vários objectos a distâncias diferentes da câmara (por exemplo, o motivo encontra-se dentro de uma jaula).
- O motivo está a mover-se rapidamente.

Nestas situações, experimente pressionar novamente o botão de disparo do obturador até meio para voltar a focar, fazendo-o várias vezes, se necessário. Se o motivo ainda não estiver focado, seleccione o modo automático e utilize o bloqueio de focagem (📖 27) para tirar a fotografia, focando primeiro num objecto que se encontre à mesma distância da câmara que o motivo pretendido.

Notas sobre a prioridade ao rosto

Consulte "Notas sobre a prioridade ao rosto" (📖 26) para obter mais informações.

Olhos fechados

Se o ecrã **Alguém fechou os olhos?** for apresentado pouco depois de a fotografia ser tirada em prioridade ao rosto, alguém pode ter fechado os olhos durante o disparo.

- Os motivos humanos com os olhos fechados serão enquadrados por uma margem amarela no ecrã **Alguém fechou os olhos?**.
- Para regressar ao modo de disparo, pressione ⓞ ou pressione o botão de disparo do obturador até meio.

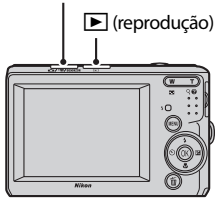
Consulte "**Olhos fechados**" (📖 97) no menu de configuração (📖 82) ou "Utilizar o ecrã **Alguém fechou os olhos?**" (📖 97) para obter mais informações.

Iluminador auxiliar de AF e flash

Se o motivo estiver pouco iluminado, o iluminador auxiliar de AF (📖 92) pode acender ao pressionar o botão de disparo do obturador até meio ou o flash (📖 28) pode disparar ao pressionar completamente o botão de disparo do obturador.

Visualizar fotografias (modo de reprodução)

Pressione ▶ (reprodução).



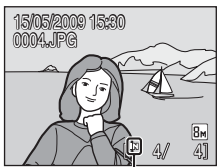
A última fotografia tirada será apresentada em modo de reprodução de imagem completa.

Utilize o multisselector ▲, ▼, ◀ ou ▶ para visualizar outras fotografias. Mantenha pressionado o multisselector ▲, ▼, ◀ ou ▶ para avançar rapidamente as fotografias.

É possível que as fotografias sejam apresentadas com baixa resolução, durante breves instantes, enquanto estiverem a ser lidas a partir do cartão de memória ou da memória interna.

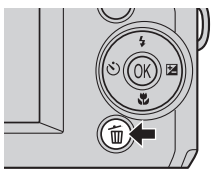
Pressione o botão do modo de disparo para mudar para o modo de disparo.

Quando IN for apresentado, serão apresentadas as fotografias armazenadas na memória interna. Quando o cartão de memória estiver inserido, IN não será apresentado e serão apresentadas as fotografias armazenadas no cartão de memória.



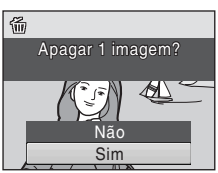
Eliminar fotografias

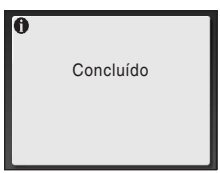
1 Pressione 🗑 para eliminar a fotografia apresentada actualmente no monitor.



2 Utilize o multisselector para seleccionar **Sim** e pressione ⓞⓚ.

Para sair sem eliminar a fotografia, seleccione **Não** e pressione ⓞⓚ.





Modo de reprodução

Estão disponíveis as seguintes opções no modo de reprodução de imagem completa.

Opção	Utilizar	Descrição	🕮
Zoom de reprodução	**T** (🔍)	A fotografia pode ser ampliada até cerca de 10×. Pressione (OK) para voltar à reprodução de imagem completa.	48
Visualizar miniaturas/ calendário	**W** (▦)	Apresenta 9, 16 ou 25 miniaturas de fotografias ou o calendário.	46
Mudar para o modo de disparo	📷/🎥/SCENE	Pressione o botão do modo de disparo para voltar ao último modo de disparo seleccionado.	8

Ligar pressionando ▶

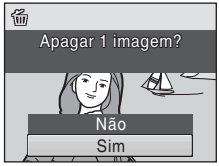
Se a câmara estiver desligada, mantenha ▶ pressionado para ligar a câmara no modo de reprodução. A objectiva não se irá expandir.

Visualizar fotografias

- Só é possível visualizar fotografias armazenadas na memória interna se não estiver inserido qualquer cartão de memória.
- As fotografias tiradas com prioridade ao rosto (🕮 22) serão rodadas automaticamente quando forem visualizadas em imagem completa.

Eliminar a última fotografia tirada no modo de disparo

No modo de disparo, pressione 🗑 para eliminar a última fotografia tirada.



Seleccionar várias fotografias para eliminação

Quando se selecciona **Apagar** (🕮 81) no menu de reprodução (🕮 78), é possível eliminar várias fotografias.

Selecção automática de cenas

A câmara selecciona automaticamente uma das seguintes cenas quando aponta a câmara ao motivo.

- Modo automático (utilização geral) (📖 27)
- Retrato (📖 34)
- Paisagem (📖 34)
- Paisagem nocturna (📖 37)
- Retrato nocturno (📖 35)
- Luz de fundo (📖 39)
- Primeiro plano (📖 37)

Notas sobre a prioridade ao rosto

- A câmara poderá não conseguir detectar rostos nas seguintes situações:
  - Quando os rostos se encontram parcialmente cobertos por óculos de sol ou outro tipo de obstrução
  - Quando o motivo não está a olhar directamente para a câmara
  - Quando os rostos ocupam um espaço demasiado grande ou demasiado pequeno no enquadramento
- A capacidade da câmara para detectar rostos depende de vários factores, incluindo o facto de o motivo estar ou não de frente para a câmara.
- Em alguns casos, incluindo os referidos em "Desempenho da focagem automática" (📖 23), a focagem automática poderá não funcionar como esperado e o motivo pode não estar focado, apesar do facto de a margem dupla brilhar a verde. Quando a câmara não conseguir focar, utilize outro modo, como o modo (automático), foque outro motivo posicionado à mesma distância da câmara que o motivo de retrato actual e utilize o bloqueio de focagem (📖 27).

Definições de flash no modo automático simplificado

É possível seleccionar **Automático** (predefinição) ou **Desligado** no modo de flash (📖 28).

- Quando se selecciona AUTO (Automático), a câmara define automaticamente o modo de flash em função do modo de cena determinado.
- Quando se selecciona (Desligado), o flash não dispara, independentemente das condições fotográficas.

Restrições aplicáveis às funções no modo automático simplificado

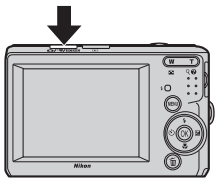
O botão do modo macro (📖 9, 31) no multisselector não está disponível.

Fotografar no modo automático

No modo 📷 (automático), pode definir as opções de modo de imagem, equilíbrio de brancos, disparo contínuo e cor no menu de disparo e tirar fotografias.

1 Pressione o botão do modo de disparo para apresentar o menu de selecção do modo de disparo.

- Será apresentado o menu de selecção do modo de disparo.

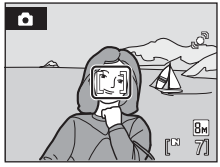


2 Pressione o multisselector ▲ ou ▼ para seleccionar 📷 e pressione OK.

- A câmara entra no modo 📷 (automático).
- Pressione MENU para seleccionar uma opção do menu de disparo (📖 69).

3 Enquadre o motivo e dispare.

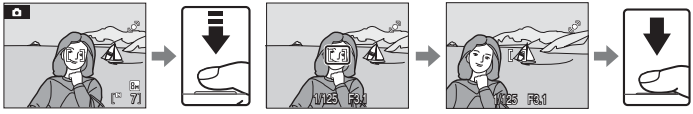
A câmara foca o motivo no centro do enquadramento.



Bloqueio de focagem

Quando a câmara foca um objecto no centro do enquadramento, pode utilizar o bloqueio de focagem para focar um motivo descentrado.

- Certifique-se de que a distância entre a câmara e o motivo não se altera enquanto a focagem estiver bloqueada.
- A focagem fica bloqueada enquanto mantiver o botão de disparo do obturador ligeiramente pressionado.



Posicione o motivo no centro do enquadramento. | Pressione o botão de disparo do obturador até meio. | Certifique-se de que a área de focagem está verde. | Continue a manter o botão de disparo do obturador pressionado até meio e reenquadre a imagem. | Pressione completamente o botão de disparo do obturador.

Funções disponíveis no modo 📷 (automático)

Para além dos itens do menu de disparo, é possível alterar o modo flash (📖 28) e aplicar o auto-temporizador (📖 30), o modo macro (📖 31) e a compensação de exposição (📖 32).

Utilizar o flash

O flash possui um alcance de aprox. 0,5-7,0 m quando a câmara aplica o zoom de afastamento na posição máxima. Com o zoom óptico máximo aplicado, o alcance é de aprox. 0,5-4,0 m.

Estão disponíveis os seguintes modos de flash. Tenha em atenção que, quando utilizar o modo automático simplificado (📖 18), apenas estão disponíveis as opções **Automático** (predefinição) e **Desligado**.

AUTO	Automático
	O flash dispara automaticamente quando a iluminação é fraca. Em modo (automático simplificado) (📖 18), a câmara irá determinar o modo de flash automaticamente em função da cena.
	Automático com redução do efeito de olhos vermelhos
	Reduz o efeito de "olhos vermelhos" em retratos (📖 29).
	Desligado
	O flash não dispara, mesmo que a iluminação seja fraca.
	Flash de enchimento
	O flash dispara quando for tirada uma fotografia. Utilize para "preencher" (iluminar) sombras e motivos em contraluz.
	Sincronização lenta
	O modo de flash automático é combinado com uma velocidade lenta do obturador. O flash ilumina o motivo principal; são utilizadas velocidades lentas do obturador para captar o fundo à noite ou em condições de iluminação fraca.

Configurar o modo de flash

1 Pressione (modo de flash).

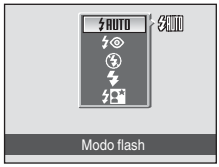
É apresentado o menu de flash.

2 Utilize o multisselector para seleccionar o modo de flash pretendido e pressione OK.

O ícone do modo de flash seleccionado é apresentado na parte superior do monitor.

AUTO desaparece alguns segundos depois, independentemente da opção **Info Foto** (📖 89).

Se uma definição não for aplicada pressionando OK no espaço de alguns segundos, a selecção será cancelada.



Disparar quando a iluminação for fraca e o flash estiver desligado (⊗)

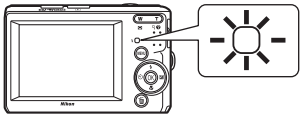
- Recomenda-se a utilização de um tripé para estabilizar a câmara durante o disparo e evitar os efeitos da vibração da câmara.
- ISO é apresentado sempre que a câmara aumentar automaticamente a sensibilidade para minimizar o efeito tremido causado pela velocidade lenta do obturador. As fotografias tiradas quando ISO é apresentado podem ficar ligeiramente manchadas.

Nota sobre a utilização do flash

Ao utilizar o flash, os reflexos das partículas de pó existentes no ar podem aparecer nas fotografias sob a forma de pontos brilhantes. Para reduzir estes reflexos, defina o flash como ⊗ (Desligado).

Luz do flash

A luz do flash indica o estado do flash quando o botão de disparo do obturador é ligeiramente pressionado.



- **Acesa**: o flash dispara ao tirar a fotografia.
- **A piscar**: flash a carregar. Aguarde alguns segundos e tente novamente.
- **Apagada**: o flash não dispara ao tirar a fotografia.

Se o nível restante de carga das pilhas for reduzido, o monitor apaga-se até o flash acabar de carregar.

Configuração do modo de flash

A predefinição do modo de flash depende do modo de disparo.

- Modo (automático simplificado): AUTO Automático
- Modo (sorriso): AUTO Automático
- Modo de cena: a predefinição depende do menu de cena (📖 33).
- Modo (automático): AUTO Automático

Quando o modo de disparo é o modo (automático), a definição de flash alterada será armazenada mesmo se a câmara for desligada.

Redução do efeito de olhos vermelhos

Esta câmara está equipada com um avançado sistema de redução do efeito de olhos vermelhos.

São disparados vários pré-flashes de baixa intensidade antes do flash principal, de forma a reduzir o efeito de olhos vermelhos.

Se a câmara detectar o efeito de olhos vermelhos depois de tirar uma fotografia, a correcção do efeito de olhos vermelhos na câmara da Nikon efectua o processamento da imagem no momento da gravação. Por conseguinte, ocorre um ligeiro retardamento até que o botão de disparo do obturador volte a funcionar normalmente para que possa ser tirada outra fotografia.

Quando utilizar a redução do efeito de olhos vermelhos, tenha o seguinte em atenção:

- Não recomendado para situações em que o tempo de disparo do obturador é essencial pois demora mais tempo do que o modo de disparo normal desde que o botão de disparo do obturador é pressionado até que o obturador seja disparado.
- Depois de tirar uma fotografia, demora mais tempo do que o normal para poder tirar outra fotografia.
- A redução do efeito de olhos vermelhos poderá nem sempre produzir os resultados pretendidos.
- Excepcionalmente, poderão ser afectadas outras secções da fotografia. Utilize modos de flash diferentes do automático com a redução do efeito de olhos vermelhos nos casos referidos acima.

Tirar fotografias com o auto-temporizador

Quando se utiliza o auto-temporizador, as fotografias são tiradas 10 segundos depois de o botão de disparo do obturador ter sido pressionado. Sempre que utilizar o auto-temporizador, recomenda-se a utilização de um tripé.

1 Pressione ⏲ (auto-temporizador).

É apresentado o menu do auto-temporizador.

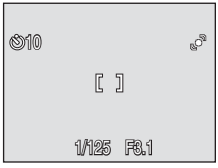
2 Utilize o multisselector para seleccionar **ON** e pressione ⓞ.

É apresentado o ícone do auto-temporizador (⏲ 10).

Se uma definição não for aplicada pressionando ⓞ no espaço de alguns segundos, a selecção será cancelada.

3 Enquadre a fotografia e pressione ligeiramente o botão de disparo do obturador.

A focagem e exposição serão definidas.

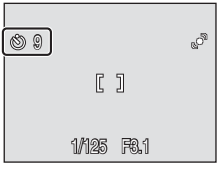


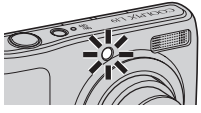
4 Pressione completamente o botão de disparo do obturador.

O auto-temporizador é iniciado e o número de segundos restantes até ao disparo do obturador é apresentado no monitor. A luz do auto-temporizador pisca. A luz pára de piscar um segundo antes de a fotografia ser tirada e permanece acesa até ao disparo do obturador.

Quando o obturador for disparado, o auto-temporizador será definido como **OFF**.

Para parar o temporizador antes de tirar a fotografia, pressione novamente o botão de disparo do obturador.





Modo macro

O modo macro é utilizado para tirar fotografias de motivos a distâncias mínimas de 5 cm. Tenha em atenção que o flash poderá não iluminar completamente o motivo a distâncias inferiores a 50 cm.

O modo macro não pode ser utilizado com o modo automático simplificado (🕮 18).

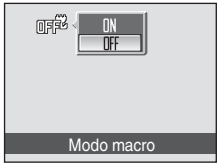
1 Pressione (modo macro).

- É apresentado o menu de macro.

2 Utilize o multisselector para seleccionar **ON** e pressione ⓞⓚ.

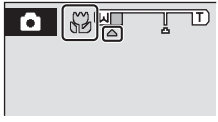
É apresentado o ícone do modo macro ().

Se uma definição não for aplicada pressionando ⓞⓚ no espaço de alguns segundos, a selecção será cancelada.



3 Pressione os botões de zoom para ir para a posição de grande angular.

- O modo macro pode ser utilizado para tirar uma fotografia na posição actual de zoom quando ou o indicador de zoom brilharem a verde.
- A câmara consegue focar objectos a distâncias de apenas 5 cm na posição de grande angular onde é apresentado e de apenas 7 cm com o zoom de aproximação a um passo dessa posição de zoom.



Modo macro

No modo macro, a câmara foca de forma contínua, mesmo quando o botão de disparo do obturador não é pressionado até meio para bloquear a focagem. Quando o botão de disparo do obturador é pressionado até meio, a focagem é bloqueada para ajustar a exposição.

Definições do modo macro

Quando o modo de disparo é o modo (automático), a definição do modo macro será armazenada mesmo se a câmara for desligada.

Compensação de exposição

A compensação de exposição é utilizada para alterar a exposição a partir do valor sugerido pela câmara, para tornar as fotografias mais claras ou mais escuras.

1 Pressione ⊠ (compensação de exposição).

- É apresentado o guia de compensação de exposição.

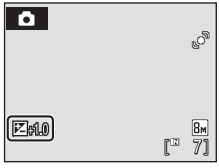
2 Utilize o multisselector para ajustar a exposição e pressione ⊛.

- Quando a fotografia está demasiado escura: Ajuste a compensação de exposição para o lado "+".
- Quando a fotografia está demasiado brilhante: ajuste a compensação de exposição para o lado "-".
- A compensação de exposição pode ser definida para valores entre -2,0 e +2,0 EV.

- Se uma definição não for aplicada pressionando ⊛ no espaço de alguns segundos, a selecção será cancelada.

3 A definição é aplicada.

- O ícone ⊠ é apresentado no monitor.



Valor de compensação de exposição

Quando o modo de disparo é o modo 📷 (automático) (📖 27), a definição de compensação de exposição será armazenada mesmo se a câmara for desligada.

Utilizar a compensação de exposição

A câmara tende a reduzir a exposição quando o enquadramento é dominado por objectos intensamente iluminados e a aumentar a exposição quando o enquadramento é predominantemente escuro. Pode ser necessária uma compensação positiva para captar a iluminação de objectos intensamente iluminados que preenchem o enquadramento (por exemplo, extensões muito iluminadas de água, areia ou neve) ou quando o fundo está muito mais iluminado do que o motivo principal. Pode ser necessária uma compensação negativa quando grandes áreas do enquadramento contêm objectos muito pouco iluminados (por exemplo, um bosque de folhas verdes escuras) ou quando o fundo está muito menos iluminado do que o motivo principal.

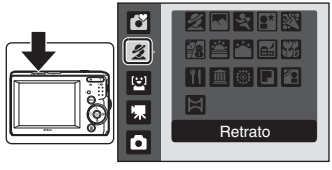
Utilizar o modo de cena

As definições da câmara são optimizadas automaticamente em função do tipo de motivo seleccionado. Estão disponíveis os seguintes modos de cena.

Retrato	Festa/interior	Paisagem nocturna	Exib. fogo-de-artifício
Paisagem	Praia/neve	Primeiro plano	Copiar
Desporto	Pôr-do-sol	Alimentos	Luz de fundo
Retrato nocturno	Crepúsculo/Madrugada	Museu	Assist. de panorâmicas

Definir o modo de cena

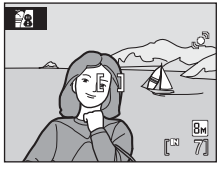
1 Pressione o botão do modo de disparo neste modo para apresentar o menu de selecção do modo de disparo e utilize o multisselector ▲ e ▼ para seleccionar o modo de cena.



- (Retrato) é a predefinição.
- É apresentado o ícone do último modo de cena utilizado.

2 Pressione o multisselector ▶, seleccione um modo de cena e pressione OK.

3 Enquadre o motivo e dispare.



Modo de imagem

Só pode definir o **Modo de imagem** (📖 71) pressionando MENU. Se a definição do modo de imagem for alterada, a nova definição do modo de imagem também é aplicada aos outros modos de disparo (excepto ao modo de filme).

Funcionalidades

Retrato

Utilize este modo para retratos onde o motivo principal se destaca claramente. Os motivos dos retratos apresentam tons de pele suaves e naturais.

- Se a câmara reconhecer o rosto de uma pessoa (visualização frontal), a câmara focará essa pessoa (prioridade ao rosto: 🕮 22).
- Se for reconhecido mais do que um rosto, a câmara foca o rosto que estiver mais próximo.
- Se não forem reconhecidos rostos, a focagem será efectuada no centro do ecrã.
- O zoom digital não está disponível.

ϟ	ϟ◉*	⏲	Desligado*	🌷	Desligado	±	0,0*

* É possível seleccionar outras definições.

Paisagem

Utilize este modo para paisagens naturais e urbanas vívidas.

- A câmara foca em infinito. A área de focagem ou o indicador de focagem (🕮 6) brilham sempre a verde quando o botão de disparo do obturador é ligeiramente pressionado. No entanto, tenha em atenção que os objectos em primeiro plano podem nem sempre estar focados.
- A iluminação auxiliar de AF desliga-se automaticamente, independentemente da respectiva definição (🕮 92).

ϟ	⊛	⏲	Desligado*	🌷	Desligado	±	0,0*

* É possível seleccionar outras definições.

Desporto

Utilize este modo para fotografias de acção dinâmicas em que a acção é fixa com um único disparo ou em que o movimento é gravado numa série de fotografias.

- A câmara foca de forma contínua até o botão de disparo do obturador ser pressionado ligeiramente para bloquear a focagem.
- Quando mantém pressionado o botão de disparo do obturador, são tiradas até 5 fotografias a uma velocidade de aproximadamente 1,4 imagens por segundo (fps) para a L20 e 1,0 fps para a L19 quando o modo de imagem estiver definido como **10M Normal (3648)** para a L20 e **8M Normal (3264)** para a L19.
- A velocidade máxima das imagens no disparo contínuo pode variar em função da definição do modo de imagem actual e do cartão de memória utilizado.
- A iluminação auxiliar de AF desliga-se automaticamente, independentemente da respectiva definição (🕮 92).

ϟ	⊛	⏲	Desligado	🌷	Desligado	±	0,0*

* É possível seleccionar outras definições.

Ícones utilizados nas descrições

Os ícones seguintes são utilizados nas descrições desta secção: ϟ, modo de flash (🕮 28); ⏲, auto-temporizador (🕮 30); 🌷, modo macro (🕮 31); ±, compensação de exposição (🕮 32).

Retrato nocturno

Utilize este modo para obter um equilíbrio natural entre o motivo principal e a iluminação de fundo em retratos fotografados à noite.

- Se a câmara reconhecer o rosto de uma pessoa (visualização frontal), a câmara focará essa pessoa (prioridade ao rosto: 📖 22).
- Se for reconhecido mais do que um rosto, a câmara foca o rosto que estiver mais próximo.
- Se não forem reconhecidos rostos, a focagem será efectuada no centro do ecrã.
- O zoom digital não está disponível.
- A detecção de movimento (📖 92) não funciona neste modo de cena, mesmo se estiver activada no menu de configuração.

⚡	⚡👁*1	⏲	Desligado*2	🌷	Desligado	±	0,0*2

*1 Flash de enchimento com sincronização lenta e redução do efeito de olhos vermelhos.
*2 É possível seleccionar outras definições.

Festa/interior

Capta os efeitos da luz de velas e de outros tipos de iluminação de fundo em ambientes interiores.

- A câmara foca o motivo no centro do enquadramento.
- Uma vez que as fotografias são facilmente afectadas pela vibração da câmara, segure a câmara firmemente. Em locais escuros, recomenda-se a utilização de um tripé.

⚡	⚡👁*1	⏲	Desligado*2	🌷	Desligado	±	0,0*2

*1 O flash pode mudar para sincronização lenta com redução do efeito de olhos vermelhos. É possível seleccionar outras definições.
*2 É possível seleccionar outras definições.

Praia/neve

Capta a luminosidade de motivos como, por exemplo, paisagens de neve, praias ou extensões de água iluminadas pelo sol.

- A câmara foca o motivo no centro do enquadramento.

ϟ	ϟAUTO*	⏲	Desligado*		Desligado*		0,0*

* É possível seleccionar outras definições.

Pôr-do-sol

Mantém os matizes acentuados do pôr-do-sol e do nascer do sol.

- A câmara foca o motivo no centro do enquadramento.

ϟ	⊛*	⏲	Desligado*		Desligado		0,0*

* É possível seleccionar outras definições.

Crepúsculo/Madrugada

Mantém as cores da ténue luz natural antes do nascer do sol ou após o pôr-do-sol.

- A câmara foca em infinito. A área de focagem ou o indicador de focagem (📖 6) brilham sempre a verde quando o botão de disparo do obturador é ligeiramente pressionado. No entanto, tenha em atenção que os objectos em primeiro plano podem nem sempre estar focados.
- A iluminação auxiliar de AF desliga-se automaticamente, independentemente da respectiva definição (📖 92).
- A detecção de movimento (📖 92) não funciona neste modo de cena, mesmo se estiver activada no menu de configuração.

ϟ	⊛	⏲	Desligado*		Desligado		0,0*

* É possível seleccionar outras definições.

: para os modos de cena com , recomenda-se a utilização de um tripé.

Paisagem nocturna

Utilizam-se velocidades lentas do obturador para obter esplêndidas paisagens nocturnas.

- A câmara foca em infinito. A área de focagem ou o indicador de focagem (📖 6) brilham sempre a verde quando o botão de disparo do obturador é ligeiramente pressionado. No entanto, tenha em atenção que os objectos em primeiro plano podem nem sempre estar focados.
- A iluminação auxiliar de AF desliga-se automaticamente, independentemente da respectiva definição (📖 92).

⚡	⊘	⏲	Desligado*	🌷	Desligado	±	0,0*

* É possível seleccionar outras definições.

Primeiro plano

Fotografe flores, insectos e outros objectos pequenos a curta distância.

- O modo macro (📖 31) ficará definido como **ON** e o zoom passará para uma posição que permita o disparo no modo macro.
- A câmara consegue focar objectos a distâncias de apenas 5 cm na posição de grande angular onde ⛰ é apresentado e de apenas 7 cm com o zoom de aproximação a um passo dessa posição de zoom.
- A câmara foca o motivo no centro do enquadramento.
- A câmara foca de forma contínua até o botão de disparo do obturador ser pressionado ligeiramente para bloquear a focagem.
- Uma vez que as fotografias são facilmente afectadas pela vibração da câmara, verifique a definição de detecção de movimento (📖 92) e segure bem na câmara.

⚡	⊘*	⏲	Desligado*	🌷	Ligado	±	0,0*

* É possível seleccionar outras definições. Tenha em atenção que o flash poderá não iluminar completamente o motivo a distâncias inferiores a 50 cm.

Alimentos

Utilize para fotografar alimentos. Consulte "Tirar fotografias em modo de alimentos" (🕮 40) para obter mais informações.
- A câmara foca o motivo no centro do enquadramento.

⚡	⊛	⏲	Desligado*	🌷	Ligado	±	0,0*

* É possível seleccionar outras definições.

Museu

Utilize em ambientes interiores, em locais onde a fotografia com flash é proibida (por exemplo, em museus e galerias de arte) ou noutras condições em que não pretenda utilizar o flash.
- A câmara foca o motivo no centro do enquadramento.
- BSS (selector do melhor disparo) pode ser utilizado para disparar (🕮 75).
- Uma vez que as fotografias são facilmente afectadas pela vibração da câmara, segure a câmara firmemente.
- A iluminação auxiliar de AF desliga-se automaticamente, independentemente da respectiva definição (🕮 92).

⚡	⊛	⏲	Desligado*	🌷	Desligado*	±	0,0*

* É possível seleccionar outras definições.

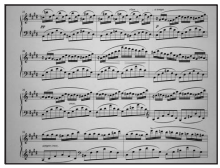
Exib. fogo-de-artifício

Utilizam-se velocidades lentas do obturador para captar as grandes explosões de luz de um fogo-de-artifício.
- A câmara foca em infinito. Quando o botão de disparo do obturador é ligeiramente pressionado, o indicador de focagem (🕮 6) brilha sempre a verde; no entanto, a focagem pode não estar definida para motivos que estejam próximos enquanto a câmara foca em infinito.
- A iluminação auxiliar de AF desliga-se automaticamente, independentemente da respectiva definição (🕮 92).
- A detecção de movimento (🕮 92) não funciona neste modo de cena, mesmo se estiver activada no menu de configuração.

⚡	⊛	⏲	Desligado	🌷	Desligado	±	0,0

: para os modos de cena com , recomenda-se a utilização de um tripé.

Copiar



Proporciona fotografias nítidas de texto ou desenhos num fundo branco ou em suporte impresso.
- A câmara foca o motivo no centro do enquadramento.
- Utilize o modo macro (31) para focar a distâncias curtas.
- É possível que o texto e os desenhos a cores não sejam apresentados correctamente.

	*		Desligado*		Desligado*		0,0*

* É possível seleccionar outras definições.

Luz de fundo

Utilize quando o motivo estiver iluminado por uma fonte de iluminação situada atrás do mesmo, colocando as suas feições ou detalhes na sombra. O flash dispara automaticamente para "preencher" (iluminar) as sombras.
- A câmara foca o motivo no centro do enquadramento.
- A detecção de movimento (92) não funciona neste modo de cena, mesmo se estiver activada no menu de configuração.

			Desligado*		Desligado		0,0*

* É possível seleccionar outras definições.

Assist. de panorâmicas

Utilize para tirar uma série de fotografias que serão posteriormente unidas para criar uma única panorâmica utilizando o software Panorama Maker incluído. Consulte Tirar fotografias para uma panorâmica (42) para obter mais informações.

	*		Desligado*		Desligado*		0,0*

* É possível seleccionar outras definições.

Tirar fotografias em modo de alimentos

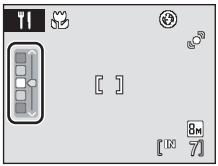
Utilize para fotografar alimentos.

1 Visualize o menu do modo de disparo e seleccione Alimentos (□ 33).

- O modo macro (□ 31) ficará definido como **ON** e o zoom passará automaticamente para a posição de disparo mais próxima possível.

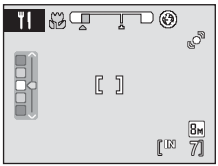
2 Utilize o multisselector ▲ ou ▼ para seleccionar o equilíbrio de brancos.

- Pressione ▲ para aumentar a quantidade de vermelho ou ▼ para aumentar a quantidade de azul.



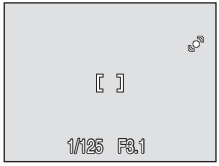
3 Enquadre a fotografia.

- A câmara consegue focar objectos a distâncias de apenas 5 cm na posição de grande angular onde ⌓ é apresentado e de apenas 7 cm com o zoom de aproximação a um passo dessa posição de zoom.
- Uma vez que as fotografias são facilmente afectadas pela vibração da câmara, verifique a definição de **Detecção movimento** (□ 92) e segure bem na câmara.



- A câmara foca o motivo no centro do enquadramento. Utilize o bloqueio de focagem compor a fotografia focando um objecto que não se encontre no centro do enquadramento (□ 27).

4 Pressione o botão de disparo do obturador para disparar.



- Se pressionar o botão de disparo do obturador até meio, a focagem é bloqueada e, se pressionar completamente o botão de disparo do obturador, tira a fotografia.
- Sempre que a câmara não conseguir focar, a área de focagem irá piscar. Altere o enquadramento e tente pressionar ligeiramente o botão de disparo do obturador outra vez.

Notas sobre a utilização do modo de alimentos

O flash é desactivado. O modo macro (📖 31) será bloqueado em **ON**.

Equilíbrio de brancos em modo de alimentos

- Se aumentar a quantidade de vermelho ou de azul, irá reduzir os efeitos de iluminação.
- Alterar o equilíbrio de brancos em modo de alimentos não irá afectar o **Eq. branco** no menu de disparo (📖 73).
- A definição de equilíbrio de brancos em modo de alimentos será gravada mesmo quando desligar a alimentação.

Tirar fotografias para uma panorâmica

A câmara foca o motivo no centro do enquadramento. Utilize um tripé para obter melhores resultados.

1 Visualize o menu do modo de disparo e seleccione Assist. de panorâmicas (33).

O ícone de sentido da panorâmica (▷) é apresentado para indicar o sentido no qual as fotografias serão unidas.

2 Utilize o multisselector para seleccionar o sentido pretendido e pressione OK.

Seleccione o modo como as fotografias serão unidas na panorâmica completa, para a direita (▷), para a esquerda (◁), para cima (△) ou para baixo (▽).

O ícone amarelo de direcção da panorâmica (▷▷) é apresentado na direcção pressionada e a direcção é fixada quando se pressiona OK. A direcção fixada branca ▷ é apresentada.

Aplique o modo de flash (28), auto-temporizador (30), modo macro (31) e compensação de exposição (32) neste passo, se necessário. Pressione OK para voltar a seleccionar o sentido.

3 Tire a primeira fotografia.

A primeira fotografia é sobreposta no primeiro terço do monitor.

4 Tire a segunda fotografia.

Enquadre a fotografia seguinte de forma a que se sobreponha ao último 1/3 da primeira fotografia e pressione o botão de disparo do obturador.

Repita o procedimento até tirar o número de fotografias necessário para completar a cena.

5 Pressione ⓞⓚ quando acabar de tirar as fotografias.

- A câmara volta ao passo 2.

Assist. de panorâmicas

Aplique as definições do modo de flash, auto-temporizador, modo macro e compensação de exposição antes de tirar a primeira fotografia. Não é possível alterar estas definições depois de tirada a primeira fotografia. Não são possíveis as definições de modo de imagem (📖 71), a operação de zoom e a eliminação de imagens.

A série panorâmica termina se a câmara entrar no modo de espera através da função Auto-desligado (📖 94) durante o disparo. Recomenda-se a definição de um valor temporal mais elevado antes da activação da função Auto-desligado.

Nota sobre AE/AF-L

AE/AF-L é apresentado para indicar que o equilíbrio de brancos, a exposição e a focagem foram bloqueados nos valores definidos na primeira fotografia. Todas as fotografias tiradas numa série panorâmica têm as mesmas definições de equilíbrio de brancos, exposição e focagem.

Panorama Maker

Instale o Panorama Maker a partir do CD do Software Suite fornecido.

Transfira as fotografias para um computador (📖 57) e utilize o Panorama Maker (📖 60) para as unir numa única panorâmica.

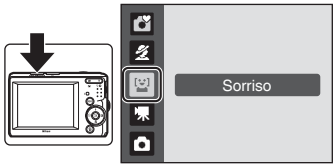
Mais informações

Consulte "Nomes dos ficheiros e pastas de imagem" (📖 105) para obter mais informações.

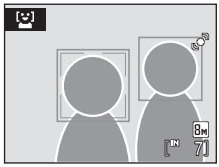
Utilizar o modo de sorriso

A câmara detecta um rosto sorridente e fotografa-o automaticamente.

1 Pressione o botão do modo de disparo neste modo para apresentar o menu de selecção do modo de disparo, utilize o multisselector ▲ ou ▼ para seleccionar [😊] e pressione ⓞⓚ.



2 Enquadre a fotografia.



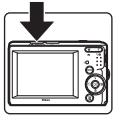
- Aponte a câmara ao motivo.
- Se a câmara reconhecer um rosto de pessoa (de frente), o rosto será enquadrado por uma margem dupla amarela na área de focagem e, quando o rosto ficar focado, a margem dupla ficará instantaneamente verde e a focagem será bloqueada.
- Quando são reconhecidos os rostos de várias pessoas, o rosto mais próximo do centro do ecrã será enquadrado por uma margem dupla na área de focagem e os outros rostos serão enquadrados por uma margem simples. Serão reconhecidos até três rostos.

3 O obturador é automaticamente disparado.

- Se a câmara detectar o rosto sorridente da pessoa enquadrada por uma margem dupla, o obturador é automaticamente disparado.
- Se a câmara reconhecer o rosto de uma pessoa, a luz do auto-temporizador (📖 4) pisca. Imediatamente depois de o obturador disparar, a luz do auto-temporizador pisca rapidamente.
- Sempre que o obturador é disparado, a câmara volta a efectuar operações de reconhecimento facial e de detecção de sorrisos para o disparo automático contínuo.

4 Saia do modo de sorriso pressionando o botão do modo de disparo.

Mude para outro modo de disparo.



Fotografar no modo de sorriso

Quando utilizar o modo de sorriso, a função Auto-desligado (📖 94) irá desligar a câmara se não forem executadas operações nas seguintes situações:

- A câmara não reconhece nenhum rosto.
- A câmara reconhece o rosto mas não consegue detectar um sorriso.

Funções de prioridade ao rosto e de detecção de rostos sorridentes

Quando a câmara é apontada ao rosto de uma pessoa (de frente) no modo de sorriso, o rosto é automaticamente reconhecido e o rosto sorridente da pessoa reconhecida é detectado.

- Em determinadas condições fotográficas, o reconhecimento facial não funciona, não sendo possível detectar rostos.
- Consulte "Prioridade ao rosto" (📖 22) para obter mais informações sobre a prioridade ao rosto.

Funcionamento do botão de disparo do obturador

Pressione o botão de disparo do obturador para fotografar.

- Quando a prioridade ao rosto fica activa, a focagem é bloqueada no rosto reconhecido e o obturador é disparado.
- Quando a prioridade ao rosto não fica activa, a câmara foca num motivo no centro do enquadramento.

Funções disponíveis no modo de sorriso

- É possível alterar as definições para o modo de flash (📖 28) e para a compensação de exposição (📖 32).
- Pressionar o botão **MENU** no modo de sorriso permite alterar o modo de imagem (📖 71). As alterações efectuadas a estas definições aplicam-se a todos os modos de disparo (excepto ao modo de filme).
- O zoom digital não está disponível.

Mais informações

Consulte "Focagem automática" (📖 23) para obter mais informações.

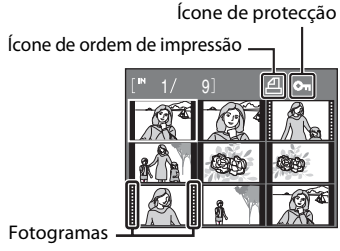
Visualizar várias imagens: reprodução de miniaturas

Pressione **W** (▪) no modo de reprodução de imagem completa (🕮 24) para apresentar fotografias em "folhas de contacto" de imagens em miniatura. É possível efectuar as seguintes operações durante a apresentação de miniaturas.

Para	Utilizar	Descrição	🕮
Seleccionar fotografias		Pressione o multisselector ▲, ▼, ◀ ou ▶.	9
Apresentar o calendário/alterar o número de imagens apresentadas	**W** (▪) **T** (🔍)	Pressione **W** (▪) para alterar o número de imagens apresentadas de 9 → 16 → 25 ou para apresentar o calendário. Quando é apresentado o calendário, pode seleccionar as imagens a visualizar com base na data em que foram tiradas (🕮 47). Pressione **T** (🔍) para voltar ao modo de apresentação de miniaturas.	–
Reduzir o número de imagens apresentadas	**T** (🔍)	Pressione **T** (🔍) para reduzir o número de imagens apresentadas de 25 → 16 → 9. Enquanto estão a ser apresentadas 9 imagens, pressione **T** (🔍) novamente para voltar ao modo de apresentação de imagem completa.	
Mudar para o modo de reprodução de imagem completa	⊛	Pressione ⊛.	24
Mudar para o modo de disparo	📷/🎥/SCENE	Pressione o botão do modo de disparo.	8

Apresentação no modo de reprodução de miniaturas

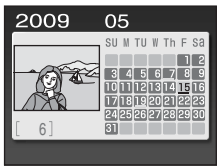
Sempre que seleccionar fotografias com definições de **definição de impressão** (🕮 67) e **proteger** (🕮 100), serão apresentados os ícones mostrados do lado direito. Os filmes são apresentados como fotogramas.



Apresentação do calendário

Quando estiverem apresentadas 25 miniaturas de imagens no modo de reprodução (🕮 46), mude para a apresentação do calendário pressionando **W** (▪).

Pode seleccionar as imagens a visualizar com base na data em que foram tiradas. Os dias que contém fotografias têm uma linha amarela por baixo.



Para	Utilizar	Descrição	🕮
Escolher a data		Pressione o multisselector ▲, ▼, ◀ ou ▶.	9
Mudar para o modo de reprodução de imagem completa	ⓞ	A primeira fotografia para essa data será apresentada no modo de imagem completa.	24
Mudar para a apresentação de miniaturas	**T** (🔍)	Mude para a apresentação de 25 miniaturas.	–

☑ Apresentação do calendário

- As fotografias tiradas sem que a data da câmara esteja definida são tratadas como fotografias tiradas a 1 de Janeiro de 2009.
- Os botões 🗑 e **MENU** não estão disponíveis durante a apresentação do calendário.

Observar de mais perto: zoom de reprodução

Ao pressionar **T** (Q) em modo de reprodução de imagem completa (📖 24), a fotografia actual é ampliada, sendo o centro da fotografia apresentado no monitor.

- A guia apresentada no canto inferior direito do monitor indicará que parte da imagem se encontra actualmente apresentada.

É possível efectuar as seguintes operações enquanto estiver a aplicar o zoom de aproximação nas fotografias.

Para	Utilizar	Descrição	📖
Zoom de aproximação	**T**(Q)	Prima **T** (Q) para ampliar a visualização da imagem apresentada actualmente no monitor até cerca de 10×.	–
Zoom de afastamento	**W**(▦)	Pressione **W** (▦). Quando a razão de ampliação atinge 1×, o ecrã volta ao modo de reprodução de imagem completa.	–
Visualizar outras áreas da fotografia		Pressione o multisselector ▲, ▼, ◀ ou ▶ para se mover para áreas da fotografia não visíveis no monitor.	9
Mudar para o modo de reprodução de imagem completa	⊛	Pressione ⊛.	24
Recortar a fotografia	MENU	Pressione MENU para recortar a fotografia actual de forma a conter apenas a secção visível no monitor.	51
Mudar para o modo de disparo	📷/🎥/SCENE	Pressione o botão do modo de disparo para voltar ao último modo de disparo seleccionado.	8

Fotografias tiradas com prioridade ao rosto

Ao pressionar **T** (Q) durante o modo de reprodução de imagem completa, a fotografia tirada com prioridade ao rosto (📖 22) será ampliada utilizando o rosto, que foi focado durante o disparo, como ponto centralizado.

- Se forem reconhecidos vários rostos, a fotografia será ampliada utilizando o rosto que foi focado durante o disparo como ponto centralizado e pressionar o multisselector ▲, ▼, ◀ ou ▶ permitirá alternar entre os rostos das pessoas.
- Se pressionar mais vezes **T** (Q) ou **W** (▦), pode alterar a razão de ampliação e as imagens serão ampliadas da forma habitual.

Editar fotografias

Utilize a câmara para editar fotografias na câmara e armazenar as mesmas em ficheiros separados (🕮 105). Estão disponíveis as funções de edição descritas abaixo.

Função de edição	Descrição
D-Lighting (🕮 50)	Crie uma cópia da fotografia actual com melhor luminosidade e contraste, iluminando as secções escuras da fotografia.
Corte (🕮 51)	Amplie a imagem ou ajuste o enquadramento e crie uma cópia que contenha apenas a secção visível no monitor.
Imagem pequena (🕮 52)	Crie uma cópia pequena da fotografia adequada para utilizar em páginas Web ou como anexos de e-mail.

Edição de fotografias

- As fotografias tiradas numa definição de **Modo de imagem** (🕮 71) de **16:9 (3584)** na L20 e **16:9 (3200)** na L19 não podem ser editadas.
- Apenas as fotografias tiradas com a COOLPIX L20/COOLPIX L19 podem ser editadas com esta câmara.
- Quando utilizar um modelo de câmara digital diferente, as fotografias editadas com esta câmara podem não ser apresentadas correctamente e poderá não ser possível transferi-las para um computador.
- As funções de edição não estão disponíveis quando não existir espaço livre suficiente na memória interna nem no cartão de memória.

Restrições na edição de fotografias

	2.ª edição		
1.ª edição	D-Lighting	Corte	Imagem pequena
D-Lighting	–	✔	✔
Corte	–	–	–
Imagem pequena	–	–	–

- Não é possível editar as fotografias duas vezes com a mesma função de edição.
- A função D-Lighting deve ser utilizada primeiro, enquanto existir a utilização restrita de combinações.

Fotografias originais e editadas

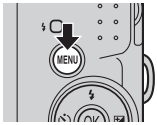
- As cópias criadas através de funções de edição não serão eliminadas se eliminar as fotografias originais. As fotografias originais não são eliminadas se as cópias criadas através das funções de edição forem eliminadas.
- As cópias editadas são armazenadas com a mesma data e hora de gravação da fotografia original.
- As cópias editadas não mantêm as definições de **Definição de impressão** (🕮 67) e **Proteger** (🕮 100) do original.

Melhorar a luminosidade e o contraste: D-Lighting

A função D-Lighting pode ser utilizada para criar cópias com melhor luminosidade e contraste, iluminando as secções escuras de uma fotografia. As cópias optimizadas são armazenadas como ficheiros separados.

1 Seleccione a fotografia pretendida no modo de reprodução de imagem completa (📖 24) ou de miniaturas (📖 46) e pressione **MENU**.

Será apresentado o menu de reprodução.



2 Utilize o multisselector para seleccionar **D-Lighting** e pressione ⓞⓚ.

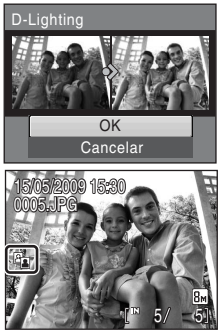
A versão original será apresentada à esquerda e a versão editada será apresentada à direita.

3 Seleccione **OK** e pressione ⓞⓚ.

É criada uma nova cópia com melhor luminosidade e contraste.

Para cancelar a função D-Lighting, seleccione **Cancelar** e pressione ⓞⓚ.

As cópias de D-Lighting podem ser reconhecidas através do ícone 🖼 apresentado durante a reprodução.



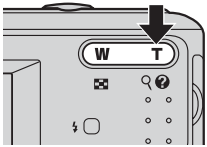
Mais informações

Consulte "Nomes dos ficheiros e pastas de imagem" (📖 105) para obter mais informações.

Criar uma cópia recortada: recortar

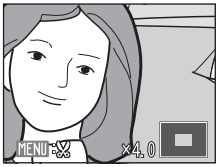
Esta função só está disponível quando MENU: ✂ é apresentado no monitor com o zoom de reprodução (📖 48) activado. As cópias recortadas são armazenadas como ficheiros separados.

1 Pressione **T** (🔍) em modo de reprodução de imagem completa para ampliar a imagem.



- O corte poderá ser efectuado ampliando a fotografia vertical apresentada até as faixas pretas direita e esquerda no ecrã não poderem ser vistas, mas a imagem recortada é apresentada na posição horizontal. Se pretender cortar a fotografia vertical na posição em que foi captada, utilize **Rodar imagem** (📖 101) para alterar a posição da imagem vertical para a horizontal antes de a recortar e, em seguida, volte a colocar a imagem na posição em que foi captada.

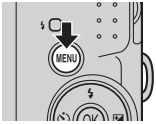
2 Ajuste o enquadramento da cópia.



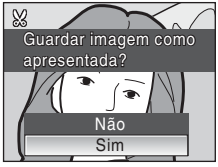
Pressione **T** (🔍) ou **W** (▦) para ajustar a razão de zoom.

Pressione o multisselector ▲, ▼, ◀ ou ▶ para deslocar a fotografia até que apenas seja visível a secção que pretende copiar no monitor.

3 Pressione MENU.



4 Utilize o multisselector para seleccionar **Sim** e pressione ⓞⓚ.



É criada uma nova fotografia, que contém apenas a secção visível no monitor.

Para sair sem recortar a fotografia, seleccione **Não** e pressione ⓞⓚ.

Acerca do tamanho da imagem original

Quanto menor for a área recortada da imagem, menor será o tamanho da imagem recortada (número de pixels). Quando a imagem for recortada e o tamanho da cópia recortada for de 320 × 240 ou 160 × 120, o ícone de imagem pequena ▣ ou ▣ será apresentado do lado esquerdo do ecrã de reprodução.

Mais informações

Consulte "Nomes dos ficheiros e pastas de imagem" (📖 105) para obter mais informações.

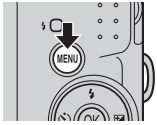
Redimensionar fotografias: imagem pequena

Crie uma cópia pequena da fotografia actual. As cópias pequenas são armazenadas como ficheiros JPEG com uma razão de compressão de 1:16. Estão disponíveis os seguintes tamanhos.

Opção	Descrição
640×480	Opção adequada à reprodução num televisor.
320×240	Opção adequada à apresentação em páginas Web.
160×120	Opção adequada para anexos de e-mail.

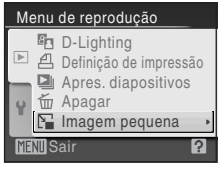
1 Seleccione a fotografia pretendida no modo de reprodução de imagem completa (🕮 24) ou de miniaturas (🕮 46) e pressione **MENU**.

Será apresentado o menu de reprodução.

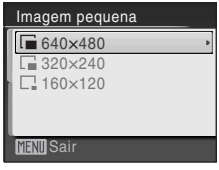


2 Utilize o multisselector para seleccionar **Imagem pequena** e pressione **OK**.

Pressione **MENU** para voltar para o modo de reprodução sem criar uma uma fotografia nova.



3 Seleccione o tamanho de cópia pretendido e pressione **OK**.

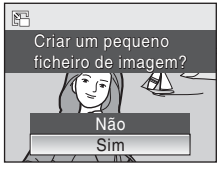


4 Seleccione **Sim** e pressione **OK**.

É criada uma nova cópia, mais pequena.

Para sair sem criar uma fotografia mais pequena, seleccione **Não** e pressione **OK**.

A cópia é apresentada com uma margem cinzenta.



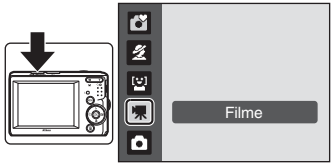
Mais informações

Consulte "Nomes dos ficheiros e pastas de imagem" (🕮 105) para obter mais informações.

Gravar filmes

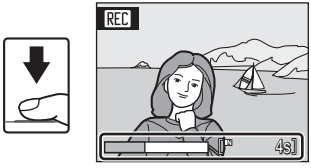
Para gravar filmes com som gravado através do microfone incorporado, seleccione o modo de disparo e siga os passos descritos abaixo.

1 Pressione o botão do modo de disparo neste modo para apresentar o menu de selecção do modo de disparo, utilize o multisselector ▲ ou ▼ para seleccionar 🎥 e pressione ⓞ.



A duração máxima do filme que pode ser gravado é apresentada no monitor.

2 Pressione completamente o botão de disparo do obturador para iniciar a gravação.



A câmara foca o motivo no centro do enquadramento.

A barra de progresso localizada na parte inferior do monitor indica o tempo de gravação restante.

Para terminar a gravação, pressione completamente o botão de disparo do obturador uma segunda vez.

A gravação termina automaticamente quando a memória interna ou o cartão de memória ficar cheio, ou após gravar um filme durante 25 minutos.

Gravar filmes

- O modo macro (📖 31) está disponível. Não é possível utilizar os modos de flash (📖 28), compensação de exposição (📖 32) e auto-temporizador (📖 30).
- Não é possível aplicar ou alterar as definições do modo macro durante a gravação de filmes. Aplique ou altere as definições conforme for necessário antes de iniciar a gravação do filme.
- Não é possível aplicar o zoom óptico durante a gravação de filmes. O zoom digital não pode ser utilizado imediatamente antes de gravar um filme, mas pode aplicar-se um zoom digital de 2× durante a gravação de filmes.

Durante a gravação

O filme está a ser gravado desde o momento em que terminou a sua filmagem até ao momento em que aparece o ecrã de disparo.

Não abra a tampa do compartimento das pilhas/ranhura do cartão de memória.

A remoção do cartão de memória ou das pilhas durante a gravação do filme poderá provocar a perda de dados do filme ou danificar a câmara ou o cartão.

Focagem automática

A câmara foca quando o botão de disparo do obturador é pressionado ligeiramente e bloqueia nesta posição durante os disparos. A focagem fica definida nesta posição durante a gravação.

Alterar as definições de filme

As **Opções de filme** podem ser alteradas (📖 54).

Menu de filme

É possível alterar a definição de **Opções de filme** a partir do menu de filme. Pressione MENU no modo de filme para apresentar o menu de filme e utilize o multisselector para modificar e aplicar definições.

Seleccionar opções de filme

O menu de filme proporciona as opções mostradas abaixo.

Opção	Tamanho de imagem e velocidade das imagens
Filme TV 640★ (predefinição)	Tamanho de imagem: 640 × 480 pixels Velocidade das imagens: 30 imagens por segundo
Tamanho pequeno 320★	Tamanho de imagem: 320 × 240 pixels Velocidade das imagens: 30 imagens por segundo
Tamanho pequeno 320	Tamanho de imagem: 320 × 240 pixels Velocidade das imagens: 15 imagens por segundo

Opções de filme e duração máxima do filme

Opção	Memória interna (aprox. 20 MB)	Cartão de memória (512 MB)
Filme TV 640★ (predefinição)	11 seg.	Aprox. 5 min. 10 seg.
Tamanho pequeno 320★	47 seg.	Aprox. 20 min. 45 seg.
Tamanho pequeno 320	1 min. 34 seg.	Aprox. 25 min.

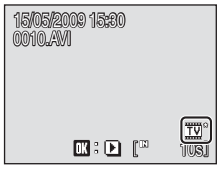
* Todos os valores são aproximados. O máximo de duração ou de imagens do filme varia consoante a marca do cartão de memória. O tempo máximo de gravação para os filmes é de 25 minutos. Mesmo se o cartão de memória tiver capacidade para gravar mais de 25 minutos, a câmara não apresenta mais de 25 minutos como o tempo disponível de gravação.

Mais informações

Nomes dos ficheiros e pastas de imagem → 105

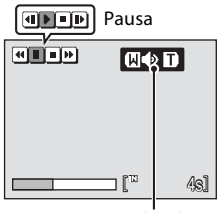
Reprodução de filmes

No modo de reprodução de imagem completa (📖 24), os filmes são reconhecidos através do ícone das opções de filme (📖 54). Para reproduzir um filme, apresente-o no modo de reprodução de imagem completa e pressione OK.



Utilize os botões de zoom **T**/**W** para ajustar o volume de reprodução.

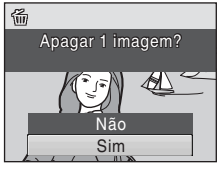
Os controlos de reprodução aparecem na parte superior do monitor. Pressione o multisselector ◀ ou ▶ para seleccionar um controlo e, em seguida, pressione OK para efectuar a operação seleccionada. Estão disponíveis as seguintes operações.



Para	Pressionar		Descrição
Rebobinar	⏪		Rebobine o filme. A reprodução recomeça quando soltar OK.
Avançar	⏩		Avance o filme. A reprodução recomeça quando soltar OK.
Pausa	⏸		Faça uma pausa na reprodução. É possível efectuar as seguintes operações enquanto a reprodução estiver em pausa.
		◀	Retroceda uma imagem no filme. O retrocesso continua enquanto pressionar OK.
		▶	Avance uma imagem no filme. O avanço continua enquanto OK for pressionado.
		▶	Retomar a reprodução
Terminar	⏹		Termine a reprodução e volte ao modo de reprodução de imagem completa.

Eliminar ficheiros de filmes

Pressione 🗑 quando apresentado no modo de reprodução de imagem completa (📖 24), ou quando seleccionado no modo de reprodução de miniaturas (📖 46). É apresentado um diálogo de confirmação.

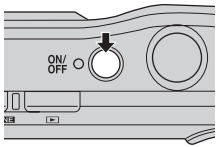


Seleccione **Sim** e pressione OK para eliminar o filme ou seleccione **Não** e pressione OK para voltar à apresentação de reprodução normal sem eliminar o filme.

Ligar a um televisor

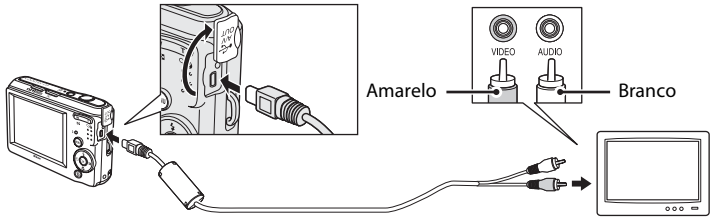
Ligue a câmara a um televisor utilizando o cabo de áudio e vídeo (cabo A/V) (fornecido apenas com a COOLPIX L20) para reproduzir fotografias num televisor.

1 Desligue a câmara.



2 Ligue a câmara ao televisor utilizando o cabo de áudio e vídeo fornecido.

Ligue a ficha amarela à entrada de vídeo no televisor e a ficha branca à entrada de áudio.



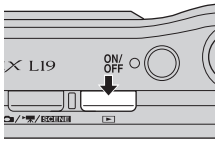
3 Sintonize o televisor no canal de vídeo.

Consulte a documentação fornecida com o televisor para mais informações.

4 Mantenha ▶ pressionado para ligar a câmara.

A câmara entra no modo de reprodução e as fotografias tiradas serão apresentadas no televisor.

Enquanto a câmara estiver ligada ao televisor, o monitor da câmara permanece desligado.



☑ Ligar um cabo AV

Ao ligar o cabo AV, certifique-se de que o conector da câmara está correctamente orientado. Não exerça demasiada força ao ligar o cabo AV à câmara. Ao desligar o cabo AV, não puxe o conector na diagonal.

☑ Modo de vídeo

Certifique-se de que a definição do modo de vídeo da câmara está em conformidade com a norma utilizada pelo televisor. A definição do modo de vídeo é uma opção definida no menu **Configuração** (📖 82) > **Modo de vídeo** (📖 96).

Ligar a um computador

Utilize o cabo USB incluído para ligar a câmara a um computador e copie (transfira) fotografias para um computador com o software Nikon Transfer incluído.

Antes de ligar a câmara

Instale o software

Antes de ligar a câmara ao computador, deve instalar o software, incluindo o Nikon Transfer e o Panorama Maker, para criar imagens panorâmicas, a partir do CD do Software Suite fornecido. Para obter mais informações sobre como instalar o software, consulte o Guia de início rápido.

Sistemas operativos compatíveis

Windows

Versões pré-instaladas do Windows Vista Service Pack 1 de 32 bits (edições Home Basic/Home Premium/Business/Enterprise/Ultimate), Windows XP Service Pack 3 (Home Edition/Professional)

Macintosh

Mac OS X (versão 10.3.9, 10.4.11, 10.5.5)

Consulte o website da Nikon para obter as informações mais recentes sobre compatibilidade com sistemas operativos.

Nota sobre a fonte de alimentação

Ao ligar a câmara a um computador ou a uma impressora, utilize pilhas com carga adequada para alimentar a câmara, para evitar que a câmara se desligue inesperadamente.

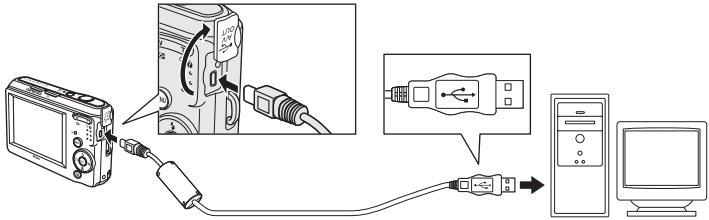
Para ligar a câmara de forma contínua por um período prolongado, utilize um adaptador CA EH-65A (disponível em separado) (📖 104). Não utilize um adaptador CA de outra marca ou modelo, em circunstância alguma. A não observação desta precaução poderá provocar sobreaquecimento ou danos na câmara.

Transferir fotografias de uma câmara para um computador

1 Ligue o computador onde instalou o Nikon Transfer.

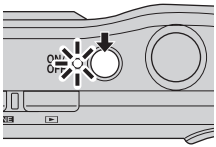
2 Desligue a câmara.

3 Ligue a câmara ao computador utilizando o cabo USB incluído.



4 Ligue a câmara.

A luz de activação acende-se.



Windows Vista

Quando for apresentado o diálogo da reprodução automática, seleccione **Copy pictures to a folder on my computer using Nikon Transfer.** (Copiar imagens para uma pasta no computador usando o Nikon Transfer). O programa Nikon Transfer é iniciado. Para ignorar este diálogo no futuro, marque **Always do this for this device:** (Proceder sempre assim para este dispositivo:).

Windows XP

Quando a caixa de diálogo de selecção da acção for apresentada, clique em **Nikon Transfer Copy pictures to a folder on my computer** (Nikon Transfer Copiar imagens para uma pasta no computador) e clique em **OK**. O programa Nikon Transfer é iniciado. Para ignorar este diálogo no futuro, marque **Always use this program for this action.** (Utilizar sempre este programa para esta acção.).

Mac OS X

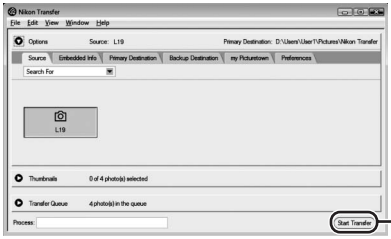
O Nikon Transfer será iniciado automaticamente se **Yes** (Sim) tiver sido seleccionado na caixa de diálogo da definição de Auto-Launch (execução automática) quando instalou inicialmente o Nikon Transfer.

Ligar o cabo USB

- Ao ligar o cabo USB, certifique-se de que os conectores estão correctamente orientados. Não exerça demasiada força ao ligar o cabo USB. Ao desligar o cabo USB, não puxe o conector na diagonal.
- A ligação poderá não ser reconhecida quando a câmara é ligada a um computador através de um concentrador USB.

5 Transfira as fotografias quando o Nikon Transfer tiver acabado de carregar.

- Clique em **Start Transfer** (Iniciar transferência) no Nikon Transfer. Por predefinição, todas as fotografias são transferidas para o computador.



Botão **Start Transfer** (Iniciar transferência)

Com a predefinição do Nikon Transfer, a pasta para a qual as fotografias são transferidas abre automaticamente quando a transferência estiver concluída.

Quando o ViewNX está instalado, o ViewNX começa automaticamente a verificar as fotografias transferidas.

Para obter mais informações sobre a utilização do Nikon Transfer ou do ViewNX, consulte as informações de ajuda incluídas no respectivo software.

6 Desligue a câmara quando a transferência estiver concluída.

Desligue a câmara e o cabo USB.

Utilizar um leitor de cartões

As fotografias armazenadas no cartão de memória inserido num leitor de cartões ou num dispositivo semelhante também podem ser transferidas para o computador utilizando o Nikon Transfer.

- Se o cartão de memória possuir uma capacidade superior a 2 GB ou for compatível com SDHC, o dispositivo em questão deverá suportar estas funções do cartão de memória.
- Com a predefinição do Nikon Transfer, o programa será iniciado automaticamente sempre que inserir um cartão de memória no leitor de cartões ou num dispositivo equivalente. Consulte o passo 5 de "Transferir fotografias de uma câmara para um computador" (📖 59)
- Para transferir fotografias guardadas na memória interna da câmara para o computador, é necessário copiar primeiro as fotografias para um cartão de memória, utilizando a câmara (📖 102).

Utilizar operações do sistema operativo standard para abrir imagens

- Abra a pasta no disco rígido do computador onde gravou as fotografias e abra uma fotografia no utilitário de visualização fornecido com o seu sistema operativo.

Criação de panorâmicas com o Panorama Maker

- Utilize uma série de fotografias tiradas utilizando a opção **Assist. de panorâmicas** no modo de cena (📖 33) para criar uma fotografia panorâmica com o Panorama Maker.
- Pode instalar o Panorama Maker num computador utilizando o CD do Software Suite fornecido.
- Quando a instalação estiver concluída, siga o procedimento descrito abaixo para iniciar o Panorama Maker.

  Windows
  Abra **All Programs** (Todos os programas) a partir do menu **Start** (Iniciar)>**ArcSoft Panorama Maker 4**>**Panorama Maker 4**.

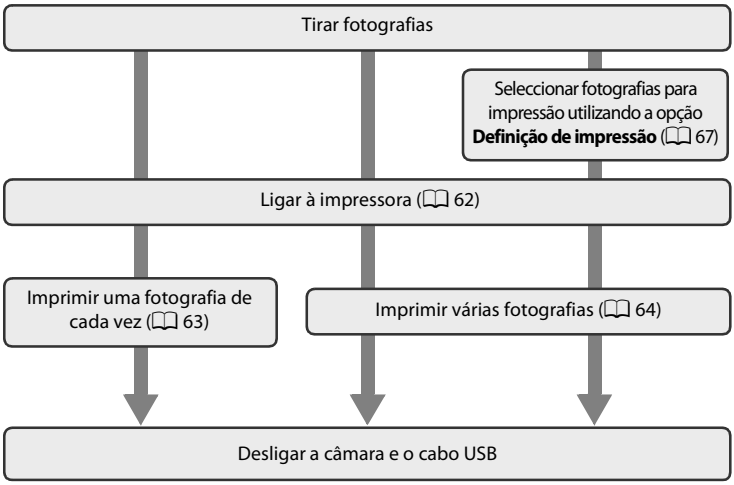
  Macintosh
  Abra as aplicações seleccionando **Applications** (Aplicações) no menu Go (Ir) e, em seguida, faça duplo clique no ícone do **Panorama Maker 4**.
- Para obter mais informações sobre como utilizar o Panorama Maker, consulte as instruções no ecrã e as informações de ajuda do Panorama Maker.

Mais informações

Nomes dos ficheiros e pastas de imagem → 📖 105

Ligar a uma impressora

Os utilizadores de impressoras compatíveis com PictBridge (📖 121) podem ligar a câmara directamente à impressora e imprimir fotografias sem recorrer a um computador.



Nota sobre a fonte de alimentação

Ao ligar a câmara a um computador ou a uma impressora, utilize pilhas totalmente carregadas para evitar que a câmara se desligue inesperadamente.

Para ligar a câmara de forma contínua por um período prolongado, utilize um adaptador CA EH-65A (disponível em separado) (📖 104). Não utilize um adaptador CA de outra marca ou modelo, em circunstância alguma. A não observação desta precaução poderá provocar sobreaquecimento ou danos na câmara.

Imprimir fotografias

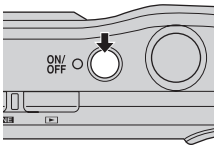
Além de poder imprimir fotografias transferidas para um computador a partir da impressora pessoal e imprimir através de ligação directa da câmara à impressora, estão também disponíveis as seguintes opções para imprimir fotografias:

- Inserir um cartão de memória numa ranhura de cartão de impressora compatível com DPOF.
- Levar o cartão de memória a um laboratório de fotografia digital.

Para imprimir através destes métodos, especifique as fotografias e o número de impressões de cada fotografia utilizando o menu **Definição de impressão** da câmara (📖 67).

Ligar a câmara e a impressora

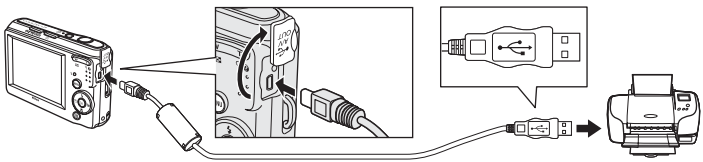
1 Desligue a câmara.



2 Ligue a impressora.

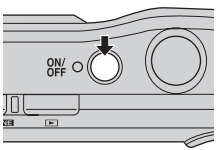
Verifique as definições da impressora.

3 Ligue a câmara à impressora utilizando o cabo USB fornecido.



4 Ligue a câmara.

- Quando estiver ligada da forma correcta, o ecrã de arranque do PictBridge ① será apresentado no monitor da câmara. Em seguida, será apresentado o ecrã **Imprimir a selecção** ②.



①

②

Ligar o cabo de áudio e vídeo/USB

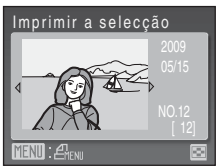
Ao ligar o cabo de áudio e vídeo/USB, certifique-se de que os conectores estão correctamente orientados. Não exerça demasiada força ao ligar o cabo de áudio e vídeo/USB. Ao desligar o cabo de áudio e vídeo/USB, não puxe o conector na diagonal.

Imprimir uma fotografia de cada vez

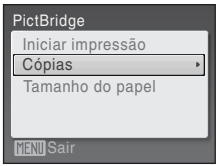
Depois de ligar correctamente a câmara à impressora (🕮 62), imprima as fotografias seguindo o procedimento descrito abaixo.

1 Utilize o multisselector para seleccionar o idioma pretendido e pressione ⓞⓚ.

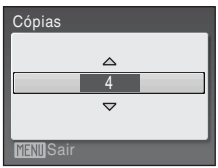
- Pressione **W** (▪) para mostrar 12 miniaturas e **T** (🔍) para voltar à reprodução de imagem completa.



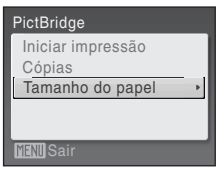
2 Seleccione **Cópias** e pressione ⓞⓚ.



3 Seleccione o número de cópias (até nove) e pressione ⓞⓚ.

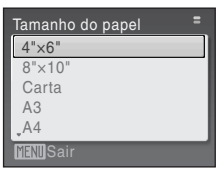


4 Seleccione o **Tamanho do papel** e pressione ⓞⓚ.

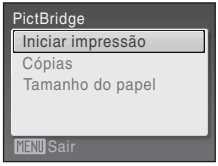


5 Seleccione o tamanho de papel pretendido e pressione ⓞⓚ.

- Para especificar o tamanho do papel utilizando as definições da impressora, seleccione **Predefinição** no menu do tamanho de papel.



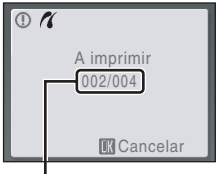
6 Seleccione **Iniciar impressão** e pressione ⓞ.



7 A impressão é iniciada.

O monitor volta à apresentação mostrada no passo 1 quando a impressão estiver concluída.

Para cancelar antes da impressão de todas as cópias, pressione ⓞ.



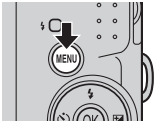
Impressão actual/número total de impressões

Imprimir várias fotografias

Depois de ligar correctamente a câmara à impressora (🕮 62), imprima as fotografias seguindo o procedimento descrito abaixo.

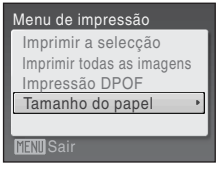
1 Quando o ecrã **Imprimir a selecção** for apresentado, pressione MENU.

É apresentado o **Menu de impressão**.



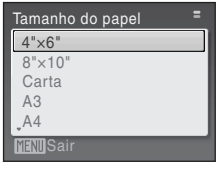
2 Utilize o multisselector para seleccionar o **Tamanho do papel** e pressione ⓞ.

Pressione MENU para sair do menu de impressão.

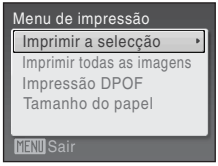


3 Seleccione o tamanho de papel pretendido e pressione ⓞ.

Para especificar o tamanho do papel utilizando as definições da impressora, seleccione **Predefinição** no menu do tamanho de papel.



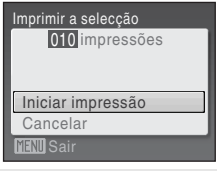
4 Seleccione **Imprimir a selecção**, **Imprimir todas as imagens** ou **Impressão DPOF** e pressione ⓞ.



Imprimir a selecção

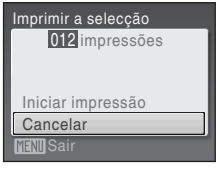
Seleccione as imagens e o número de cópias (até nove) de cada.
Pressione o multisselector ◀ ou ▶ para seleccionar as fotografias e pressione ▲ ou ▼ para definir o número de cópias de cada uma. É possível reconhecer as fotografias seleccionadas para impressão através da marca de confirmação ✔ e do numeral que indica o número de cópias a imprimir. As fotografias cujo número de cópias não tenha sido especificado não serão impressas.
Pressione **T** (🔍) para mudar para o modo de reprodução de imagem completa.
Pressione **W** (▦) para voltar à apresentação de miniaturas.
Pressione ⓞ quando a definição estiver concluída.

Será apresentado o menu mostrado à direita.
Para imprimir, seleccione **Iniciar impressão** e pressione ⓞ.
Seleccione **Cancelar** e pressione ⓞ para voltar ao menu de impressão.



Imprimir todas as imagens

Todas as imagens armazenadas na memória interna ou no cartão de memória são impressas, uma de cada vez.
Será apresentado o menu mostrado à direita.
Para imprimir, seleccione **Iniciar impressão** e pressione ⓞ.
Seleccione **Cancelar** e pressione ⓞ para voltar ao menu de impressão.



Impressão DPOF

Imprima as fotografias para as quais foi criada uma ordem de impressão em **Definição de impressão** (📖 67).

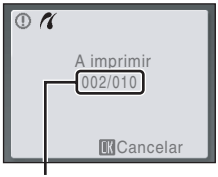
- Será apresentado o menu mostrado à direita.
- Para imprimir, seleccione **Iniciar impressão** e pressione OK.
- Seleccione **Cancelar** e pressione OK para voltar ao menu de impressão.

- Para visualizar a ordem de impressão actual, seleccione **Ver imagens** e pressione OK. Para imprimir as fotografias, pressione OK novamente.

5 A impressão é iniciada.

O monitor volta à apresentação do menu de impressão (passo 2) quando a impressão estiver concluída.

Para cancelar antes da impressão de todas as cópias, pressione OK.



Impressão actual/número total de impressões

Tamanho do papel

A câmara suporta os seguintes tamanhos de papel: **Predefinição** (tamanho de papel predefinido para a impressora actual), **3,5" × 5"**, **5" × 7"**, **100 × 150 mm**, **4" × 6"**, **8" × 10"**, **Carta**, **A3** e **A4**. Apenas serão apresentados os tamanhos suportados pela impressora actual. Para especificar o tamanho do papel utilizando as definições da impressora, seleccione **Predefinição** no menu do tamanho de papel.

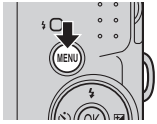
Criar uma ordem de impressão DPOF: definição de impressão

A opção de definição de impressão do menu de reprodução é utilizada para criar "ordens de impressão" digitais para impressão em dispositivos compatíveis com DPOF (📖 121).

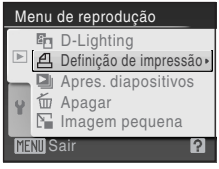
Quando a câmara está ligada a uma impressora compatível com PictBridge, é possível imprimir as fotografias de acordo com a ordem de impressão DPOF criada para as fotografias no cartão de memória. Se o cartão de memória for retirado da câmara, pode criar a ordem de impressão DPOF para fotografias da memória interna e imprimir fotografias de acordo com a ordem de impressão DPOF.

1 Pressione **MENU** no modo de reprodução.

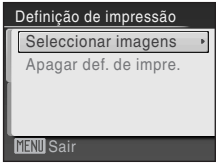
É apresentado o menu de reprodução.



2 Utilize o multisselector para seleccionar **Definição de impressão** e pressione ⓞ.



3 Seleccione **Seleccionar imagens** e pressione ⓞ.



4 Seleccione as imagens e o número de cópias (até nove) de cada.

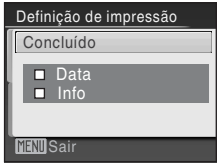
Utilize o multisselector ◀ ou ▶ para seleccionar as imagens pretendidas. Pressione ▲ ou ▼ para definir o número de cópias para cada.

É possível reconhecer as fotografias seleccionadas para impressão através da marca de confirmação e do numeral que indica o número de cópias a imprimir. As fotografias cujo número de cópias não tenha sido especificado não serão impressas.

Pressione **T** (🔍) para mudar para o modo de reprodução de imagem completa. Pressione **W** (▦) para voltar à apresentação de miniaturas.

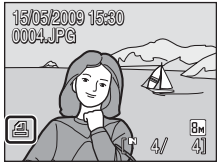
Pressione ⓞ quando a definição estiver concluída.

5 Seleccione se pretende ou não imprimir a data de disparo e informações da fotografia.



Seleccione **Data** e pressione OK para imprimir a data de gravação em todas as fotografias da ordem de impressão.
Seleccione **Info** e pressione OK para imprimir informações da fotografia (velocidade do obturador e abertura) em todas as fotografias da ordem de impressão.
Seleccione **Concluído** e pressione OK para concluir a ordem de impressão e sair.

As fotografias seleccionadas para impressão são indicadas através do ícone apresentado durante a reprodução.



Notas sobre a impressão da data de disparo e de informações da fotografia

- Quando as opções **Data** e **Info** estão activadas no menu de definição de impressão, a data de disparo e as informações das fotografias são impressas nas fotografias, numa impressora compatível com DPOF (📖 121) que suporte a utilização de impressão de data de disparo e de informações da fotografia.
- As informações da fotografia não podem ser impressas quando a câmara está ligada directamente a uma impressora, através do cabo USB fornecido, para impressão DPOF (📖 65).
- **Data** e **Info** são repostas sempre que o menu **Definição de impressão** for apresentado.

Eliminar todas as ordens de impressão

Seleccione **Apagar def. de impre.** no passo 3 e pressione OK. As ordens de impressão de todas as fotografias serão eliminadas.

Nota sobre a opção de definição de impressão Data

A data e a hora impressas nas fotografias com impressão DPOF quando **Data** está activada no menu de definição de impressão são a data e a hora gravadas com a fotografia quando esta foi tirada. A data e a hora impressas utilizando esta opção não são afectadas quando as definições de data e hora da câmara são alteradas no menu de configuração depois de as fotografias terem sido gravadas.

Impressão da data

Quando a data e a hora de gravação são impressas nas fotografias, utilizando a opção **Impressão da data** (📖 91) do menu de configuração, as fotografias com a data e a hora podem ser impressas com impressoras que não suportam a impressão de data e hora nas fotografias. Apenas será impressa a data e a hora de Impressão da data das fotografias, mesmo se **Definição de impressão** estiver activada com a data seleccionada no ecrã de definição de impressão.

Opções de disparo: menu de disparo

O modo (Automático) (27) contém as seguintes opções.

	Modo de imagem*	71
	Seleccione o tamanho e a qualidade da imagem.	
WB	Eq. branco	73
	Faça corresponder o equilíbrio de brancos à fonte de iluminação.	
	Contínuo	75
	Altere as definições de Contínuo ou BSS (selector do melhor disparo).	
	Opções de cor	76
	Torne as cores mais vívidas ou grave fotografias monocromáticas.	

* Se a definição do modo de imagem for alterada, a nova definição é aplicada a todos os modos de disparo (excepto ao modo de filme).

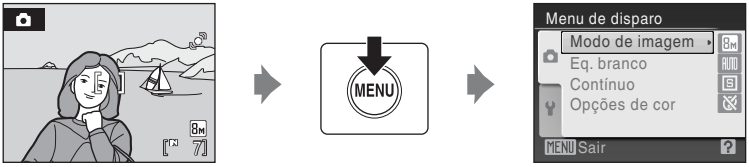
Definições da câmara que não podem ser aplicadas em simultâneo

Algumas funções não podem ser definidas em simultâneo (77).

Apresentar o menu de disparo

Pressione o botão do modo de disparo neste modo para apresentar o respectivo menu de selecção e defina o menu de disparo para o modo (automático) (27).

Prima **MENU** para apresentar o menu de disparo.



- Utilize o multisselector para seleccionar e aplicar definições (9).
- Para sair do menu de disparo, pressione **MENU**.

Modo de imagem

Defina o modo (Automático) (📖 27) ➔ MENU (menu de disparo) ➔ Modo de imagem

As fotografias tiradas com uma câmara digital são gravadas como ficheiros de imagem. O tamanho dos ficheiros, bem como o número de imagens que pode ser gravado, depende do tamanho e da qualidade das imagens. Antes de fotografar, seleccione um modo de imagem em função da utilização que pretende dar à fotografia.

Definição	Tamanho (pixels)	Descrição
Elevada (3 648 ★) (L20 apenas)	3 648 × 2 736	A qualidade mais elevada, adequada para ampliações e impressões de alta qualidade. A razão de compressão é de aproximadamente 1:4.
Elevada (3 264 ★) (L19 apenas)	3 264 × 2 448	
Normal (3 648) (L20 apenas: predefinição)	3 648 × 2 736	A opção ideal para a maioria das situações. A razão de compressão é de aproximadamente 1:8.
Normal (3 264) (L19 apenas: predefinição)	3 264 × 2 448	
Normal (2 592)	2 592 × 1 944	
Normal (2 048)	2 048 × 1 536	Um tamanho mais pequeno permite armazenar um maior número de fotografias. A razão de compressão é de aproximadamente 1:8.
Ecrã PC (1 024)	1 024 × 768	Opção adequada à apresentação num monitor de computador. A razão de compressão é de aproximadamente 1:8.
Ecrã TV (640)	640 × 480	Opção adequada à apresentação em ecrã completo num televisor ou à distribuição através de e-mail ou da web. A razão de compressão é de aproximadamente 1:8.
16:9 (3 584) (L20 apenas)	3 584 × 2 016	Permite tirar fotografias em formato 16:9. A razão de compressão é de aproximadamente 1:8.
16:9 (3 200) (L19 apenas)	3 200 × 1 800	

O ícone relativo à definição actual é apresentado no monitor nos modos de disparo e de reprodução (📖 6, 7).

Modo de imagem

As alterações efectuadas a estas definições aplicam-se a todos os modos de disparo (excepto ao modo de filme).

Número de exposições restantes

A tabela seguinte apresenta uma lista com o número aproximado de fotografias que é possível armazenar na memória interna e num cartão de memória de 512 MB. Tenha em atenção que o número de fotografias que é possível armazenar varia em função do enquadramento da fotografia (devido à compressão JPEG). Além disso, este número pode variar em função da marca do cartão de memória, mesmo que a capacidade do cartão de memória seja igual.

Modo de imagem	Memória interna (Aprox. 20 MB)	Cartão de memória [*1] (512 MB)	Tamanho de impressão (impresso a 300 ppp; cm) [*2]
Elevada (3648 ★) (L20 apenas)	2	Aprox. 75	Aprox. 31 × 23
Elevada (3264 ★) (L19 apenas)	3	Aprox. 90	Aprox. 28 × 21
Normal (3648) (L20 apenas)	5	Aprox. 150	Aprox. 31 × 23
Normal (3264) (L19 apenas)	7	Aprox. 185	Aprox. 28 × 21
Normal (2592)	11	Aprox. 300	Aprox. 22 × 16,5
Normal (2048)	18	Aprox. 480	Aprox. 17 × 13
Ecrã PC (1024)	51	Aprox. 1 370	Aprox. 9 × 7
Ecrã TV (640)	83	Aprox. 2 210	Aprox. 5 × 4
16:9 (3584) (L20 apenas)	7	Aprox. 205	Aprox. 30 × 17
16:9 (3200) (L19 apenas)	9	Aprox. 260	Aprox. 27 × 15

[*1] Se o número de exposições restantes for 10 000 ou superior, o ecrã com o número de exposições restantes mostrará **9999**.

[*2] Quando a resolução da impressora está definida como 300 ppp.
Os tamanhos de impressão são calculados dividindo o número de pixels pela resolução da impressora (ppp) e multiplicando por 2,54 cm. No entanto, com o mesmo tamanho de imagem, as fotografias impressas em resolução superior serão impressas com um tamanho inferior ao indicado e as que forem impressas com resolução inferior serão impressas com um tamanho superior ao indicado.

WB Eq. branco

Defina o modo 📷 (Automático) (📖 27) ➔ MENU (menu de disparo) ➔ WB Eq. branco

A cor da luz reflectida num objecto varia em função da cor da fonte de iluminação. O cérebro humano tem capacidade para se adaptar às alterações de cor da fonte de iluminação, sendo que, consequentemente, um objecto branco parecerá branco quer seja visto à sombra, sob a luz directa do sol ou sob iluminação incandescente. As câmaras digitais conseguem imitar este ajuste processando as imagens de acordo com a cor da fonte de iluminação. Este processo denomina-se "equilíbrio de brancos".

Embora possa utilizar a predefinição, **Automático**, com a maioria dos tipos de iluminação, é possível aplicar a definição de equilíbrio de brancos mais adequada a uma fonte de iluminação específica, para alcançar resultados mais precisos.

AUTO	Automático (predefinição)
	O equilíbrio de brancos ajusta-se automaticamente para se adaptar às condições de iluminação. A opção ideal para a maioria das situações.
PRE	Predefinição manual
	Objecto de cores neutras utilizado como referência para definir o equilíbrio de brancos em condições de iluminação pouco habituais. Consulte "Predefinição manual" para obter mais informações (📖 74).
☀	Luz de dia
	O equilíbrio de brancos ajusta-se à luz directa do sol.
💡	Incandescente
	Utilize em condições de iluminação incandescente.
▦	Fluorescente
	Utilize com a maioria dos tipos de iluminação fluorescente.
☁	Nublado
	Utilize ao tirar fotografias em condições de céu nublado.
ϟ	Flash
	Utilize com o modo de flash.

É possível pré-visualizar os efeitos da opção seleccionada no monitor. Nas definições diferentes de **Automático**, o ícone correspondente à definição actual é apresentado no monitor (📖 6).

☑ Modo de flash

Em definições do equilíbrio de brancos diferentes de **Automático** ou **Flash**, desligue o flash (⊘) (📖 28).

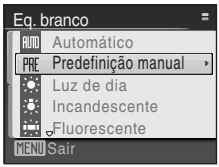
Predefinição manual

A predefinição manual é utilizada com uma iluminação mista ou para compensar fontes de iluminação com uma forte cor predominante (por exemplo, para fazer com que as fotografias tiradas sob uma luz de tonalidade vermelha pareçam ter sido tiradas sob uma luz branca).

1 Coloque um objecto de referência branco ou cinzento sob a iluminação que será utilizada durante o disparo.

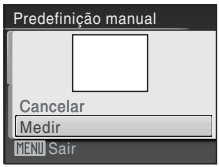
2 Utilize o multisselector para seleccionar **PRE** **Predefinição manual** no menu de **Eq. branco** e pressione OK.

A câmara aplica o zoom de aproximação.

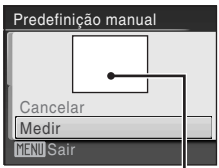


3 Seleccione **Medir**.

Para aplicar o valor medido mais recente à predefinição manual, seleccione **Cancelar** e pressione OK.



4 Enquadre o objecto de referência.



Enquadramento do objecto de referência

5 Pressione OK.

O obturador dispara e o novo valor de equilíbrio de brancos é definido.

Não são gravadas fotografias.

Nota sobre a predefinição manual

Independentemente do modo de flash seleccionado, o flash não dispara se pressionar OK no passo 5. Por essa razão, a câmara não pode medir um valor para a predefinição manual quando é utilizado o flash.

Contínuo

Defina o modo (Automático) (27) ➔ MENU (menu de disparo) ➔ Contínuo

Altere as definições de Contínuo ou BSS (selector do melhor disparo).

O flash será desligado em **Contínuo**, **BSS** ou **Multidisparo 16** e a focagem, a exposição e o equilíbrio de brancos são fixados nos valores da primeira fotografia de cada série.

Simples (predefinição)

É tirada uma fotografia sempre que o botão de disparo do obturador for pressionado.

Contínuo

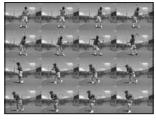
Quando mantém pressionado o botão de disparo do obturador, são tiradas até 5 fotografias a uma velocidade de aproximadamente 1,4 imagens por segundo (fps) para a L20 e 1,0 fps para a L19 quando o modo de imagem estiver definido como **Normal (3648)** para a L20 e **Normal (3264)** para a L19.

BSS (Selector do melhor disparo)

O "selector do melhor disparo" é recomendado para fotografar com o flash desligado ou com o zoom de aproximação aplicado ou noutras situações em que qualquer movimento inadvertido poderá dar origem a fotografias tremidas. Sempre que o BSS estiver ligado, a câmara tira até 10 fotografias enquanto o botão de disparo do obturador for pressionado. A fotografia mais nítida da série é automaticamente seleccionada e guardada.

Multidisparo 16

Sempre que o botão de disparo do obturador é pressionado completamente, a câmara tira 16 fotografias a uma velocidade de cerca de 1,4 imagens por segundo (fps) para a L20 e 1,6 fps para a L19 e, em seguida, organiza-as numa única fotografia. O modo de imagem fica bloqueado em **Normal (3648)** para a L20 e **Normal (3264)** para a L19. Não é possível aplicar o zoom digital.



Nas definições diferentes de **Simples**, o indicador correspondente à definição actual é apresentado no monitor (6).

Nota sobre o disparo contínuo

A velocidade máxima das imagens no disparo contínuo pode variar em função da definição do modo de imagem actual e do cartão de memória utilizado.

Nota sobre o BSS

O **BSS** pode não produzir os resultados pretendidos se o motivo se mover ou se o enquadramento se alterar enquanto o botão de disparo do obturador estiver a ser completamente pressionado.

Opções de cor

Defina o modo (Automático) (📖 27) ➔ MENU (menu de disparo) ➔ Opções de cor

Torne as cores mais vívidas ou grave fotografias monocromáticas.

	Cor standard (predefinição)
	Utilize para tirar fotografias com cores naturais.
	Cor viva
	Utilize para obter um efeito de "fotoimpressão" vívido.
	Preto e branco
	Grave fotografias a preto e branco.
	Sépia
	Grave fotografias em tons sépia.
	Tipo Ciano
	Grave fotografias monocromáticas em tom azul ciano.

É possível pré-visualizar os efeitos da opção seleccionada no monitor. Nas definições diferentes de **Cor standard**, o ícone correspondente à definição actual é apresentado no monitor (📖 6).

Definições da câmara que não podem ser utilizadas em simultâneo

As restrições aplicam-se às seguintes definições no modo (automático).

Modo de flash

Definir **Contínuo** como **Contínuo**, **BSS** ou **Multidisparo 16** fixa o flash em (desligado).
A definição aplicada é restaurada ao seleccionar **Simples**.

Auto-temporizador

Se o auto-temporizador estiver ligado, apenas será tirada uma fotografia quando o obturador for disparado, independentemente das definições seleccionadas em **Contínuo**.
As definições de **Contínuo** aplicadas são restauradas quando a fotografia for tirada ou quando o auto-temporizador for desligado.

Contínuo

Seleccionar **Multidisparo 16** fixa a definição do **Modo de imagem** como **Normal (3648)** para a L20 e **Normal (3264)** para a L19. A selecção de um modo diferente de **Multidisparo 16** em **Contínuo** faz regressar ao modo de imagem anterior.

Equilíbrio de brancos

O **Eq. branco** é automaticamente definido como **Automático** e não pode ser ajustado quando as opções **Preto e branco**, **Sépia** ou **Tipo Ciano** estão seleccionadas em **Opções de cor**.
A definição de **Eq. branco** aplicada é restaurada ao seleccionar **Cor standard** ou **Cor viva**.

Opções de reprodução: menu de reprodução

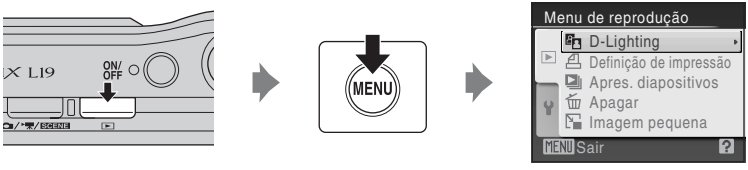
O menu de reprodução inclui as seguintes opções.

	D-Lighting	📖 50
	Melhora a luminosidade e o contraste em secções escuras das fotografias.	
	Definição de impressão	📖 67
	Seleccione fotografias para imprimir e defina o número de cópias de cada uma.	
	Apres. diapositivos	📖 80
	Visualize as fotografias armazenadas na memória interna ou num cartão de memória através de uma apresentação de diapositivos automática.	
	Apagar	📖 81
	Elimine as fotografias seleccionadas ou todas as fotografias.	
	Imagem pequena	📖 52
	Crie uma cópia pequena da fotografia actual.	

Apresentar o menu de reprodução

Pressione ▶ para entrar no modo de reprodução.

Apresente o menu de reprodução pressionando **MENU**.



- Utilize o multisselector para seleccionar e aplicar definições (📖 9).
- Para sair do menu de reprodução, pressione **MENU**.

Seleccionar várias fotografias

O ecrã mostrado à direita será apresentado nos menus (apresentados abaixo) sempre que seleccionar fotografias.

Menu de reprodução: **Definição de impressão: Seleccionar imagens** (📖 67)
Apagar: Apagar imagens selecc. (📖 81)

Menu de configuração: **Ecrã de boas-vindas** (📖 85)
Proteger (📖 100)
Rodar imagem (📖 101)
Copiar: Imagens seleccionadas (📖 102)

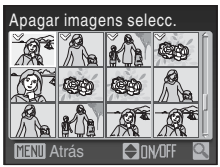
Siga o procedimento descrito abaixo para seleccionar as fotografias.

1 Utilize o multisselector ◀ ou ▶ para seleccionar a imagem pretendida.

Só pode seleccionar uma fotografia para **Rodar imagem** e **Ecrã de boas-vindas**. Avance para o passo 3.

Pressione **T** (🔍) para mudar para o modo de reprodução de imagem completa. Pressione **W** (▦) para voltar à apresentação de miniaturas.

2 Pressione ▲ ou ▼ para seleccionar **ON** ou **OFF** (ou o número de cópias).



Quando seleccionar **ON**, é apresentada uma marca de confirmação (✔) no canto superior esquerdo da fotografia actual. Repita os passos 1 e 2 para seleccionar imagens adicionais.

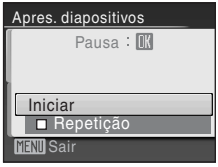
3 Para fixar a selecção de fotografias, pressione ⓞⓚ.

Apres. diapositivos

Pressione ▶ (modo de reprodução) ➔ MENU (menu de reprodução) ➔ Apres. diapositivos

Reproduza as fotografias armazenadas na memória interna ou num cartão de memória, uma a uma, numa "apresentação de diapositivos" automática.

1 Utilize o multisselector para seleccionar **Iniciar** e pressione OK.



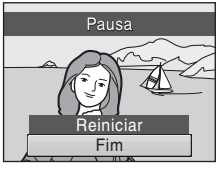
Para repetir automaticamente a apresentação de diapositivos, active **Repetição** e pressione OK antes de seleccionar **Iniciar**. A marca de confirmação (✔) será adicionada à opção de repetição quando esta for activada.

2 A apresentação de diapositivos é iniciada.

Durante a apresentação de diapositivos, pode executar as seguintes operações:

- Utilize o multisselector para trocar as fotografias. Mantenha ▶ ou ◀ pressionado para rebobinar ou avançar rapidamente.
- Pressione OK para fazer uma pausa na apresentação de diapositivos.

3 Seleccione **Fim** ou **Reiniciar**.



Quando a apresentação de diapositivos terminar ou estiver em pausa, seleccione **Fim** e pressione OK para voltar ao menu de reprodução, ou seleccione **Reiniciar** para reproduzir novamente a apresentação de diapositivos.

Notas sobre a apresentação de diapositivos

- Só é apresentada a primeira imagem dos filmes (📖 55) incluídos na apresentação de diapositivos.
- Mesmo que a opção **Repetição** esteja seleccionada, o monitor pode apresentar continuamente a apresentação de diapositivos durante 30 minutos (📖 94).

Apagar

Pressione ▶ (modo de reprodução) ➔ MENU (menu de reprodução) ➔ Apagar

Elimine as fotografias seleccionadas ou todas as fotografias.

Apagar imagens selecc.

Elimine as fotografias seleccionadas (📖 79).

Apagar todas as imagens

Elimine todas as fotografias.

Notas sobre a eliminação

- Uma vez eliminadas, não é possível recuperar as fotografias. Transfira as fotografias importantes para um computador antes de as eliminar.
- As fotografias marcadas com o ícone 🔑 estão protegidas e não podem ser eliminadas. (📖 100)

Configuração básica da câmara: menu de configuração

O menu de configuração inclui as seguintes opções.

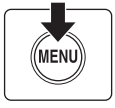
MENU	Menus	84
	Seleccione o modo de apresentação dos menus.	
	Ecrã de boas-vindas	85
	Seleccione o ecrã apresentado ao ligar a câmara.	
	Data	86
	Defina o relógio da câmara e seleccione o fuso horário local e de destino.	
	Definições do monitor	89
	Ajuste as definições de informações das fotografias, revisão de imagens e luminosidade.	
DATE	Impressão da data	91
	Imprima a data ou o contador de data nas fotografias.	
	Detecção movimento	92
	Defina se a câmara aumenta automaticamente ou não a velocidade do obturador para reduzir o efeito tremido quando é detectado movimento ao tirar fotografias.	
	Auxiliar de AF	92
	Active ou desactive a iluminação auxiliar de AF.	
	Definições do som	93
	Ajuste as definições do som.	
	Auto-desligado	94
	Defina o período de tempo até a câmara entrar no modo de espera.	
/	Formatar memória/Formatar cartão	95
	Formate a memória interna ou o cartão de memória.	
	Idioma/Language	96
	Seleccione o idioma utilizado na apresentação do monitor da câmara.	
	Modo de vídeo	96
	Ajuste as definições para fazer a ligação a um televisor.	
	Olhos fechados	97
	Defina se detecta ou não motivos humanos com os olhos fechados ao tirar fotografias com prioridade ao rosto (22).	
	Repor tudo	98
	Reponha as definições da câmara nos valores predefinidos.	
	Tipo de bateria	100
	Seleccione o tipo de pilhas utilizadas.	

	Proteger	100
	Proteja as fotografias seleccionadas contra a eliminação acidental.	
	Rodar imagem	101
	Altere a orientação de uma fotografia.	
	Copiar	102
	Copie ficheiros entre o cartão de memória e a memória interna.	
Ver.	Versão de firmware	103
	Apresente a versão de firmware da câmara.	

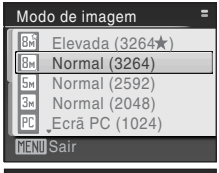
Apresentar o menu de configuração

Apresente o ecrã do menu e seleccione (Configuração).

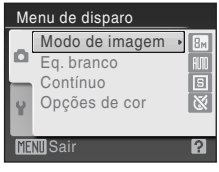
1 Prima MENU para apresentar o ecrã do menu.



Quando utilizar o modo automático simplificado, o modo de sorriso, o modo de cena ou o modo de filme

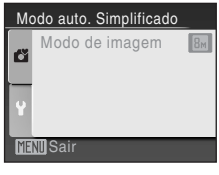


Quando utilizar o modo (automático), o modo de reprodução

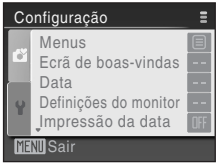


2 Pressione o multisselector ◀ para entrar no menu.

Agora pode seleccionar um separador.

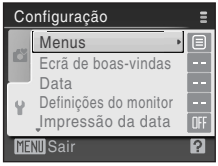


3 Pressione ▲ ou ▼ para seleccionar o separador Y.



4 Pressione ▶ ou OK.

- Agora pode seleccionar um item do menu de configuração.
- Utilize o multisselector para seleccionar e aplicar definições (🕮 9).
- Para sair do menu de configuração, pressione MENU ou ◀ e seleccione outro separador.



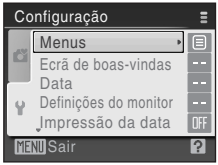
Menus

Pressione MENU ➔ Y (menu de configuração) (🕮 83) ➔ Menus

Seleccione os menus iniciais apresentados.

Texto (predefinição)

Os menus são apresentados em formato de lista.



Ícones

Todos os itens de menu podem ser apresentados numa única página.

Ecrã de boas-vindas

Pressione MENU ➔ (menu de configuração) (📖 83) ➔ Ecrã de boas-vindas

Pode seleccionar o ecrã de boas-vindas apresentado ao ligar a câmara.

Desactivado (predefinição)

Não será apresentado ecrã de boas-vindas.

COOLPIX

Apresenta um ecrã de boas-vindas.

Seleccionar imagem

Seleccione uma fotografia da memória interna ou do cartão de memória para o ecrã de boas-vindas. Seleccione uma imagem no ecrã **Seleccionar imagem** e pressione OK. Como a fotografia seleccionada está armazenada na câmara, a fotografia aparecerá no ecrã de boas-vindas, mesmo que a fotografia original seja eliminada. As fotografias tiradas com a definição **16:9** de **Modo de imagem** (📖 71) e as imagens inferiores a 320 × 240 editadas com a função recortar (📖 51) ou imagem pequena (📖 52) não podem ser seleccionadas.

Data

Pressione MENU → (menu de configuração) (📖 83) → Data

Acerte o relógio da câmara.

Quando viajar, também pode definir o fuso horário do destino.

Data

Acerte a data e a hora actuais no relógio da câmara.
O funcionamento de cada uma das opções apresentadas é da seguinte forma.
- ◀▶: move através dos itens (dia, mês, ano, hora, minuto e a ordem da data).
- ▲▼: ajusta o conteúdo do item seleccionado.
- OK: activa a definição.

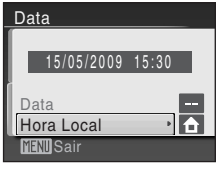
Hora Local

Defina o fuso horário local (🏠) (região) ou a hora de Verão. Ao seleccionar o fuso horário de destino (✈), a diferença horária (📖 88) é automaticamente calculada e a data e a hora da região seleccionada são gravadas. Esta função é útil em viagem.

Definir o fuso horário de destino

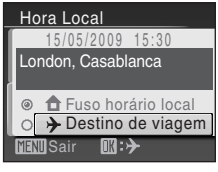
1 Utilize o multisselector para seleccionar **Hora Local** e pressione OK.

É apresentado o menu de fuso horário.



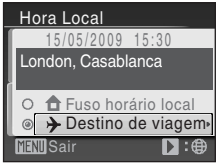
2 Seleccione ✈ **Destino de viagem** e pressione OK.

A data e a hora apresentadas no monitor alteram-se de acordo com a região seleccionada actualmente.



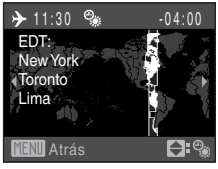
3 Pressione ▶.

É apresentado o menu de fuso horário do novo destino.



4 Pressione ◀ ou ▶ para escolher o fuso horário de destino (nome da cidade).

Para utilizar a câmara numa região onde a hora de Verão esteja em vigor, pressione ▲ para apresentar a marca na parte superior do monitor e definir a hora de Verão. Quando a hora de Verão entra em vigor, avança automaticamente uma hora. Para desactivar a definição da hora de Verão, pressione ▼.



Pressione OK para introduzir o destino de viagem.

Enquanto o fuso horário de destino estiver seleccionado, será apresentado o ícone no monitor quando a câmara estiver no modo de disparo.

Bateria do relógio

O relógio da câmara é alimentado por uma bateria de relógio que é independente das pilhas que alimentam a câmara. A bateria do relógio é carregada quando coloca as pilhas principais ou quando liga um adaptador CA, podendo fornecer alimentação suplementar ao longo de diversos dias, com um carregamento de aproximadamente dez horas.

(Fuso horário local)

- Para mudar para o fuso horário local, seleccione no passo 2. e pressione OK.
- Para alterar o fuso horário local, seleccione no passo 2 e execute os passos 3 e 4 para definir o fuso horário local.

Hora de Verão

Quando a hora de Verão iniciar ou terminar, active ou desactive a opção de hora de Verão utilizando a apresentação do fuso horário local no passo 4.

Fusos horários (14)

A câmara suporta os fusos horários listados abaixo.

Para horas diferentes, não apresentadas abaixo, acerte o relógio da câmara com a hora local.

UTC +/-	Fuso horário
-11	Midway, Samoa
-10	Hawaii, Tahiti
-9	Alaska, Anchorage
-8	PST (PDT): Los Angeles, Seattle, Vancouver
-7	MST (MDT): Denver, Phoenix, La Paz
-6	CST (CDT): Chicago, Houston, Mexico City
-5	EST (EDT): New York, Toronto, Lima
-4	Caracas, Manaus
-3	Buenos Aires, Sao Paulo
-2	Fernando de Noronha
-1	Azores
±0	London, Casablanca

UTC +/-	Fuso horário
+1	Madrid, Paris, Berlin
+2	Athens, Helsinki, Ankara
+3	Moscow, Nairobi, Riyadh, Kuwait, Manama
+4	Abu Dhabi, Dubai
+5	Islamabad, Karachi
+5,5	New Delhi
+6	Colombo, Dhaka
+7	Bangkok, Jakarta
+8	Beijing, Hong Kong, Singapore
+9	Tokyo, Seoul
+10	Sydney, Guam
+11	New Caledonia
+12	Auckland, Fiji

Definições do monitor

Pressione MENU → (menu de configuração) (📖 83) → Definições do monitor

Estão disponíveis as seguintes definições.

Info Foto

Seleccione as informações apresentadas no monitor no modo de disparo e de reprodução. (📖 90)

Revisão de imagens

- **Ligado** (predefinição): as fotografias são automaticamente apresentadas durante breves instantes imediatamente a seguir a serem tiradas.
- **Desligado**: as fotografias não são apresentadas a seguir a serem tiradas.

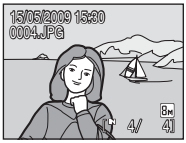
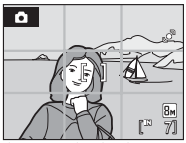
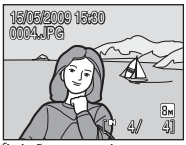
Luminosidade

Seleccione entre cinco definições de luminosidade do monitor. A predefinição é **3**.

Info Foto

Estão disponíveis as seguintes opções de apresentação.

Consulte "Monitor" (🕮 6, 7) para obter informações acerca dos indicadores do monitor.

	Modo de disparo	Modo de reprodução
Mostrar info		
Info auto (predefinição)	Após as mesmas informações de **Mostrar info** serem apresentadas durante alguns segundos, a apresentação será igual à de **Ocultar Info**.	
Ocultar Info		
Grelha de enquadr.	 Quando o modo de disparo está definido como modo (automático simplificado) ou modo (automático), é apresentada uma grelha de enquadramento para ajudar a enquadrar as imagens; as restantes definições actuais ou guia de operação são apresentadas durante alguns segundos, como na opção **Info auto** acima. Noutros modos de disparo, as definições actuais ou guia de operação são apresentadas como na opção **Info auto** acima.	 As definições actuais ou o guia de operação são apresentados, como em **Info auto** acima.

Impressão da data

Pressione MENU ➔ (menu de configuração) (📖 83) ➔ Impressão da data

A data e a hora são impressas nas fotografias. A data pode ser impressa a partir de impressoras que não suportem a impressão da data (📖 68).

Desligado (predefinição)

A data e a hora não são impressas nas fotografias.

Data

Quando esta opção está activada, a data é impressa no canto inferior direito das fotografias tiradas.

Data e hora

Quando esta opção está activada, a data e a hora são impressas no canto inferior direito das fotografias tiradas.

Nas definições diferentes de **Desligado**, o ícone correspondente à definição actual é apresentado no monitor (📖 6).

Impressão da data

- As datas impressas passam a fazer permanentemente parte dos dados da imagem e não podem ser eliminadas.
- A impressão da data é desactivada nas seguintes situações.
  - Quando o modo de cena está definido como **Assist. de panorâmicas**.
  - Durante a gravação de filmes.
- As datas impressas com a definição **Modo de imagem** (📖 71) de **Ecrã TV (640)** poderão ser de difícil leitura. Seleccione **Ecrã PC (1024)** ou superior quando utilizar a opção de impressão da data.
- A data é gravada utilizando o formato seleccionado no item **Data** do menu de configuração (📖 14, 86).

Impressão da data e definição de impressão

Quando imprimir fotografias a partir de impressoras compatíveis com DPOF que possam imprimir a data e as informações da fotografia, pode usar **Definição de impressão** (📖 67) e imprimir a data de disparo e informações da fotografia nas fotografias. Neste caso, não é necessário imprimir previamente a data e a hora nas fotografias através da **Impressão da data**.

Detecção movimento

Pressione MENU ➔ (menu de configuração) (📖 83) ➔ Detecção movimento

Defina se a câmara aumenta automaticamente ou não a velocidade do obturador para reduzir o efeito tremido quando é detectado movimento ao tirar fotografias.

Automático (predefinição)

Sempre que a câmara detecta movimento do motivo ou vibração da câmara, a velocidade do obturador será aumentada para reduzir o efeito tremido. Contudo, a detecção de movimento não está activa quando o flash dispara. A detecção de movimento não funciona nos seguintes modos de cena, independentemente da definição.

- Sempre que o modo de cena estiver definido como **Retrato nocturno** (📖 35), **Crepúsculo/Madrugada** (📖 36), **Exib. fogo-de-artifício** (📖 38) ou **Luz de fundo** (📖 39).

Desligado

A detecção de movimento não está activada.

É possível confirmar a definição da detecção de movimento no monitor durante o disparo (quando definida como **Desligado**, não é apresentado nada) (📖 19). Quando a câmara detecta vibração e aumenta a velocidade do obturador, o indicador de detecção de movimento fica verde.

Notas sobre a detecção de movimento

- O efeito tremido causado pela vibração da câmara ou por movimentos do motivo não pode ser eliminado se existir vibração ou movimentos excessivos.
- A detecção de movimento pode não funcionar se a vibração da câmara ou os movimentos do motivo forem excessivos ou se não existir luz suficiente.
- As fotografias tiradas podem ficar granuladas.

Auxiliar de AF

Pressione MENU ➔ (menu de configuração) (📖 83) ➔ Auxiliar de AF

Altere as definições de iluminação auxiliar de AF.

Automático (predefinição)

A iluminação auxiliar de AF será utilizada para auxiliar a operação de focagem quando o motivo estiver pouco iluminado. O iluminador tem um alcance de cerca de 1,9 m na posição de grande angular máxima e de 1,1 m na posição telescópica máxima. No entanto, a iluminação auxiliar de AF não se acende em determinados modos de cena mesmo que **Automático** esteja seleccionado (📖 34-38).

Desligado

Desactive esta função. A câmara poderá não conseguir efectuar a focagem se a iluminação for fraca.

Definições do som

Pressione MENU → (menu de configuração) (📖 83) → Definições do som

Ajuste as seguintes definições do som.

Som de botão

Defina o som de botão como **Ligado** ou **Desligado**. Quando a opção **Ligado** (predefinição) estiver seleccionada, é emitido um sinal sonoro uma vez quando as operações tiverem sido concluídas com êxito, duas vezes quando a focagem tiver sido bloqueada e três vezes se for detectado um erro, e é emitido um som de boas-vindas ao ligar a câmara.

Som do obturador

Seleccione o som do obturador entre **Ligado** (predefinição) ou **Desligado**.

Auto-desligado

Pressione MENU ➔ (menu de configuração) (83) ➔ Auto-desligado

Quando a câmara estiver ligada e decorrer um período de tempo sem que sejam efectuadas operações, a câmara entra em modo de espera (13) para poupar energia.

Uma vez em modo de espera, a luz de alimentação irá piscar e, se não forem efectuadas quaisquer operações no espaço de três minutos, a câmara desliga-se.

Utilize esta opção para definir o período de tempo até a câmara entrar no modo de espera.

Auto-desligado

Seleccione o tempo que decorre até a câmara entrar no modo de espera, caso não sejam efectuadas quaisquer operações, entre **30 seg.** (predefinição), **1 min.**, **5 min.** e **30 min.**.

Modo de repouso

Se a opção **Ligado** (predefinição) estiver seleccionada, a câmara entrará no modo de espera quando não houver nenhuma alteração na luminosidade do motivo, mesmo antes de decorrido o tempo seleccionado no menu da função auto-desligado. A câmara entrará no modo de repouso após 30 segundos quando a opção **Auto-desligado** estiver definida como **1 min.** ou menos, ou após um 1 minuto quando a opção **Auto-desligado** estiver definida como **5 min.** ou mais.

Notas sobre a função Auto-desligado

O tempo que decorre até a câmara entrar no modo de espera é fixo nos seguintes casos:

- Enquanto os menus são apresentados: 3 minutos.
- Enquanto a apresentação de diapositivos estiver em curso: até 30 minutos.

Formatar memória/Formatar cartão

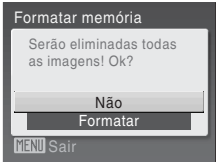
Pressione MENU ➔ (menu de configuração) (📖 83) ➔ Formatar memória/ Formatar cartão

Utilize esta opção para formatar a memória interna ou um cartão de memória.

Formatar a memória interna

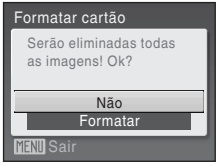
Para formatar a memória interna, retire o cartão de memória da câmara.

A opção **Formatar memória** aparece no menu de configuração.



Formatar um cartão de memória

Sempre que estiver inserido um cartão de memória na câmara, a opção **Formatar cartão** é apresentada no menu de configuração.



Formatar a memória interna e cartões de memória

- A formatação da memória interna ou de cartões de memória elimina permanentemente todos os dados. Certifique-se de que transfere as imagens importantes para um computador antes da formatação.
- Não desligue a câmara nem abra a tampa do compartimento das pilhas/ranhura do cartão de memória durante a formatação.
- Quando inserir pela primeira vez cartões de memória utilizados noutros dispositivos nesta câmara, não se esqueça de os formatar utilizando esta câmara.

Idioma/Language

Pressione MENU ➔ (menu de configuração) (📖 83) ➔ Idioma/Language

Seleccione um de 24 idiomas para a apresentação dos menus e das mensagens da câmara.

Čeština	Checo
Dansk	Dinamarquês
Deutsch	Alemão
English	(predefinição)
Español	Espanhol
Ελληνικά	Grego
Français	Francês
Indonesia	Indonésio
Italiano	Italiano
Magyar	Húngaro
Nederlands	Holandês
Norsk	Norueguês
Polski	Polaco
Português	Português
Русский	Russo
Suomi	Finlandês
Svenska	Sueco
Türkçe	Turco
عربي	Árabe
中文简体	Chinês simplificado
中文繁體	Chinês tradicional
日本語	Japonês
한글	Coreano
ภาษาไทย	Tailandês

Modo de vídeo

Pressione MENU ➔ (menu de configuração) (📖 83) ➔ Modo de vídeo

Ajuste as definições para fazer a ligação a um televisor. Seleccione entre **NTSC** e **PAL**.

Olhos fechados

Pressione MENU ➔ (menu de configuração) (📖 83) ➔ Olhos fechados

Defina se detecta ou não motivos humanos com os olhos fechados ao tirar fotografias com prioridade ao rosto (📖 22).

Ligado (predefinição)

Quando a câmara detecta que um ou mais motivos humanos fecharam os olhos pouco depois de reconhecer os rostos e os fotografar, aparece o ecrã **Alguém fechou os olhos?** no monitor. O rosto do motivo humano que pode ter fechado os olhos é enquadrado por uma margem amarela. Nesse caso, pode verificar a fotografia tirada e decidir se tira uma nova fotografia. Quando utiliza o modo de sorriso (📖 44), o ecrã "Alguém fechou os olhos?" não é apresentado, independentemente da definição de Olhos fechados.

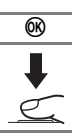
Desligado

A função Olhos fechados não está activa.

Utilizar o ecrã Alguém fechou os olhos?

Quando a câmara detecta um motivo humano com olhos fechados, o ecrã **Alguém fechou os olhos?** aparece no monitor.

As seguintes operações estão disponíveis no ecrã **Alguém fechou os olhos?**. Se não forem efectuadas quaisquer operações durante alguns segundos, o ecrã volta automaticamente ao ecrã do modo de disparo.

Para	Utilizar	Descrição
Ampliar e apresentar o rosto detectado	**T** (Q)	Pressione **T** (Q).
Mudar para o modo de reprodução de imagem completa	**W** (▪)	Pressione **W** (▪).
Seleccionar o rosto a apresentar		Se a câmara detectar mais do que um motivo humano com os olhos fechados, pressione ▲▼◀▶ durante a apresentação ampliada para alternar entre os rostos apresentados.
Eliminar a fotografia tirada	🗑	Pressione 🗑.
Mudar para o modo de disparo	OK 	Pressione OK ou o botão de disparo do obturador.

Repor tudo

Pressione MENU → (menu de configuração) (📖 83) → Repor tudo

Sempre que seleccionar **Repor**, as definições da câmara serão repostas para os seus valores predefinidos.

Menu pop-up

Opção	Valor predefinido
Modo flash (📖 28)	Automático
Auto-temporizador (📖 30)	Desligado
Modo macro (📖 31)	Desligado
Compensação de exposição (📖 32)	0,0

Modo de cena

Opção	Valor predefinido
Modo de cena (📖 33)	Retrato

Menu de filme

Opção	Valor predefinido
Opções de filme (📖 54)	Filme TV 640★

Menu de disparo

Opção	Valor predefinido
Modo de imagem (📖 71)	L20: 10M Normal L19: 8M Normal
Eq. branco (📖 73)	Automático
Contínuo (📖 75)	Simples
Opções de cor (📖 76)	Cor standard

Menu de configuração

Opção	Valor predefinido
Menus (📖 84)	Texto
Ecrã de boas-vindas (📖 85)	Boas-vindas desact
Info Foto (📖 89)	Info auto
Revisão de imagens (📖 89)	Ligado
Luminosidade (📖 89)	3
Impressão da data (📖 91)	Desligado
Detecção movimento (📖 92)	Automático
Auxiliar de AF (📖 92)	Automático
Som de botão (📖 93)	Ligado
Som do obturador (📖 93)	Ligado
Auto-desligado (📖 94)	30 seg.
Modo de repouso (📖 94)	Ligado
Olhos fechados (📖 97)	Ligado

Outros

Opção	Valor predefinido
Tamanho do papel (📖 63, 64)	Predefinição

- Ao seleccionar **Repor tudo**, também limpa o número do ficheiro actual (📖 105) da memória. A atribuição de números continuará a partir do número mais baixo disponível. Para repor a numeração de ficheiros em "0001", elimine todas as fotografias (📖 81) antes de seleccionar **Repor tudo**.
- As definições seguintes dos menus não serão afectadas mesmo que seja executada a função **Repor tudo**.

  Menu de disparo:
  Predefinição manual no menu **Eq. branco** (📖 74)

  Menu de configuração:
  Definições para a fotografia registada para o **Ecrã de boas-vindas** (📖 85), **Data** (📖 86), **Idioma/Language** (📖 96), **Modo de vídeo** (📖 96) e **Tipo de bateria** (📖 100).

Tipo de bateria

Pressione MENU ➔ (menu de configuração) (📖 83) ➔ Tipo de bateria

Para garantir que a câmara apresenta o nível correcto de carga das pilhas (📖 18), seleccione o tipo que corresponde às pilhas que estão a ser utilizadas.

Alcalina (predefinição)	Pilhas alcalinas LR6/L40 (tamanho AA)
COOLPIX (Ni-MH)	Pilhas de Ni-MH (níquel-hidreto metálico) recarregáveis Nikon EN-MH2
Lítio	Pilhas de lítio FR6/L91 (tamanho AA)

Proteger

Pressione MENU ➔ (menu de configuração) (📖 83) ➔ Proteger

Proteja as fotografias seleccionadas contra a eliminação acidental. Consulte "Seleccionar várias fotografias" (📖 79) para obter mais informações acerca da utilização desta função. Note, contudo, que a formatação da memória interna da câmara ou do cartão de memória elimina definitivamente os ficheiros protegidos (📖 95).

É possível reconhecer as fotografias protegidas através do ícone (📖 7, 46) no modo de reprodução.

Rodar imagem

Pressione MENU ➔ (menu de configuração) (📖 83) ➔ Rodar imagem

Defina a orientação da fotografia (enquadramento vertical ou horizontal) apresentada no monitor da câmara após serem tiradas as fotografias.

Pode rodar as fotografias até 90° no sentido dos ponteiros do relógio ou no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio.

As fotografias gravadas na posição de retrato (vertical) podem ser rodadas até 180° em cada direcção.

Quando a imagem é seleccionada no ecrã de selecção de imagens (📖 79), aparece o ecrã **Rodar imagem**. Utilize o multisselector ◀ ou ▶ para rodar a imagem 90°.

Rodar 90° no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio

Rodar 90° no sentido dos ponteiros do relógio

Pressione OK para seleccionar a direcção apresentada, o que fará com que os dados de posição vertical/horizontal sejam gravados na fotografia.

Copiar

Pressione MENU ➔ (menu de configuração) (📖 83) ➔ Copiar

Copie fotografias entre a memória interna e um cartão de memória.

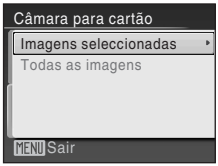
1 Seleccione uma opção no ecrã de cópia utilizando o multisselector e pressione OK.

- : copie fotografias da memória interna para o cartão de memória.
- : copie fotografias do cartão de memória para a memória interna.

2 Seleccione a opção de cópia e pressione OK.

Imagens seleccionadas: copie fotografias seleccionadas no ecrã de selecção de imagens (📖 79).

Todas as imagens: copie todas as fotografias.



Notas sobre a cópia de fotografias

- É possível copiar imagens em formato JPEG e AVI. Os ficheiros gravados em qualquer outro formato não podem ser copiados.
- Não é possível copiar fotografias tiradas com uma câmara de outra marca ou que tenham sido modificadas num computador.
- As cópias editadas têm a mesma marca de protecção (📖 100) que a fotografia original, mas não estão marcadas para impressão (📖 67).

Mais informações

Nomes dos ficheiros e pastas de imagem → 📖 105

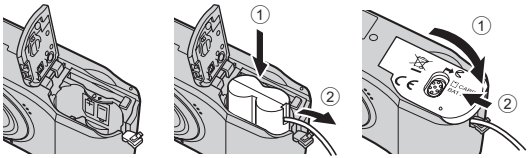
Ver. Versão de firmware

Pressione MENU ➔ (menu de configuração) (📖 83) ➔ Ver. Versão de firmware

Visualize a versão de firmware actual da câmara.

Versão de firmware

Acessórios opcionais

Pilha recarregável	Duas baterias de Ni-MH recarregáveis EN-MH2 (EN-MH2-B2)[*1]
Carregador de baterias	Conjunto com o carregador de baterias MH-72 e duas pilhas de Ni-MH recarregáveis EN-MH2[*1]
Adaptador CA	Adaptador CA EH-65A <Como ligar o EH-65A>  Não é possível utilizar o adaptador CA EH-62B.
Cabo USB	Cabo USB UC-E6
Cabo AV	Cabo de áudio/vídeo EG-CP14

[*1] Não utilize outro carregador de pilhas além do MH-72 para recarregar as pilhas EN-MH2. Não utilize o MH-72 para carregar outras pilhas além das pilhas EN-MH2.

Cartões de memória aprovados

Os seguintes cartões de memória Secure Digital (SD) foram testados e aprovados para utilização com esta câmara.

Pode utilizar cartões de todas as marcas e capacidades referidas, independentemente da sua velocidade.

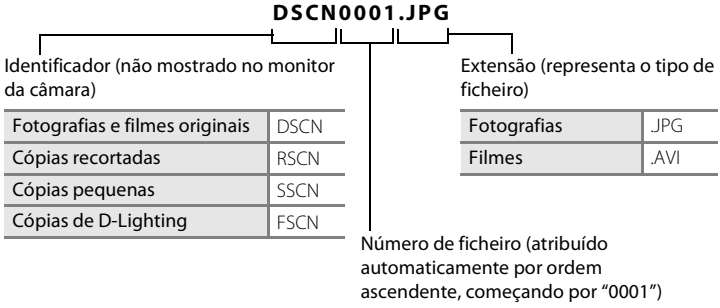
SanDisk	512 MB, 1 GB, 2 GB[*1], 4 GB[*2], 8 GB[*2], 16 GB[*2]
TOSHIBA	512 MB, 1 GB, 2 GB[*1], 4 GB[*2], 8 GB[*2], 16 GB[*2]
Panasonic	512 MB, 1 GB, 2 GB[*1], 4 GB[*2], 8 GB[*2], 16 GB[*2]
Lexar	1 GB, 2 GB[*1], 4 GB[*2], 8 GB[*2]

[*1] Se o cartão de memória for utilizado com um leitor de cartões de memória ou com outro dispositivo semelhante, confirme se o dispositivo suporta cartões de 2 GB.

[*2] Compatível com SDHC. Se o cartão de memória for utilizado com um leitor de cartões ou outro dispositivo semelhante, verifique se o dispositivo suporta SDHC.

Nomes dos ficheiros e pastas de imagem

São atribuídos nomes de ficheiro a fotografias e filmes da forma que se segue.



- Os ficheiros são armazenados em pastas cujo nome contém um número seguido por um identificador de cinco caracteres: "P_" seguido de uma sequência de três dígitos para fotografias tiradas com o assistente de panorâmicas (por ex., "101P_001"; 🕮 42) e "NIKON" para as restantes fotografias (por ex., "100NIKON"). Quando o número de ficheiros numa pasta atingir 9999, será criada uma nova pasta. Serão automaticamente atribuídos números de ficheiro, começando por "0001".
- Os ficheiros copiados utilizando **Copiar** > **Imagens seleccionadas** são copiados para a pasta actual, onde lhes são atribuídos novos números de ficheiro por ordem crescente, começando pelo número de ficheiro maior existente na memória. **Copiar** > **Todas as imagens** copia todas as pastas do suporte de origem; os nomes dos ficheiros não são alterados, mas são atribuídos novos números de pasta por ordem crescente, começando pelo número de pasta maior do suporte de destino (🕮 102).
- As pastas podem conter até 200 fotografias; se for tirada uma fotografia quando a pasta actual já contiver 200 fotografias, será criada uma nova pasta adicionando um ao número de pasta actual. Se for tirada uma fotografia quando a pasta actual tiver o número 999 e contiver 200 fotografias ou uma fotografia com o número 9999, não será possível tirar mais fotografias até formatar o suporte de dados (🕮 95) ou inserir um novo cartão de memória.

Cuidados a ter com a câmara

Para garantir que poderá desfrutar deste produto Nikon durante muito tempo, respeite as seguintes precauções quando o utilizar ou armazenar:

☑ Manter seco

O dispositivo irá sofrer danos se for submergido em água ou sujeito a níveis elevados de humidade.

☑ Não deixar cair

Poderão verificar-se avarias no produto se este for sujeito a vibração ou choques fortes.

☑ Manusear a objectiva e todas as peças móveis com cuidado

Não force a objectiva, a tampa da objectiva, o monitor, a ranhura do cartão de memória nem o compartimento das pilhas. Estas peças danificam-se facilmente. O emprego de força excessiva na tampa da objectiva poderá provocar avaria ou danos na objectiva. Na eventualidade de o monitor se partir, deve ter-se cuidado para evitar lesões provocadas por vidros partidos e para evitar que o cristal líquido do monitor entre em contacto com a pele ou que entre nos olhos ou na boca.

☑ Não apontar a objectiva a fontes de iluminação fortes durante longos períodos de tempo

Evite apontar a objectiva ao sol ou a outras fontes de iluminação fortes durante longos períodos de tempo quando estiver a utilizar ou a guardar a câmara. A luz intensa pode provocar danos no sensor de imagem, produzindo um efeito tremido branco nas fotografias.

☑ Manter afastado de campos magnéticos fortes

Não utilize nem guarde este dispositivo nas imediações de equipamentos que produzam campos magnéticos e radiações electromagnéticas fortes. Os campos magnéticos ou cargas estáticas fortes produzidos por equipamentos como, por exemplo, transmissores de rádio, podem interferir com o monitor, danificar dados armazenados no cartão de memória ou afectar os circuitos internos do equipamento.

☑ Evitar mudanças súbitas de temperatura

As mudanças súbitas de temperatura como, por exemplo, ao entrar ou sair de um edifício aquecido num dia frio, podem causar condensação no interior do dispositivo. Para evitar a condensação, coloque o dispositivo num estojo de transporte ou num saco de plástico antes de o expor a mudanças súbitas de temperatura.

☑ Desligar o produto antes de remover ou desligar a fonte de alimentação

Não retire as pilhas enquanto o produto estiver ligado ou enquanto estiverem a ser gravadas ou eliminadas imagens. A interrupção forçada da alimentação nestas circunstâncias poderá provocar a perda de dados ou danos na memória ou nos circuitos internos do produto.

Pilhas

- Verifique o nível de carga das pilhas quando a câmara for utilizada e, se necessário, substitua as pilhas (📖 18). Se possível, leve sempre pilhas sobresselentes quando tirar fotografias em ocasiões importantes.
- Quando estiver a carregar pilhas recarregáveis, não carregue pilhas com uma quantidade de carga diferente nem pilhas com números de modelo diferentes.
- Quando carregar pilhas EN-MH2, carregue-as duas de cada vez e utilize apenas o carregador de baterias MH-72. Não utilize outro carregador de pilhas além do MH-72 para recarregar as pilhas EN-MH2. Não utilize o MH-72 para carregar outras pilhas além das pilhas EN-MH2.
- Não utilize outro carregador de pilhas além do MH-70/71 para recarregar as pilhas EN-MH1. Não utilize o MH-70/71 para carregar outras pilhas além das pilhas EN-MH1. Defina a definição de Tipo de bateria (📖 100) como **COOLPIX (Ni-MH)**.
- Em dias frios, a capacidade das pilhas costuma diminuir. Certifique-se de que as pilhas estão completamente carregadas antes de sair para o exterior para tirar fotografias em dias frios. Guarde as pilhas sobresselentes num local quente e substitua-as quando for necessário. Depois de aquecida, uma pilha fria poderá recuperar parte da respectiva carga.
- A sujidade nos terminais da pilha poderá impedir o funcionamento da câmara.
- As pilhas usadas são um recurso valioso. Recicle as pilhas usadas em conformidade com as normas locais.

Limpeza

Objectiva	Evite tocar nas peças de vidro com os dedos. Remova a poeira ou sujidade com uma pêra de ar (normalmente, um dispositivo pequeno com uma pêra de borracha numa das extremidades que é bombeada para produzir um fluxo de ar na outra extremidade). Para remover impressões digitais ou outras manchas que não possam ser eliminadas com uma pêra de ar, a objectiva deve ser limpa com um pano suave, aplicando-se um movimento em espiral que vai do centro para as extremidades da objectiva. Se não for possível limpar a objectiva através deste processo, esta deve ser limpa com um pano ligeiramente humedecido com um produto comercial de limpeza de objectivas.
Monitor	Remova a poeira ou sujidade com uma pêra de ar. Para remover as impressões digitais e outras manchas, o monitor deve ser limpo com um pano suave e seco, com cuidado para não exercer pressão.
Corpo	Utilize uma pêra de ar para remover a poeira, sujidade ou areia e, em seguida, limpe cuidadosamente com um pano suave e seco. Depois de utilizar a câmara na praia ou à beira-mar, limpe a areia ou o sal com um pano seco ligeiramente humedecido com água doce e, em seguida, enxugue completamente. Tenha em atenção que os materiais externos à câmara, que se introduzam no seu interior, podem provocar danos não abrangidos pela garantia.

Não utilize álcool, diluentes nem outros químicos voláteis.

Armazenamento

Desligue a câmara quando não a estiver a utilizar. Verifique se a luz de activação está desligada antes de guardar a câmara. Retire as pilhas se a câmara não for utilizada durante um longo período de tempo. Não guarde a câmara com bolas de naftalina ou cânfora nem em qualquer dos seguintes lugares:

- Próximos de equipamento que produza campos electromagnéticos fortes, como televisores ou rádios.
- Expostos a temperaturas inferiores a –10 °C ou superiores a 50 °C
- Com má ventilação ou sujeitos a humidade superior a 60 %.

Para evitar a criação de mofo ou bolor, retire a câmara do lugar onde se encontra guardada pelo menos uma vez por mês. Ligue a câmara e dispare o obturador algumas vezes antes de guardar novamente a câmara.

Notas sobre o monitor

- O monitor poderá conter alguns pixels que estão permanentemente acesos ou que não acendem. Esta característica é comum a todos os ecrãs LCD TFT e não representa uma avaria. As imagens gravadas com o produto não serão afectadas.
- Ao enquadrar motivos brilhantes, podem aparecer no ecrã faixas verticais em forma de cometa que se tornam brancas em cada um dos extremos. Este fenómeno, conhecido como "efeito smear", não representa uma avaria. Nos modos de disparo que não o modo de filme, o efeito smear não exerce qualquer influência sobre as imagens gravadas.
- Pode ser difícil visualizar as imagens no monitor sob uma iluminação brilhante.
- O monitor é iluminado por um LED como luz de fundo. Na eventualidade de o monitor começar a apagar-se ou a tremeluzir, contacte o representante de assistência autorizado da Nikon.

Mensagens de erro

A tabela seguinte lista as mensagens de erro e outros avisos apresentados no monitor, bem como as possíveis soluções.

Ecrã	Problema	Solução	🕮
(a piscar)	Relógio não definido.	Acerte o relógio.	86
	Pilhas com pouca carga.	Prepare-se para substituir as pilhas.	12, 100
Bateria descarregada.	Pilhas descarregadas.	Substitua as pilhas.	
(pisca a vermelho)	A câmara não consegue focar.	• Volte a focar. • Utilize o bloqueio de focagem.	22, 23, 27
Aguarde que a câmara termine de gravar.	Não é possível efectuar outras operações com a câmara antes de terminar a gravação.	Aguarde que a mensagem desapareça automaticamente do ecrã, logo após a conclusão da gravação.	23
O cartão de memória está protegido contra a escrita.	O comutador de protecção contra gravação encontra-se na posição de bloqueio ("lock").	Faça deslizar o comutador de protecção contra gravação para a posição de gravação ("write").	17
Este cartão não pode ser utilizado	Erro ao aceder ao cartão de memória.	• Utilize um cartão aprovado. • Verifique se os conectores estão limpos. • Verifique se o cartão de memória foi inserido correctamente.	104 16 16
Este cartão não pode ser lido.			
O cartão não está formatado. Formatar cartão? Não Sim	O cartão de memória não foi formatado para utilização na COOLPIX L20/L19.	Seleccione **Sim** e pressione OK para formatar o cartão.	17
Sem memória	O cartão de memória está cheio.	• Seleccione um modo de imagem mais pequeno. • Elimine fotografias. • Insira um novo cartão de memória. • Retire o cartão de memória e utilize a memória interna.	71 24, 55, 81 16 17

Ecrã	Problema	Solução	🕮
ⓘ A imagem não pode ser guardada	Ocorreu um erro ao gravar a fotografia.	Formate a memória interna ou o cartão de memória.	95
	A câmara esgotou os números de ficheiro.	• Insira um novo cartão de memória. • Formate a memória interna ou o cartão de memória.	16 95
	A fotografia não pode ser utilizada no ecrã de boas-vindas.	Seleccione uma fotografia de 640 × 480 pixels ou superior ou uma fotografia tirada com uma definição de modo de imagem diferente de **16:9**.	51, 52, 71
	Não existe memória suficiente para copiar a imagem.	Elimine fotografias no destino.	81
ⓘ A imagem não pode ser alterada.	Está a tentar editar uma fotografia que não pode ser editada.	Seleccione uma fotografia que suporte as funções de D-Lighting, corte ou imagem pequena.	49
ⓘ Não pode gravar filme.	Erro de tempo esgotado ao gravar o filme.	Seleccione um cartão de memória com velocidade de gravação mais rápida.	16
ⓘ A memória não contém qualquer imagem	Não existem fotografias na memória interna ou no cartão de memória.	Retire o cartão de memória para reproduzir fotografias a partir da memória interna.	102
ⓘ O ficheiro não contém quaisquer dados da imagem	O ficheiro não foi criado utilizando a COOLPIX L20/L19.	O ficheiro não pode ser visualizado nesta câmara. Visualize o ficheiro utilizando o computador ou outro dispositivo que tenha sido utilizado para criar ou editar este ficheiro.	–
ⓘ Esta imagem não pode ser eliminada	A fotografia está protegida.	Desactive a protecção.	100
ⓘ O destino de viagem está no fuso horário actual.	O fuso horário de destino é idêntico ao fuso horário local.	–	86
Erro da objectiva ⓘ	Erro da objectiva.	Desligue e volte a ligar a câmara. Se o erro persistir, contacte o revendedor ou o representante de assistência autorizado da Nikon.	18
ⓘ Erro de comunicação	Cabo USB desligado durante a impressão.	Desligue a câmara e ligue novamente o cabo USB.	62

Ecrã	Problema	Solução	🕮
Erro do sistema ❗	Ocorreu um erro nos circuitos internos da câmara.	Desligue a câmara, retire e volte a colocar as pilhas e, em seguida, ligue novamente a câmara. Se o erro persistir, contacte o revendedor ou o representante de assistência autorizado da Nikon.	12, 18
ⓘ🖌 Erro de impressora: verificar estado da impressora	Quase sem tinta ou erro de impressora.	Verifique a impressora. Depois de verificar a tinta ou de solucionar o problema, seleccione **Recomeçar** e pressione Ⓚ* para retomar a impressão.	–
ⓘ🖌 Erro da impressora: verifique o papel	O papel colocado na impressora não é do tamanho especificado.	Coloque o papel especificado, seleccione **Recomeçar** e pressione Ⓚ* para retomar a impressão.	–
ⓘ🖌 Erro da impressora: encravamento de papel	O papel ficou encravado na impressora.	Retire o papel encravado, seleccione **Recomeçar** e pressione Ⓚ* para retomar a impressão.	–
ⓘ🖌 Erro da impressora: sem papel	Não existe papel na impressora.	Coloque o papel especificado, seleccione **Recomeçar** e pressione Ⓚ* para retomar a impressão.	–
ⓘ🖌 Erro da impressora: verifique a tinta	Erro de tinta.	Verifique a tinta, seleccione **Recomeçar** e pressione Ⓚ* para retomar a impressão.	–
ⓘ🖌 Erro da impressora: sem tinta	O cartucho de tinta está vazio.	Substitua a tinta, seleccione **Recomeçar** e pressione Ⓚ* para retomar a impressão.	–
ⓘ🖌 Erro da impressora: ficheiro danificado	Ocorreu um erro causado pelo ficheiro de imagem.	Seleccione **Cancelar** e pressione Ⓚ para cancelar a impressão.	–

* Consulte a documentação fornecida com a impressora para obter mais instruções e informações.

Resolução de problemas

Se a câmara não funcionar como esperado, verifique a lista de problemas comuns na tabela abaixo antes de consultar o seu revendedor ou o representante de assistência autorizado da Nikon. Consulte as páginas indicadas na coluna da direita para obter mais informações.

Ecrã, definições e fonte de alimentação

Problema	Causa/Solução	🕮
O monitor está em branco.	• A câmara está desligada. • Pilhas descarregadas. • Em modo de espera para poupar energia: pressione ligeiramente o botão de disparo do obturador. • Quando a luz do flash piscar a vermelho, aguarde até o flash ficar carregado. • A câmara e o computador estão ligados através do cabo USB. • A câmara e o televisor estão ligados através do cabo AV.	18 18 13, 22 29 58 56
É difícil ler as informações do monitor.	• Ajuste a luminosidade do monitor. • O monitor está sujo. Limpe o monitor.	89 108
A câmara desliga-se sem qualquer aviso.	• Pilhas descarregadas. • A câmara desligou-se automaticamente para poupar energia. • As pilhas estão frias.	18 94 107
A data e hora da gravação não estão correctas.	• As fotografias tiradas sem que o relógio esteja definido terão o carimbo de hora "00/00/0000 00:00"; os filmes terão a data "01/ 01/2009 00:00." (O indicador "Data não definida" pisca durante os disparos para indicar que o relógio não está definido.) Defina a data e hora correctas em **Data** no menu de configuração. • Verifique regularmente o relógio da câmara para uma maior precisão e acerte-o sempre que necessário.	14 86
Não são apresentados indicadores no monitor.	A opção **Ocultar Info** está seleccionada em **Info Foto**. Seleccione **Mostrar info**.	89
Impressão da data não disponível.	O relógio da câmara não foi definido.	14, 86
A data não é apresentada nas imagens, mesmo quando a opção **Impressão da data** está activada.	A impressão da data é desactivada nas seguintes situações. • Quando o modo de cena está definido como **Assist. de panorâmicas** • Filmes	 39 53
Definições da câmara restauradas	A bateria de reserva está descarregada; todas as definições foram repostas nos respectivos valores predefinidos.	87

Câmaras controladas electronicamente

Excepcionalmente, poderão surgir caracteres estranhos no monitor e a câmara poderá deixar de funcionar. Normalmente, este fenómeno é provocado por uma forte carga estática externa. Desligue a câmara, retire e volte a colocar as pilhas e, em seguida, volte a ligar a câmara. Caso o problema persista, contacte o seu revendedor ou o representante de assistência autorizado da Nikon. Tenha em atenção que, se desligar a fonte de alimentação tal como descrito acima, poderá provocar a perda de todos os dados não gravados na memória interna ou no cartão de memória no momento em que o problema ocorreu. Os dados já gravados não serão afectados.

Disparo

Problema	Causa/Solução	🕮
Não são tiradas fotografias quando se pressiona o botão de disparo do obturador.	• Quando a câmara estiver no modo de reprodução, pressione o botão do modo de disparo. • Quando os menus estiverem apresentados, pressione **MENU**. • Pilhas descarregadas. • Quando a luz do flash estiver a piscar, o flash está a carregar.	8 10 18 29
A câmara não consegue focar.	• A focagem automática não funciona bem com o motivo pretendido. • Defina **Auxiliar de AF** no menu de configuração como **Automático**. • Erro de focagem. Desligue e volte a ligar a câmara.	23 92 18
As fotografias estão tremidas.	• Utilize o flash. • Utilize a detecção de movimento. • Utilize **BSS** (Selector do melhor disparo). • Utilize o tripé e o auto-temporizador.	28 92 75 5, 30
Existem pontos brilhantes nas fotografias tiradas com flash.	O flash está a reflectir em partículas no ar. Desligue o flash.	28
O flash não dispara.	• O flash está desligado. • Seleccionou um dos modos de cena que não permitem ligar o flash. • O modo está seleccionado. • **Contínuo**, **Multidisparo 16** ou **BSS** está seleccionado em **Contínuo** no menu de disparo.	28 33 53 75
Não é possível utilizar o zoom óptico.	Não é possível utilizar o zoom óptico durante a gravação de filmes.	53

Problema	Causa/Solução	🕮
Não é possível utilizar o zoom digital.	Não é possível utilizar o zoom digital nas seguintes situações. • Quando **Retrato** ou **Retrato nocturno** está seleccionado para o modo de cena. • Quando o modo de sorriso está seleccionado. • Antes de gravar um filme (é possível aplicar o zoom até 2× durante a gravação de filmes). • Sempre que **Multidisparo 16** estiver seleccionado em **Contínuo**.	 34, 35 44 53 75
Modo de imagem não disponível.	• Não é possível ajustar o modo de imagem quando a opção **Multidisparo 16** está seleccionada em **Contínuo**.	75
Não é emitido qualquer som ao disparar o obturador.	• **Desligado** está seleccionado em **Definições do som** > **Som do obturador** no menu de configuração. • **Contínuo**, **Multidisparo 16** ou **BSS** está seleccionado em **Contínuo** no menu de disparo. • (modo de cena **Desporto**) ou (modo de cena **Museu**) está seleccionado. • O modo está seleccionado. • Não bloqueie o altifalante.	93 75 34, 38 53 4
O iluminador auxiliar de AF não acende.	• **Desligado** está seleccionado na opção **Auxiliar de AF** no menu de configuração da câmara. • O iluminador auxiliar de AF desliga-se automaticamente em alguns modos de cena.	92 34-39
Existem manchas nas imagens.	A objectiva está suja. Limpe a objectiva.	108
As cores não são naturais.	O equilíbrio de brancos não corresponde à fonte de iluminação.	73
São visualizados pixels brilhantes distribuídos aleatoriamente na imagem ("ruído").	O motivo está escuro, por isso a velocidade do obturador é demasiado baixa ou a sensibilidade ISO é demasiado alta. É possível reduzir o ruído: • Através da utilização do flash.	 28
As fotografias estão demasiado escuras (exposição insuficiente).	• O flash está desligado. • A janela do flash está bloqueada. • O motivo está fora do alcance do flash. • Ajuste a compensação de exposição. • O motivo está em contraluz. Seleccione (modo de cena com luz de fundo) ou utilize o flash de enchimento.	28 20 28 32 28, 39
As fotografias estão demasiado brilhantes (exposição excessiva).	Ajuste a compensação de exposição.	32

Problema	Causa/Solução	🕮
Resultados inesperados quando o flash é definido como ⚡◉ (automático com redução do efeito de olhos vermelhos).	Quando tira fotografias com ⚡◉ (automático com redução do efeito de olhos vermelhos) ou quando tira fotografias com **Retrato nocturno** (no modo automático simplificado ou no modo de cena de retrato nocturno) e utiliza o flash de enchimento com sincronização lenta e redução do efeito de olhos vermelhos, a redução do efeito de olhos vermelhos pode ser aplicada, em casos raros, a áreas não afectadas pelo efeito de olhos vermelhos. Utilize qualquer outro modo automático ou de cena para além de **Retrato nocturno** e altere o flash para qualquer outra definição diferente de ⚡◉ (automático com redução do efeito de olhos vermelhos) e tente fotografar novamente.	26, 28, 35

Reprodução

Problema	Causa/Solução	🕮
Não é possível reproduzir o ficheiro.	O ficheiro foi substituído ou o respectivo nome foi mudado pelo computador ou por uma câmara de outra marca.	–
Não é possível aplicar o zoom de aproximação à fotografia.	Não é possível utilizar o zoom de reprodução em filmes, imagens pequenas ou fotografias que tenham sido recortadas com um tamanho inferior a 320 × 240.	–
Não é possível utilizar as opções de D-Lighting, corte ou imagem pequena.	• Não é possível utilizar estas opções com filmes. • Não é possível utilizar estas opções nas fotografias tiradas com a opção **16:9** aplicada na definição de **Modo de imagem**. • Seleccione uma fotografia que suporte as funções de D-Lighting, corte ou imagem pequena. • A câmara não pode editar fotografias tiradas com outras câmaras. • As fotografias editadas com esta câmara podem não ser reproduzidas correctamente noutras câmaras e não podem ser transferidas para um computador a partir delas.	55 71 49 49 49
As fotografias não são apresentadas no televisor.	• Seleccione o **Modo de vídeo** correcto. • O cartão de memória não contém imagens. Substitua o cartão de memória. Retire o cartão de memória para reproduzir fotografias a partir da memória interna.	96 16
O Nikon Transfer não é iniciado quando a câmara está ligada.	• A câmara está desligada. • Pilhas descarregadas. • O cabo USB não está ligado correctamente. • A câmara não é reconhecida pelo computador. • O computador não está definido para iniciar automaticamente o Nikon Transfer. Para obter mais informações acerca do Nikon Transfer, consulte as informações de ajuda do Nikon Transfer.	18 18 58 – –

Problema	Causa/Solução	🕮
As fotografias a imprimir não são apresentadas.	O cartão de memória não contém imagens. Substitua o cartão de memória. Retire o cartão de memória para imprimir fotografias a partir da memória interna.	16
Não é possível seleccionar o tamanho do papel através da câmara.	Mesmo se utilizar uma impressora compatível com PictBridge, o tamanho de papel não pode ser seleccionado a partir da câmara nas seguintes situações. Utilize a impressora para seleccionar o tamanho do papel. • A impressora não suporta os tamanhos de papel utilizados pela câmara. • A impressora selecciona automaticamente o tamanho de papel.	63, 64

Especificações

Câmara digital Nikon COOLPIX L20/COOLPIX L19

Tipo		Câmara digital compacta
Pixels efectivos		COOLPIX L20: 10,0 milhões COOLPIX L19: 8,0 milhões
Sensor de imagem		COOLPIX L20: CCD de 1/2,3 polegadas; total de pixels: 10,34 milhões COOLPIX L19: CCD de 1/2,5 polegadas; total de pixels: 8,29 milhões
Objectiva		3,6× zoom óptico, objectiva NIKKOR
	Distância focal	6.7-24.0mm COOLPIX L20: equivalente ao ângulo de imagem com formato de 35mm [135]: 38-136mm COOLPIX L19: equivalente ao ângulo de imagem com formato de 35mm [135]: 41-145mm
	Abertura	f/3.1-6.7
	Construção	7 elementos em 6 grupos
Zoom digital		Até 4× COOLPIX L20: equivalente ao ângulo de imagem com formato de 35mm [135]: aprox. 544mm COOLPIX L19: equivalente ao ângulo de imagem com formato de 35mm [135]: aprox. 580mm
Focagem automática (AF)		AF de detecção de contraste
	Gama de focagem (a partir da objectiva)	• Aprox. 30 cm a ∞ (W); aprox. 70 cm a ∞ (T) • Modo macro: 5 cm a ∞ (posição de zoom de grande angular)
	Selecção da área de focagem	Centro, prioridade ao rosto
Monitor		COOLPIX L20: LCD TFT de 3 polegadas, aprox. 230k pontos com 5 níveis de ajuste de luminosidade COOLPIX L19: LCD TFT de 2,7 polegadas, aprox. 230k pontos com 5 níveis de ajuste de luminosidade
	Cobertura do enquadramento (modo de disparo)	Aprox. 98 % na horizontal e 98 % na vertical (Comparada com a fotografia efectiva)
	Cobertura do enquadramento (modo de reprodução)	Aprox. 100 % na horizontal e 100 % na vertical (Comparada com a fotografia efectiva)
Armazenamento		
	Suporte de dados	Memória interna (aprox. 20 MB), cartões de memória Secure Digital (SD)
	Sistema de ficheiros	Compatível com DCF, Exif 2.2 e DPOF
	Formatos de ficheiros	Com compressão: compatível com JPEG linha base Filmes: AVI

Tamanho de imagem (pixels)		COOLPIX L20: • 3 648 × 2 736 [Elevada (3648★)/Normal (3648)] • 2 592 × 1 944 [Normal (2592)] • 2 048 × 1 536 [Normal (2048)] • 1 024 × 768 [Ecrã PC (1024)] • 640 × 480 [Ecrã TV (640)] • 3 584 × 2 016 [16:9 (3584)] COOLPIX L19: • 3 264 × 2 448 [Elevada (3264★)/Normal (3264)] • 2 592 × 1 944 [Normal (2592)] • 2 048 × 1 536 [Normal (2048)] • 1 024 × 768 [Ecrã PC (1024)] • 640 × 480 [Ecrã TV (640)] • 3 200 × 1 800 [16:9 (3200)]
Sensibilidade ISO (Sensibilidade de saída padrão)		Automático (ISO 64-1600)
Exposição		
	Medição	Matriz de 256 segmentos, central ponderada (com zoom digital de 2×), localizada (zoom digital de 2× ou mais)
	Controlo da exposição	Exposição automática programada com detecção de movimento e compensação da exposição (–2,0 a +2,0 EV em passos de 1/3 EV)
	Alcance (100 ISO)	[W]: -0,7 a + 16,5 EV [T]: 1,5 a 18,7 EV
Obturador		Obturador mecânico e electrónico de carga acoplada
	Velocidade	1/2 000 - 1 seg., 4 seg. (modo de cena de exib. fogo-de-artifício)
Abertura		Selecção de filtro ND controlado electronicamente (-1,7 AV)
	Alcance	2 passos (f/3.1 e f/5.5 [W])
Auto-temporizador		Aprox. 10 segundos
Flash incorporado		
	Alcance	[W]: 0,5 a 7,0 m, [T]: 0,5 a 4,0 m
	Controlo de flash	Flash automático TTL com pré-flashes de avaliação

Interface	USB de alta velocidade
Protocolo de transferência de dados	MTP, PTP
Saída de vídeo	É possível seleccionar entre NTSC e PAL
Terminal de E/S	Saída de áudio e vídeo/E/S digital (USB)
Idiomas suportados	Alemão, Árabe, Checo, Chinês (Simplificado e Tradicional), Coreano, Dinamarquês, Espanhol, Finlandês, Francês, Grego, Holandês, Húngaro, Indonésio, Inglês, Italiano, Japonês, Norueguês, Polaco, Português, Russo, Sueco, Tailandês, Turco
Fontes de alimentação	• Duas pilhas alcalinas LR6/L40 (tamanho AA) • Duas pilhas de lítio FR6/L91 (tamanho AA) • Duas baterias de Ni-MH recarregáveis EN-MH2 (disponíveis em separado) • Adaptador CA EH-65A (disponível em separado)
Número de exposições possíveis (duração das pilhas)*	Aprox. 240 fotografias com as pilhas alcalinas, 630 fotografias com as pilhas de lítio ou 440 fotografias com as pilhas EN-MH2
Dimensões (L × A × P)	Aprox. 96,5 × 61 × 29 mm (não incluindo saliências)
Peso	COOLPIX L20: aprox. 135 g COOLPIX L19: aprox. 130 g (não incluindo as pilhas nem o cartão de memória SD)
Ambiente de funcionamento	
Temperatura de funcionamento	0 a 40 °C
Humidade	Inferior a 85% (sem condensação)

- A menos que especificado em contrário, todos os valores se referem a uma câmara com pilhas EN-MH2 completamente carregadas a funcionar a uma temperatura ambiente de 23 (±2) °C.

* Com base nas normas da Camera and Imaging Products Association (CIPA) para medir a duração de pilhas de câmaras. Medida a 25 °C; zoom ajustado a cada disparo do obturador, flash disparado num em cada dois, modo de imagem definido como [COOLPIX L20: 10M Normal /COOLPIX L19: 8M Normal]. A duração das pilhas pode variar consoante o intervalo de disparo e a duração da apresentação dos menus e das imagens. As pilhas fornecidas são apenas para utilização experimental.

Especificações

A Nikon não se responsabiliza por quaisquer erros que este manual possa conter.

O aspecto deste produto e respectivas especificações estão sujeitos a alterações sem aviso prévio.

Normas suportadas

- **DCF**: a norma de design de sistema de ficheiro para câmaras (DCF, Design Rule for Camera File System) é uma norma amplamente utilizada pela indústria fotográfica digital para assegurar a compatibilidade entre as diferentes marcas de câmaras.
- **DPOF**: o formato de ordem de impressão digital (DPOF, Digital Print Order Format) é uma norma amplamente utilizada na indústria que permite que as fotografias sejam impressas a partir de ordens de impressão armazenadas no cartão de memória.
- **Exif versão 2.2**: esta câmara suporta Exif (Exchangeable Image File Format para câmaras fotográficas digitais) versão 2.2, uma norma que permite às informações armazenadas com as fotografias serem utilizadas na reprodução ideal das cores, quando as imagens forem impressas em impressoras compatíveis com o formato Exif.
- **PictBridge**: norma desenvolvida em colaboração entre as indústrias de impressoras e de câmaras digitais, permitindo que as fotografias sejam impressas directamente numa impressora sem ser necessário ligar a câmara a um computador.

Índice remissivo

Symbols
AE/AF-L 43
Auto-temporizador 30
MENU Botão 5, 10
Botão 5, 11
T Botão 5, 11, 21, 25, 46, 47, 48
W Botão 5, 21, 25, 46, 47, 48
Botão 5, 21, 25, 46, 47, 48
Botão 5, 21, 25, 46, 47, 48
Botão (apagar) 25
Botão (aplicar selecção) 5, 9
Botão (reprodução) 5
Botão apagar 5, 24, 55
Compensação de exposição 32
D-Lighting 50
Modo auto. Simplificado 18, 26
Modo automático 27
Modo de cena 33
Modo de filme 53
Modo de flash 28
Modo de reprodução 24
Modo de sorriso 44
Modo macro 31

A
Abertura 22
Acessórios opcionais 104
Adaptador CA 13, 104
Ajuda 11
Alcalina 13
Alimentação 12, 14, 18
Alimentos 38, 40
Altifalante 4
Apagar 24, 25, 55, 81
Apres. diapositivos 80
Apresentação do calendário 47
Assistente de panorâmicas 39, 42
Auto-desligado 13, 94
Auto-temporizador 30
AVI 105

B
Bloqueio de focagem 23, 27
Botão (Reprodução) 8
Botão de alimentação 4, 12, 18
Botão de disparo do obturador 4, 22
Botão de zoom 5, 21, 55
Botão do modo de disparo 5, 8
Botão reprodução 5, 8
BSS 75

C
Cabo AV 56
Cabo de áudio e vídeo/USB 56, 62
Cabo USB 57, 58
Capacidade de memória 18
Cartão de memória 16, 104
Compartimento das pilhas 5
Compensação de exposição 32
Computador 57
Conector do cabo 4, 56, 57, 62
Contínuo 75
Copiar 39
Copiar fotografias 102
Cor standard 76
Cor viva 76
Correia 11
Corte 51
Crepúsculo/madrugada 36

D
Data 14, 86
Definição de impressão 67
Definição de impressão (Data) 68
Definições de filme 54
Definições do monitor 89
Definições do som 93
Desporto 34
Detecção movimento 92
Disparo 18, 20, 22
D-Lighting 49, 50

DPOF 121
DSCN 105

E
Ecrã de boas-vindas 85
EH-65A 13
Encaixe do tripé 5
EN-MH1 13, 104
EN-MH2 12, 100, 104, 107
Equilíbrio de brancos 73
Exib. fogo-de-artifício 38
Extensão 105

F
Festa/interior 35
Filme TV 54
Flash 28, 29
Flash automático 28
Flash de enchimento 28
Flash desligado 28
Flash incorporado 4, 28
Fluorescente 73
Focagem 11, 22
Focagem automática 22, 31
Formatar 17, 95
Formatar a memória interna 95
Formatar cartão de memória 17, 95
FSCN 105
Fuso horário 14, 86, 88

G
Gravar filmes 53

H
Hora de Verão 14, 87

I
Identificador 105
Idioma/Language 96
Ilhó para a correia da câmara 4
Iluminação auxiliar de AF 4, 23, 92
Imagem pequena 52
Impressão 63, 64, 67
Impressão da data 91
Impressão directa 61
Impressão DPOF 66
Impressora 61
Incandescente 73
Info Foto 89

J
JPG 105

L
Ligeiramente 11
Luminosidade 89
Luz de activação 4, 12, 18
Luz de dia 73
Luz de fundo 39
Luz do auto-temporizador 4, 30
Luz do flash 5, 29
Luz indicadora 5

M
Memória interna 16
Menu de configuração 82
Menu de disparo 69
Menu de filme 53, 54
Menu de reprodução 78
Menu de selecção do modo de disparo 8
Menus 84
Microfone incorporado 4
Modo auto. Simplificado 18, 26
Modo de cena 33, 34
Modo de imagem 19, 33, 71
Modo de repouso 94
Modo de reprodução de imagem completa 24, 25
Modo de sorriso 44
Modo de vídeo 96
Modo macro 31
Monitor 5, 6, 108

Multidisparo 16 75
Multisselector 5, 9
Museu 38

N
Nikon Transfer 58
Nível de carga das pilhas 18
Nomes das pastas 105
Nomes dos ficheiros 105
Nublado 73
Número de exposições restantes 18, 72

O
Objectiva 4, 118
Olhos fechados 97
Opções de cor 76

P
Paisagem 34
Paisagem nocturna 37
PictBridge 61, 121
Pilhas 12, 87
Pilhas alcalinas 12
Pilhas de lítio 12
Pilhas de níquel-hidreto metálico 12
Pôr-do-sol 36
Praia/neve 36
Predefinição manual 74
Preto e branco 76
Primeiro plano 37
Proteger 100

R
Ranhura do cartão de memória 5, 16
Razão de compressão 71
Redução do efeito de olhos vermelhos 28, 29
Repor tudo 98
Reprodução 24, 25, 46, 48, 55
Reprodução de filmes 55
Reprodução de miniaturas 46
Retrato 34
Retrato nocturno 35
Revisão de imagens 89
Rodar imagem 101
RSCN 105

S
Selector do melhor disparo 75
Sensibilidade ISO 29
Separadores 10
Sépia 76
Simples 75
Sincronização lenta 28
Som de botão 93
Som do obturador 93
SSCN 105

T
Tamanho do papel 63, 64
Tampa do compartimento da bateria/ranhura do cartão de memória 5
Tampa do compartimento das pilhas/ranhura do cartão de memória 12, 16
Televisor 56
Tipo ciano 76
Tipo de bateria 100
Tipo de pilha 13
Tomada de entrada de áudio/vídeo 56

V
Velocidade do obturador 22
Versão de firmware 103
Volume 55

Z
Zoom de reprodução 48
Zoom digital 21
Zoom óptico 21

Nikon

Nenhuma reprodução deste manual sob forma alguma, no seu todo ou em parte (excepto para uma breve referência em artigos críticos ou análises) pode ser realizada sem autorização escrita da NIKON CORPORATION.

CE

NIKON CORPORATION
Fuji Bldg., 2-3 Marunouchi 3-chome,
Chiyoda-ku,Tokyo 100-8331, Japan

© 2009 Nikon Corporation

Impresso na Europa
CT8L01(1G)
6MM6461G-01